

Jump Comics

ドラゴンボール

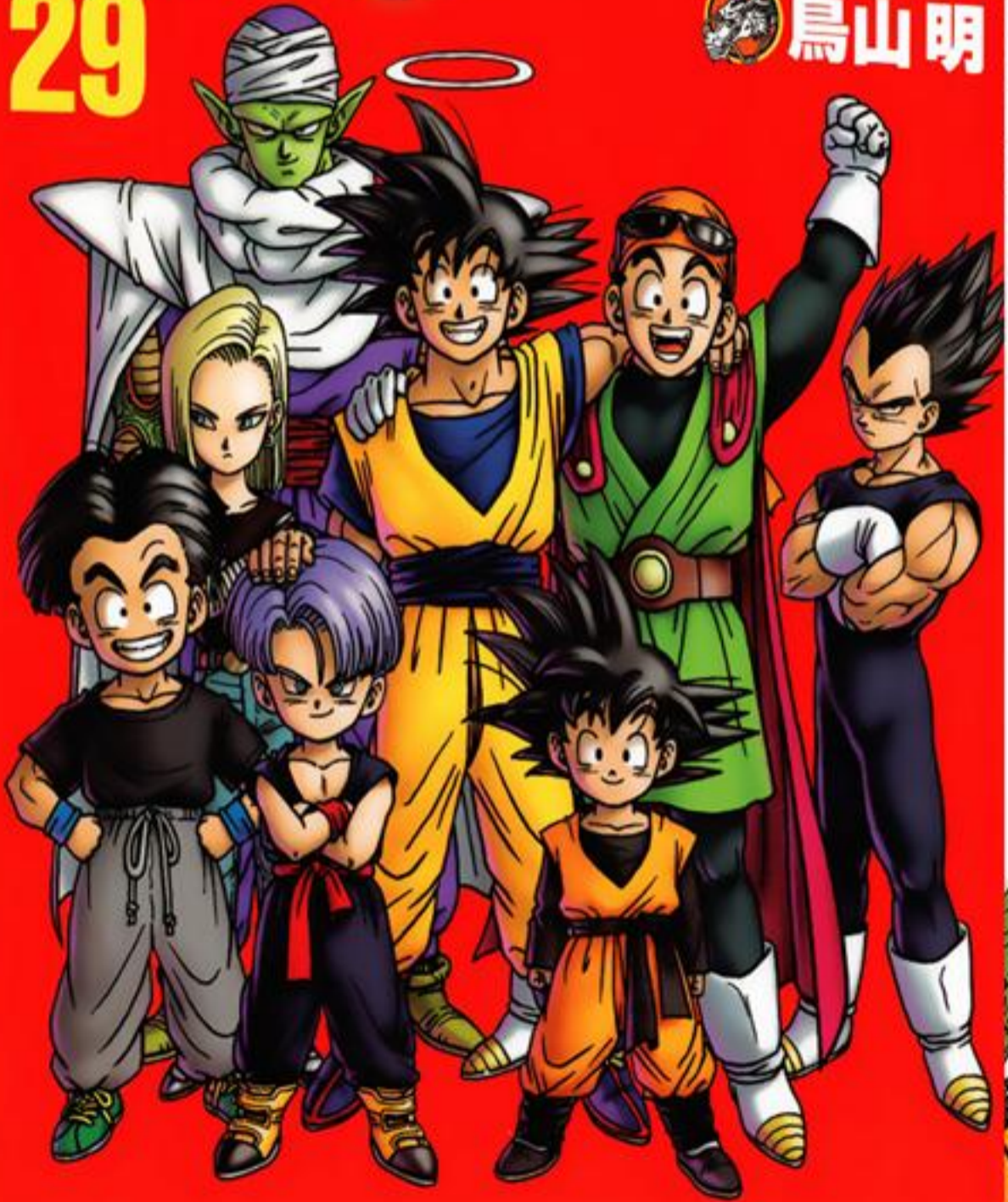
# Dragonball

by Toriyama Akira

29



鳥山明



Dragonball  
29 ドラゴンボール 鳥山明  
by Toriyama Akira • Jump Comics • Shueisha  
集英社



## Dragonball 29 contents

● Chương 421	<b>TRƯỜNG CẤP 3 Ở SATAN CITY</b>	<b>005</b>
● Chương 422	<b>GOHAN RẤT MỆT MỎI</b>	<b>020</b>
● Chương 423	<b>VỊ ANH HÙNG MỚI!!</b>	<b>034</b>
● Chương 424	<b>CUỘC GỌI KHẨN CẤP CHO VIDEL!!</b>	<b>047</b>
● Chương 425	<b>LỘ RỜI!!!</b>	<b>063</b>
● Chương 426	<b>ĐẠI HỘI VÕ THUẬT VÔ ĐỊCH THIÊN HẠ</b>	<b>076</b>
● Chương 427	<b>ĐỢT TU LUYỆN ĐẶC BIỆT BẮT ĐẦU!!</b>	<b>090</b>
● Chương 428	<b>VIDEL HỌC BAY</b>	<b>104</b>
● Chương 429	<b>GẮN NGÀY ĐẠI HỘI</b>	<b>118</b>
● Chương 430	<b>DRAGON TEAM TRỞ LẠI!!</b>	<b>132</b>
● Chương 431	<b>BẮT ĐẦU VÒNG SƠ TUYỂN</b>	<b>147</b>
● Chương 432	<b>HAI CHIẾN BINH TỈ HƠN</b>	<b>162</b>
● Chương 433	<b>TRUNKS VS. SƠN GOTEN</b>	<b>177</b>
● Chương 434	<b>TRUNKS VS. SƠN GOTEN PART 2</b>	<b>192</b>
● Chương 435	<b>VÔ ĐỊCH GIẢI THIẾU NIÊN!</b>	<b>205</b>
● Chương 436	<b>BẢN LĨNH CỦA NGÀI SATAN!</b>	<b>219</b>
	<b>EXTRAS</b>	<b>235</b>

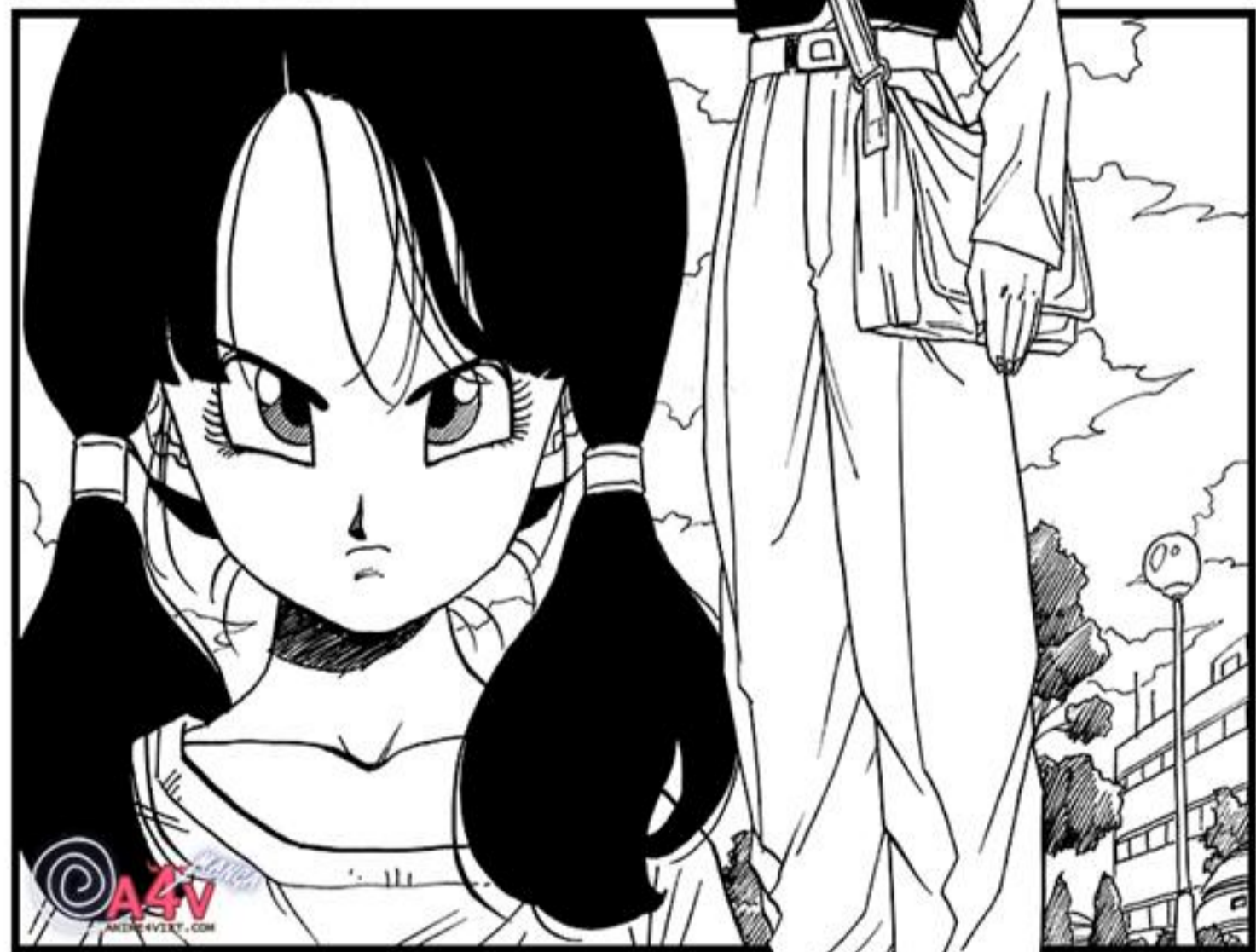
# DRAGON BALL

## ドラゴンボール

DRAGON BALL SẼ CÒN  
TIẾP TỤC THÊM MỘT XÍU NỮA!  
LẦN NÀY NHÂN VẬT CHÍNH CỦA  
CHÚNG TA SẼ LÀ CẬU CON TRAI  
DỪNG DẪN CỦA GOKU ĐÃ  
CHẾT, SON GOHAN!



**№421 - TRƯỜNG CẤP 3  
Ở SATAN CITY**





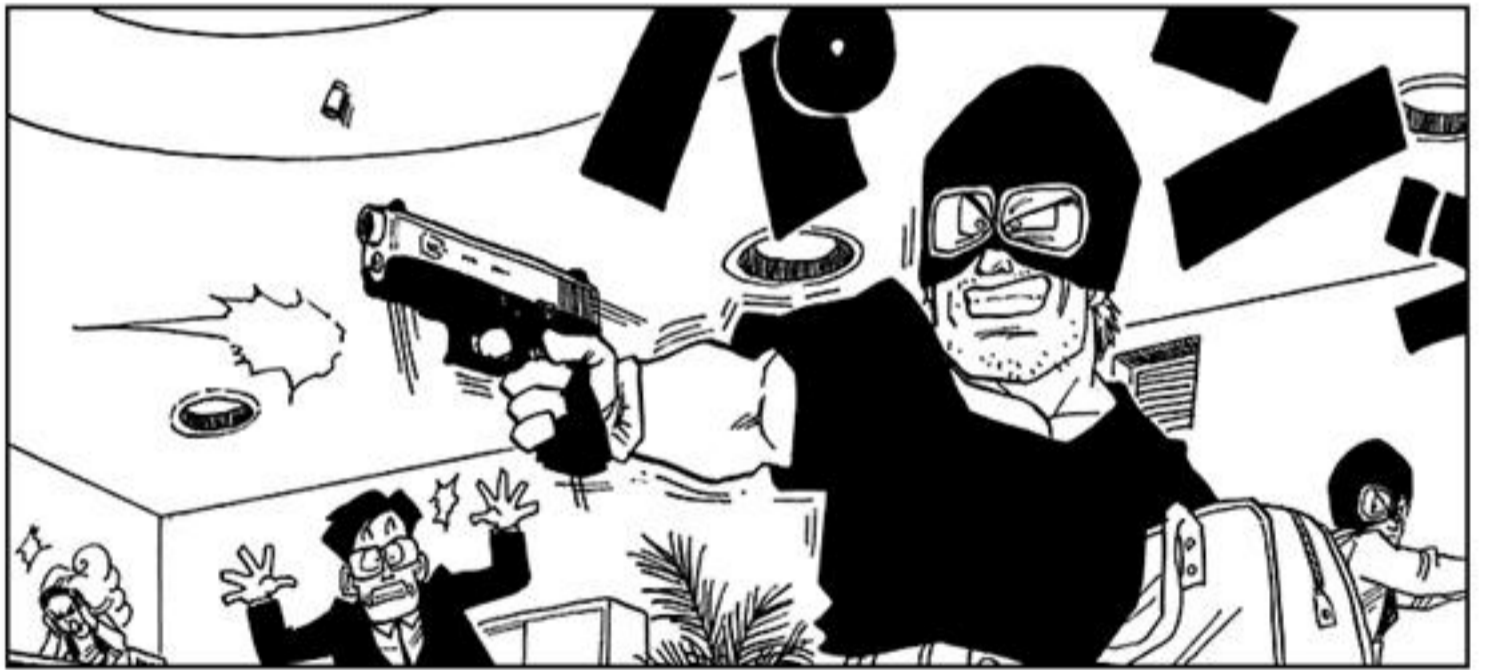
NHỜ 2 CHA CON  
SON GOKU MÀ TRÁI  
ĐẤT ĐÃ THOÁT KHỎI  
THẢM HỌA DIỆT CHỦNG  
VÀ NGƯỜI NGƯỜI MỘT  
LẦN NỬA ĐƯỢC SỐNG  
TRONG BÌNH YÊN.

THỂ NHƯNG KHI  
ĐÃ QUEN VỚI SỰ  
THANH BÌNH ẤY THÌ  
NHỮNG KẼ RỐI HƠI  
LẠI BẮT ĐẦU XUẤT  
HIỆN... CON NGƯỜI  
LÀ SINH VẬT  
NHƯ THẾ...

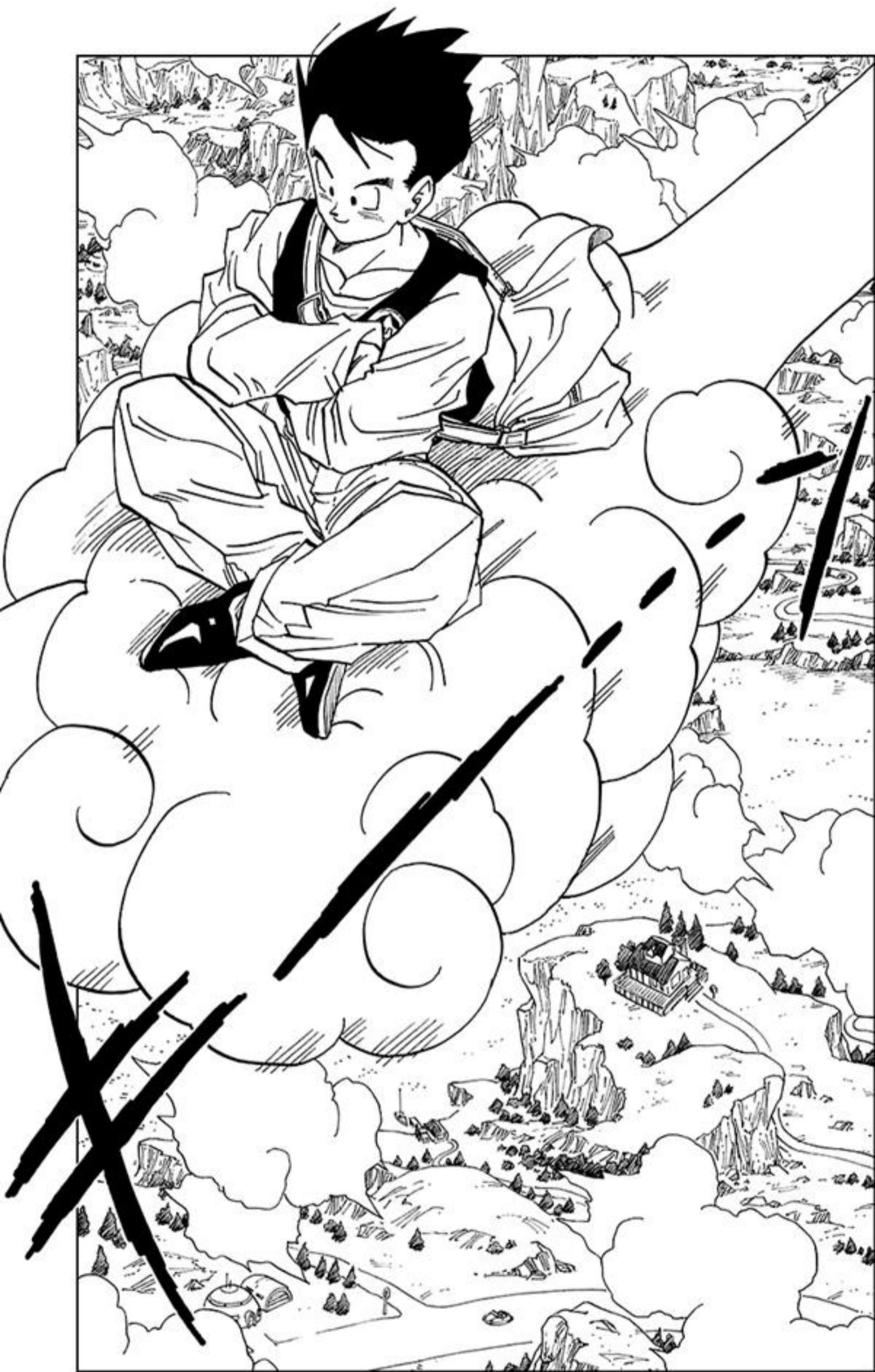


SỰ MẠO NHẬN CỦA  
NGÀI SATAN ĐÃ LỪA  
ĐƯỢC TOÀN BỘ THẾ GIỚI,  
ĐỂ THỂ HIỆN SỰ KÍNH  
TRỌNG, NGƯỜI TA ĐÃ ĐỔI  
TÊN THÀNH PHỐ NƠI VỊ CỬU  
TINH GIÁ MẠO NÀY SỐNG  
SANG TÊN ÔNG TA...

ĐÃ 7 NĂM TRÔI  
QUA KỂ TỪ CUỘC  
CHIẾN VỚI CELL...  
THÀNH PHỐ YÊN Á  
NÀY LÀ SATAN  
CITY.









VÀ RỒI KHI LÊN CẤP 3, MẸ CHICHI QUYẾT ĐỊNH CHO CẬU VÀO HỌC TẠI MỘT NGÔI TRƯỜNG PHỔ THÔNG TRÊN SATAN CITY.

SON GOHAN ĐÃ BƯỚC SANG TUỔI 16. VÙNG QUÊ NƠI CẬU SỐNG KHÔNG CÓ TRƯỜNG HỌC NÊN TỪ NHỎ CẬU ĐÃ TỰ HỌC Ở NHÀ CÙNG CÁC KÊNH GIÁO DỤC TỪ XA.



XUỐNG ĐI BỘ TỪ ĐÂY THÌ HƠN.

TỚI NGOẠI Ô THÀNH PHỐ RỒI.



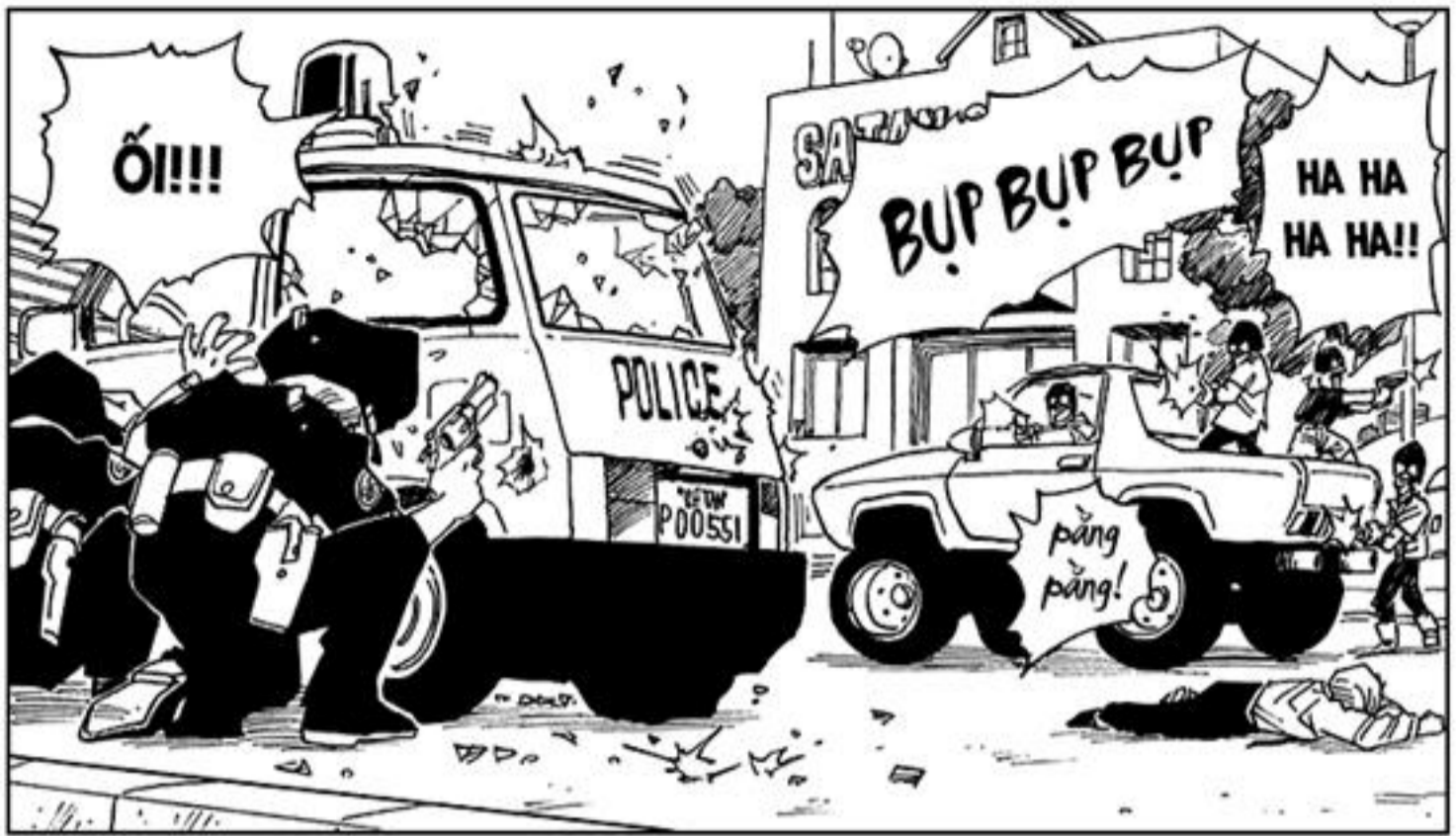
BAI BAI KIN-TOUN NHÉ!

CHIỀU NHỚ ĐÓN TỚ ĐÂY!

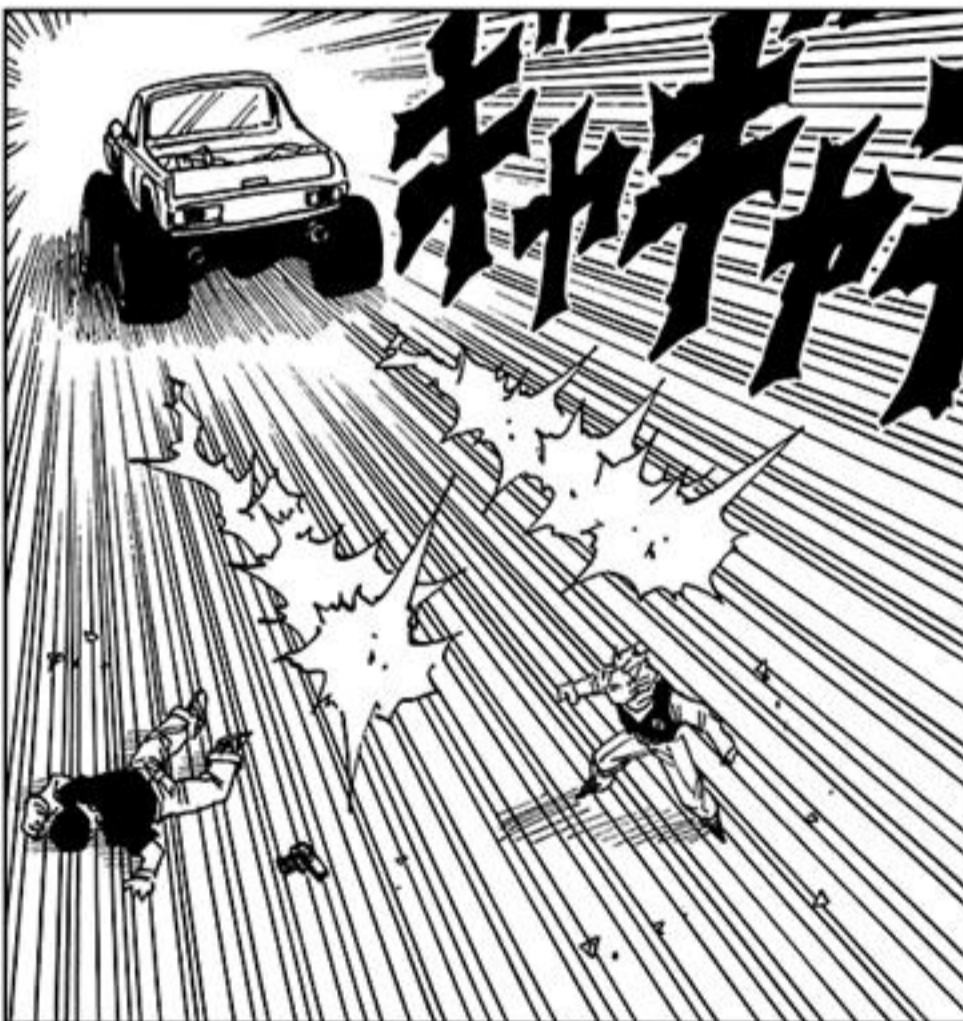


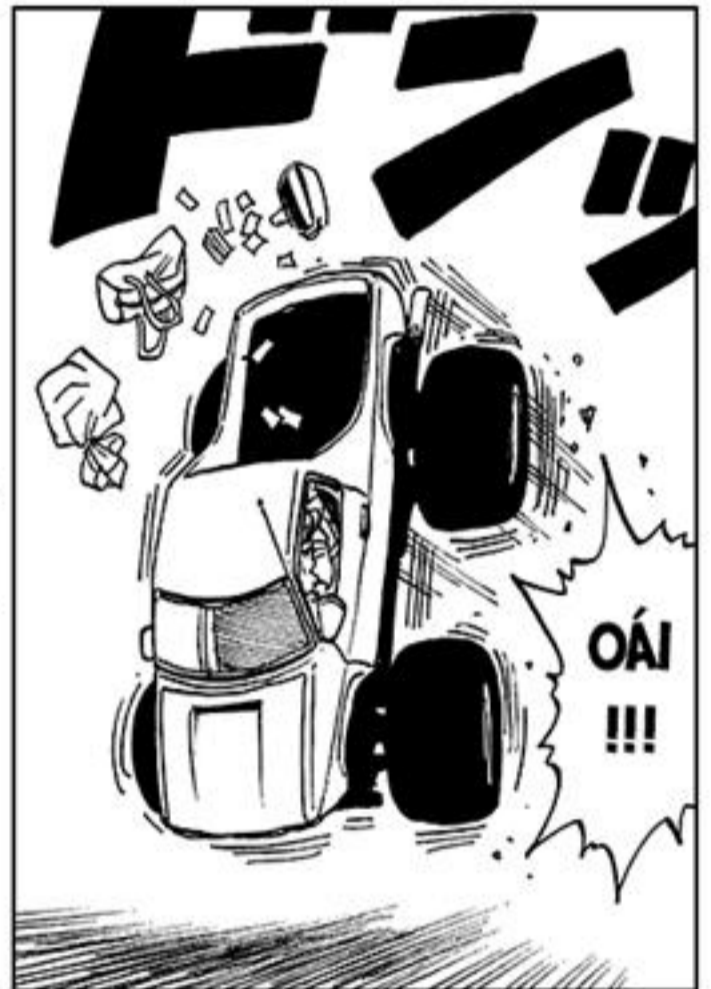
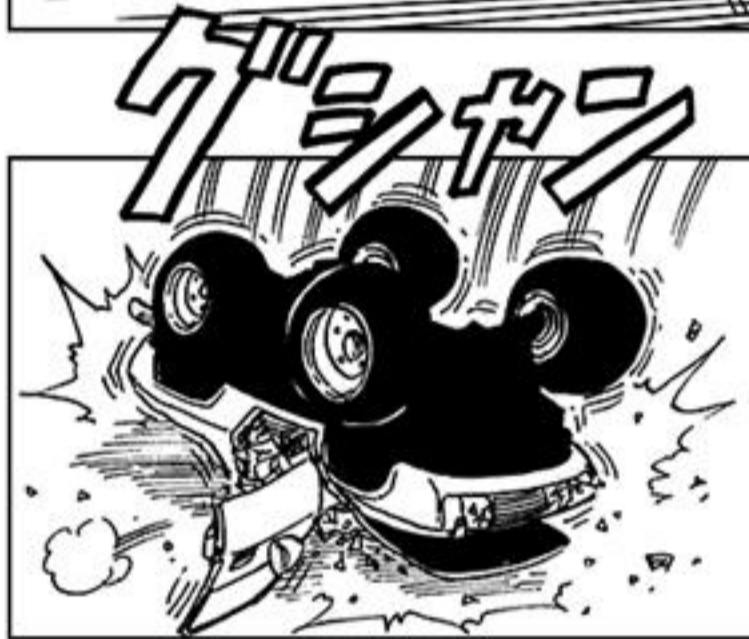








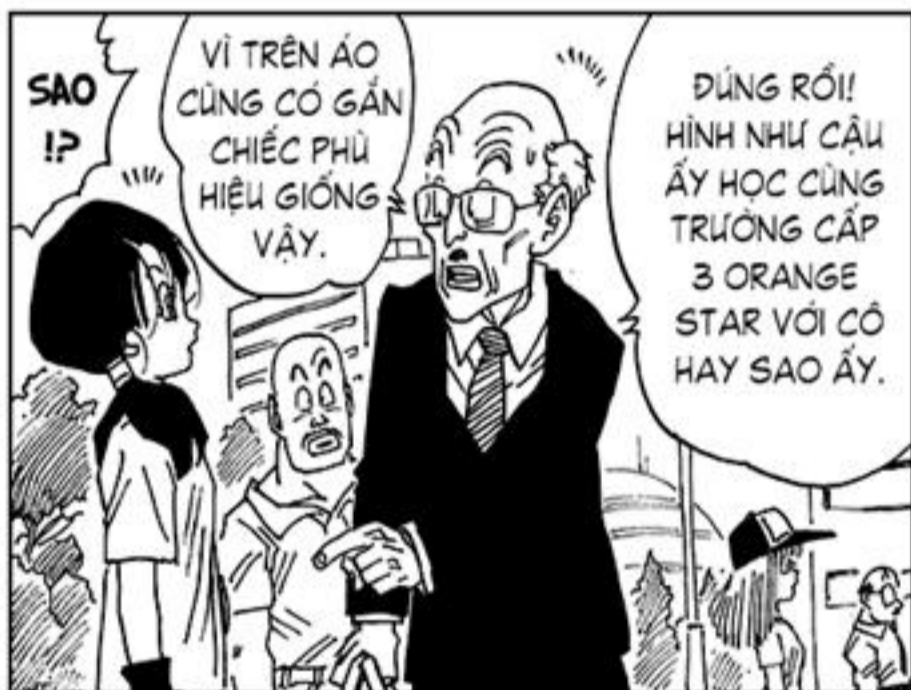








TỐC ĐỘ VÀ SỨC MẠNH CỦA CẬU ẤY THẬT KHỦNG KHIẾP...





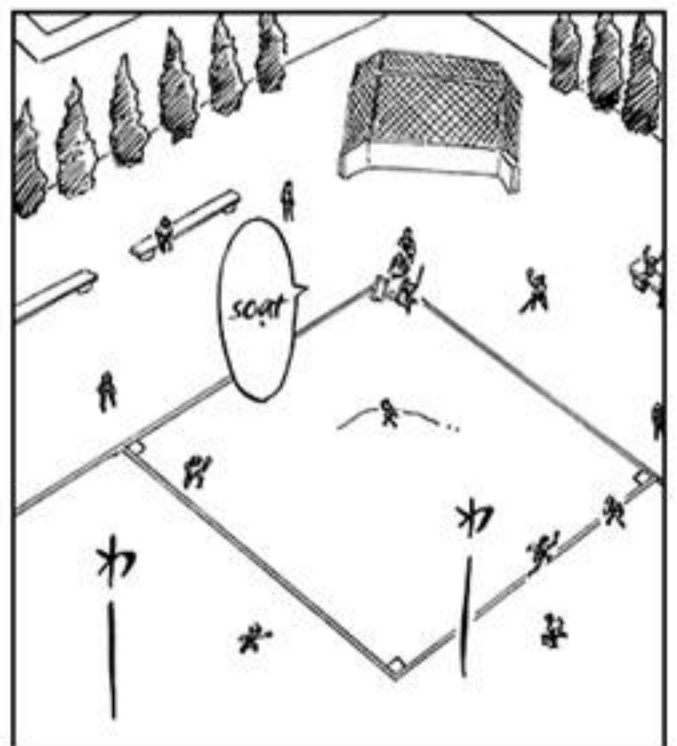


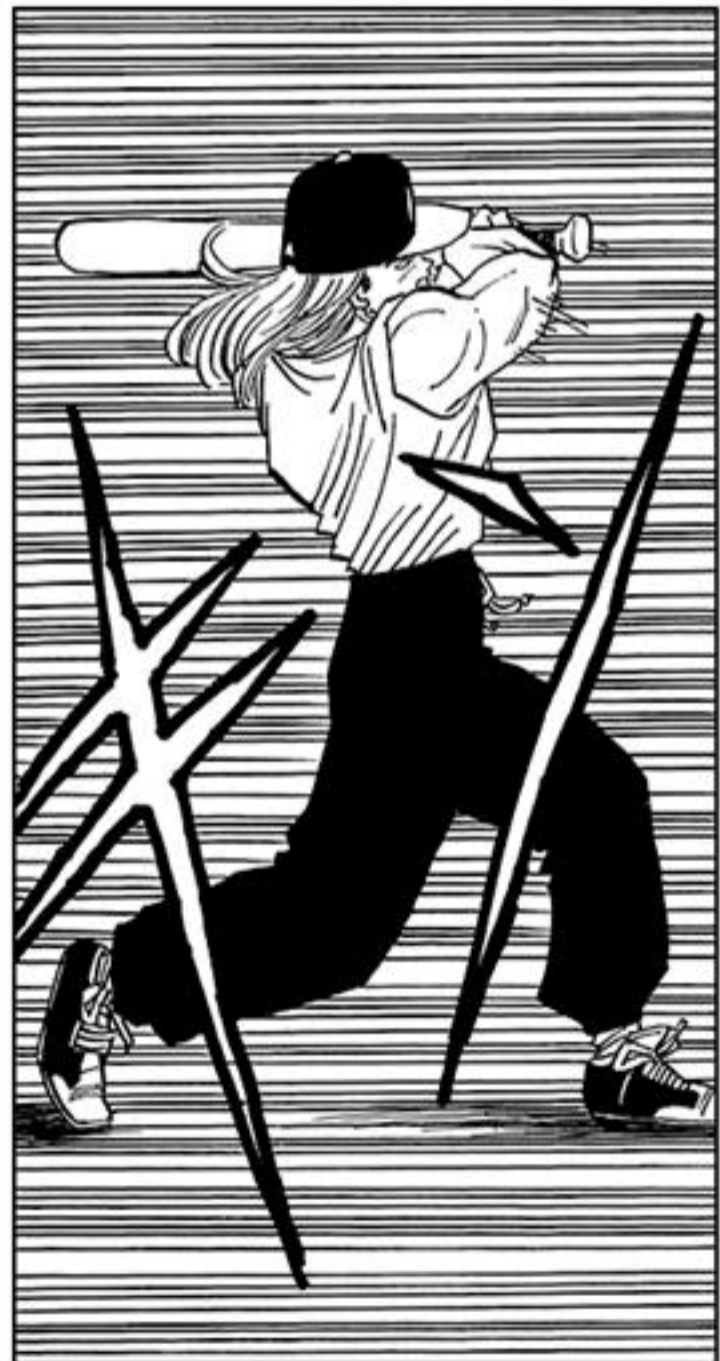


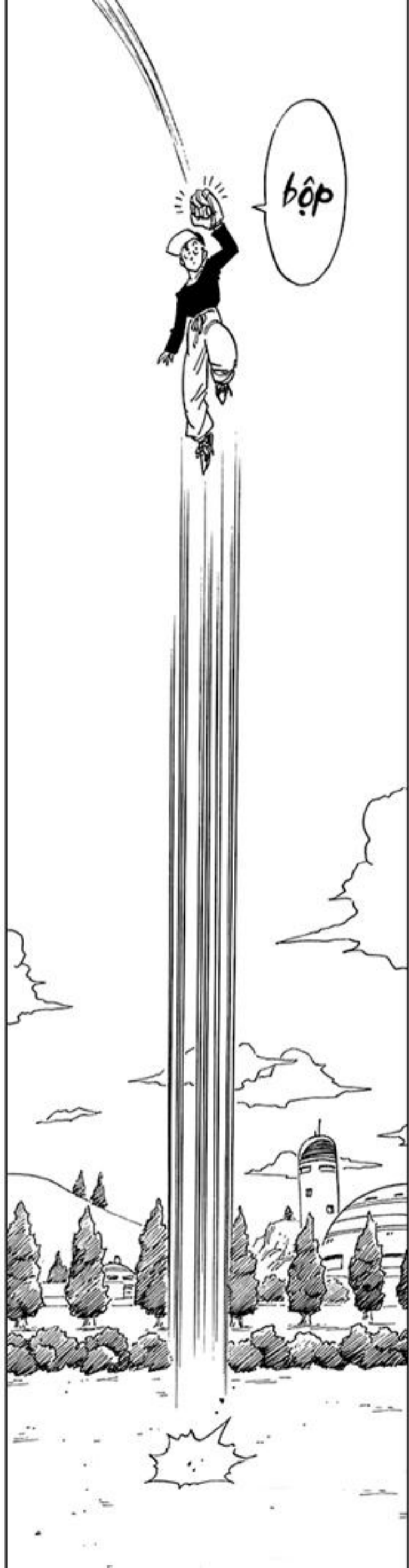
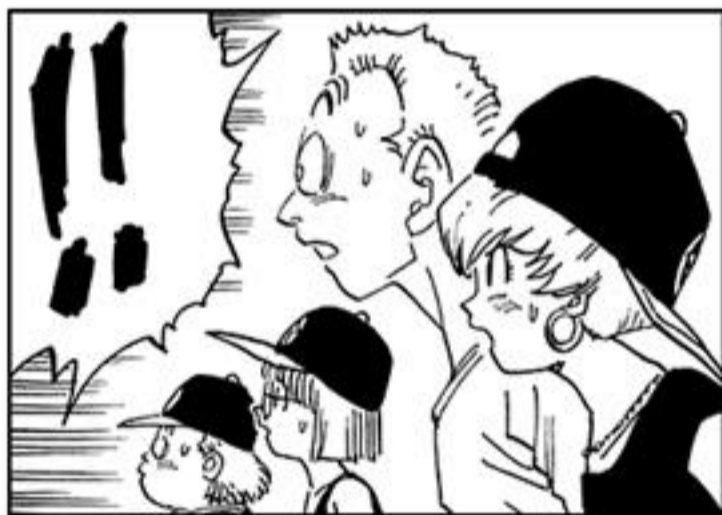










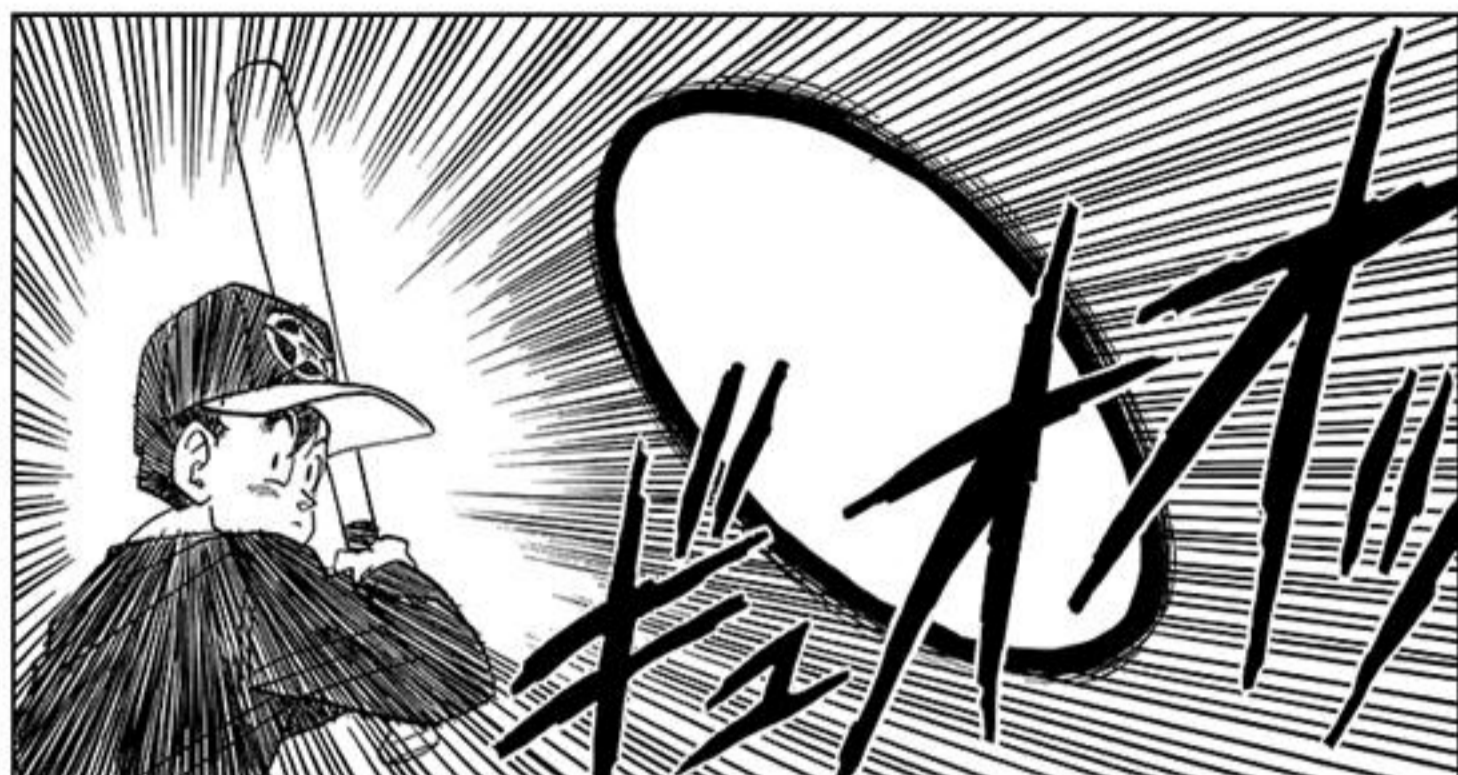


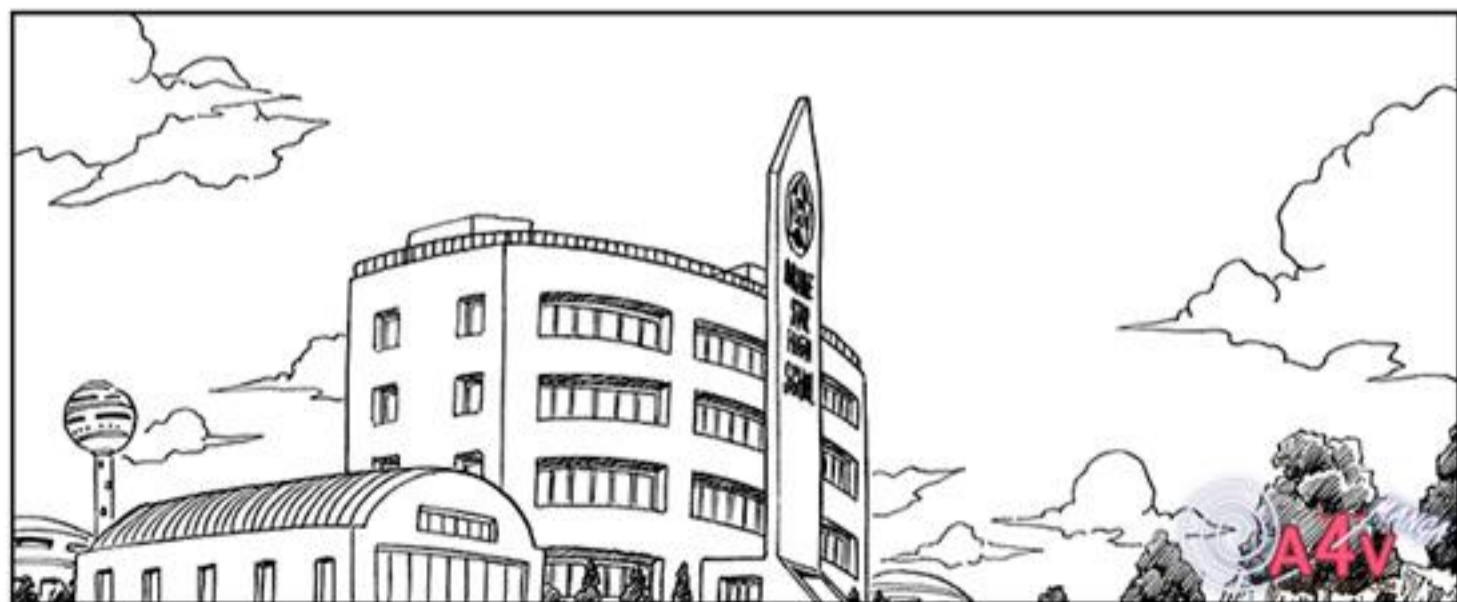


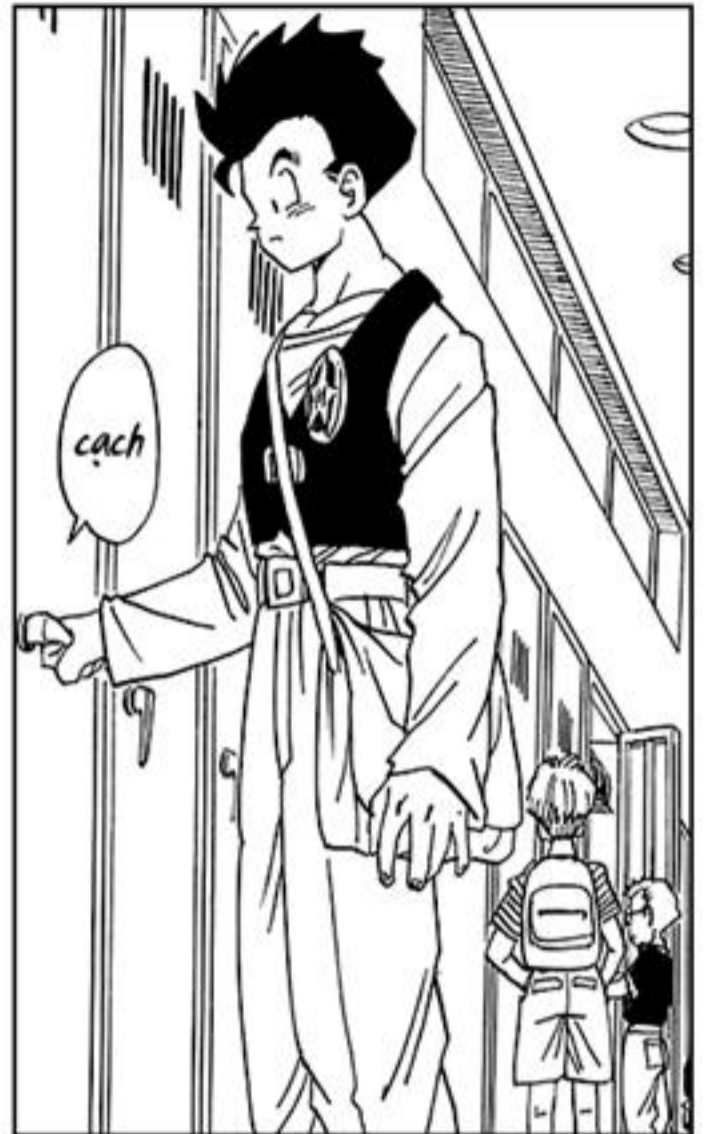




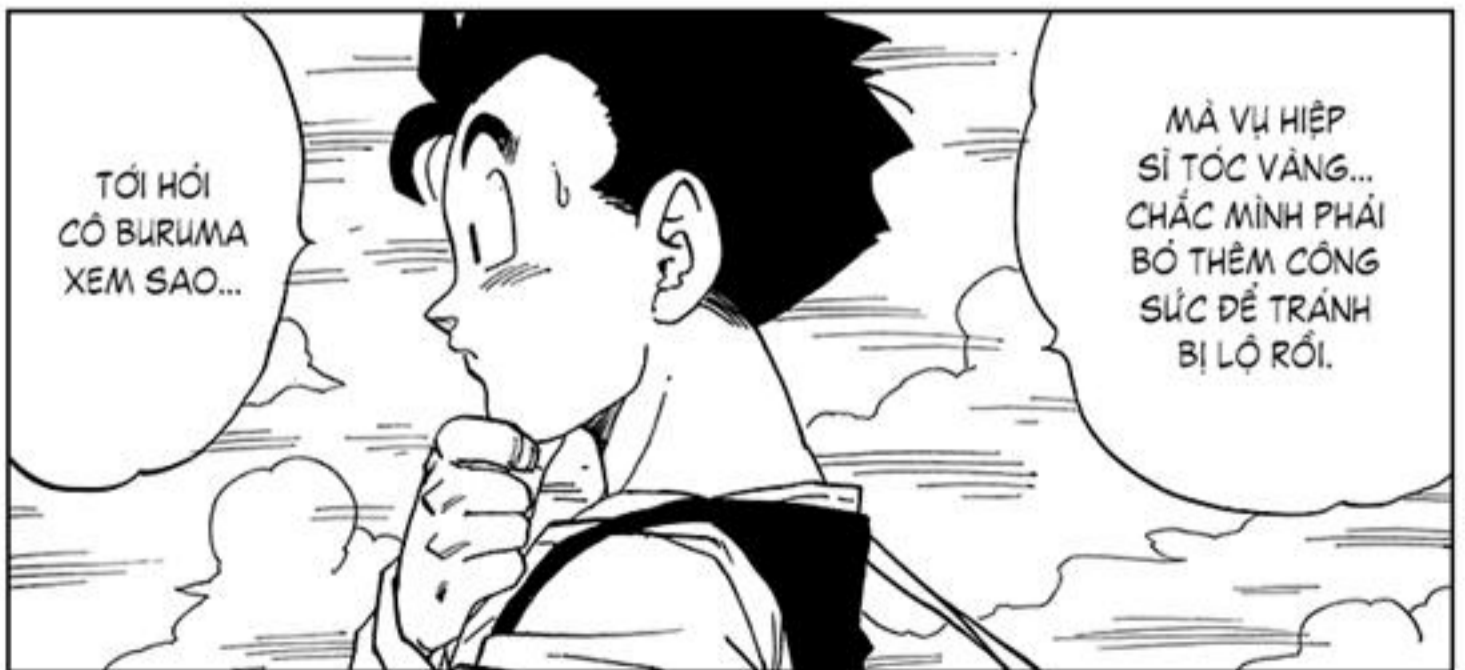
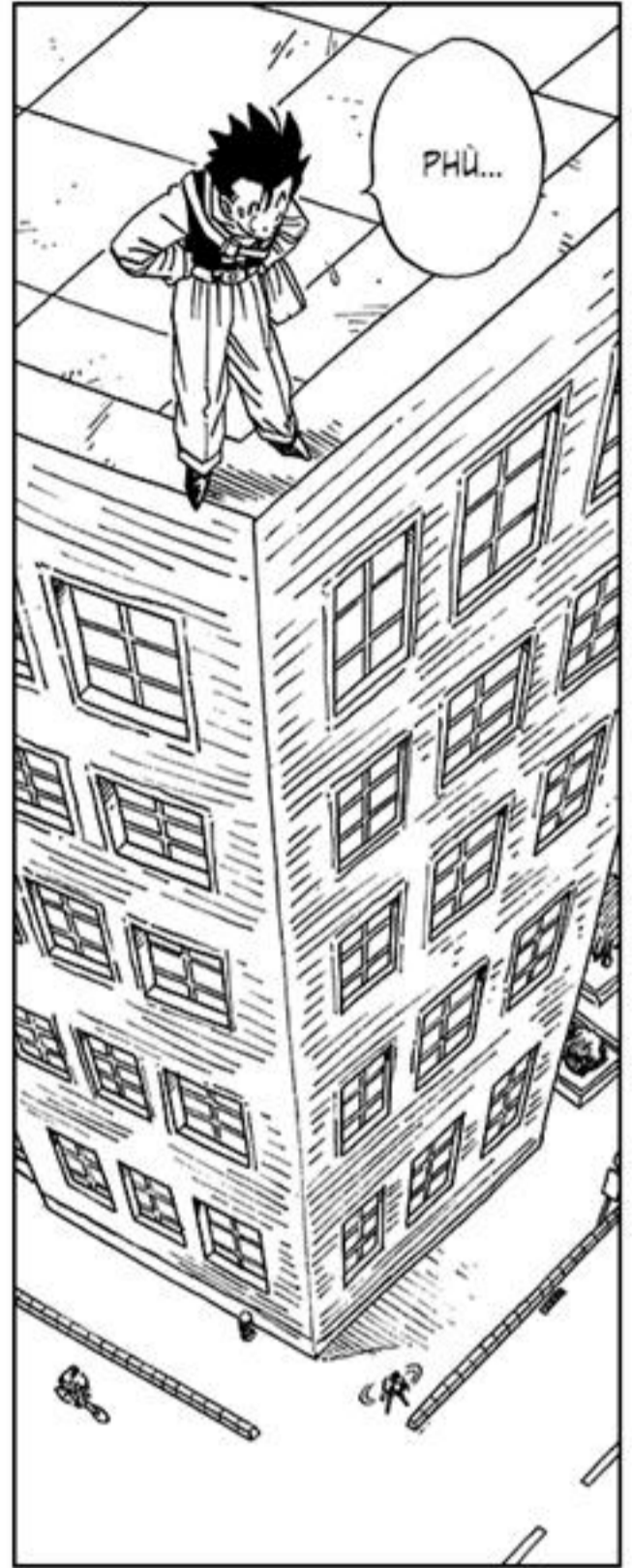


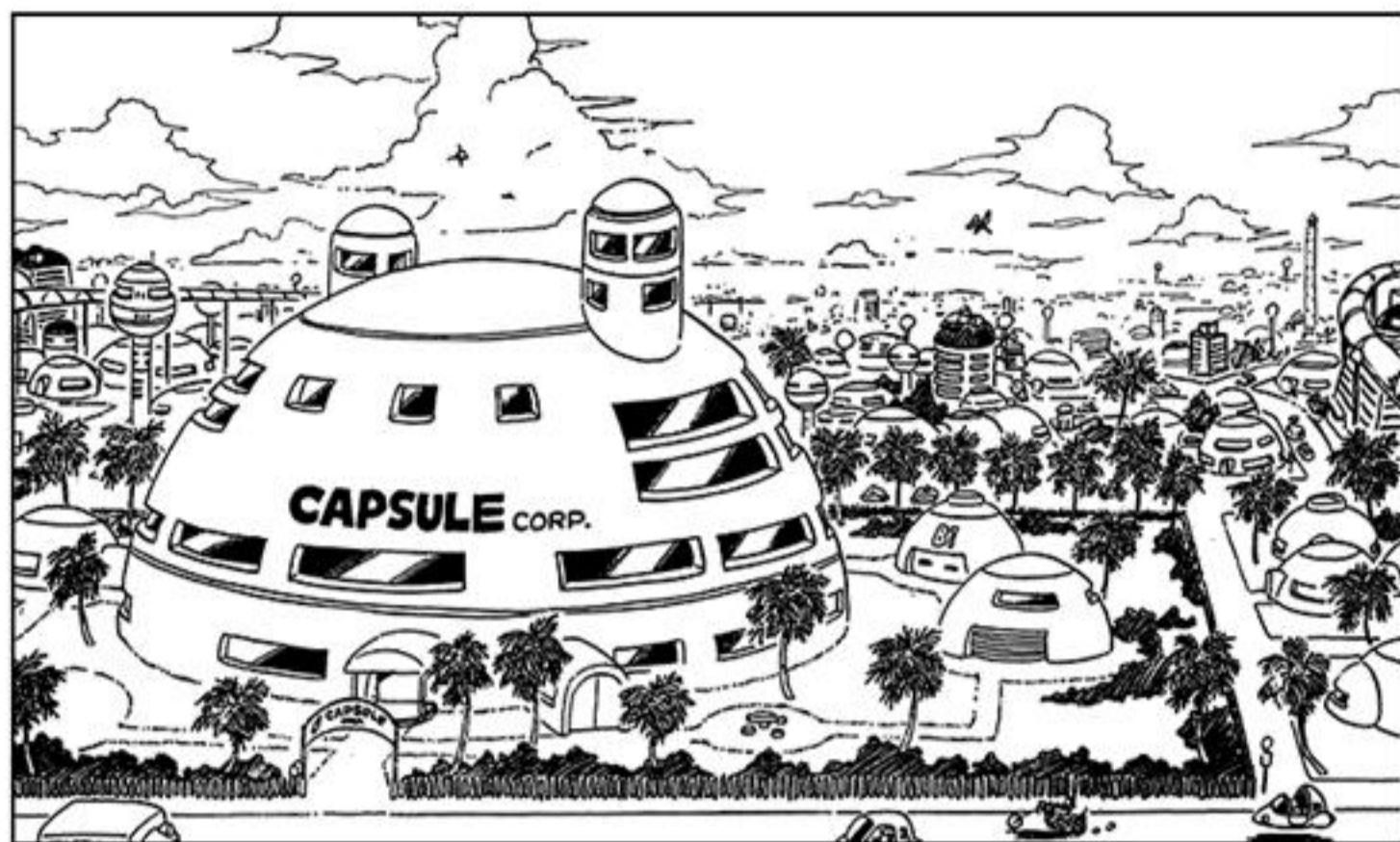






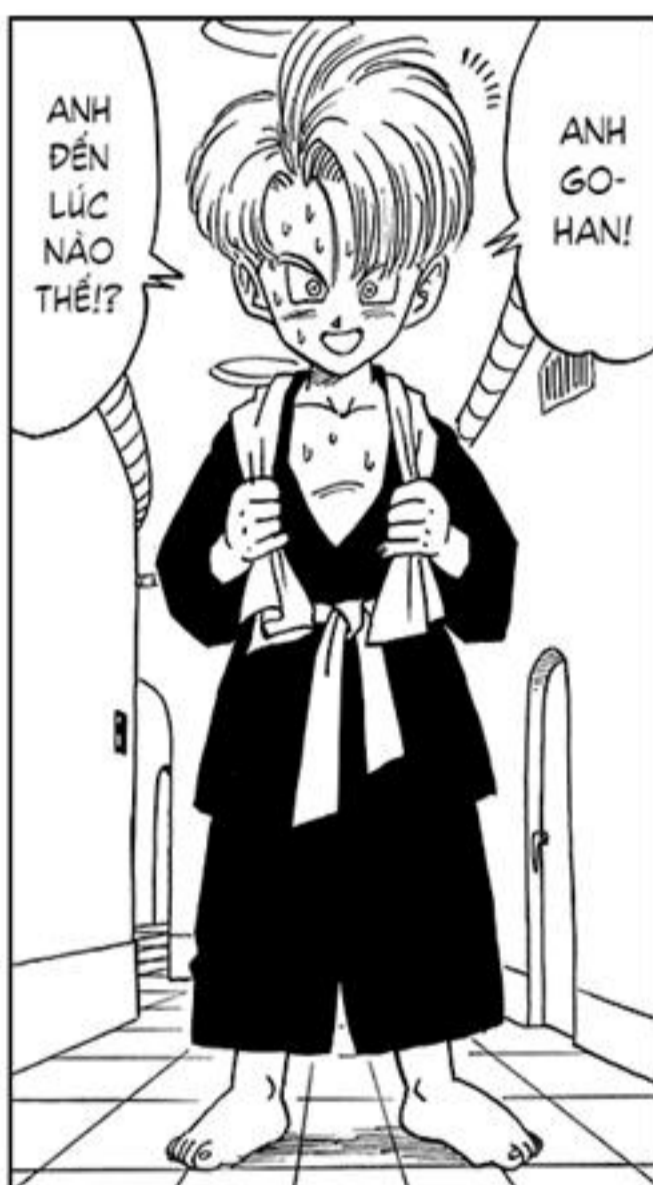


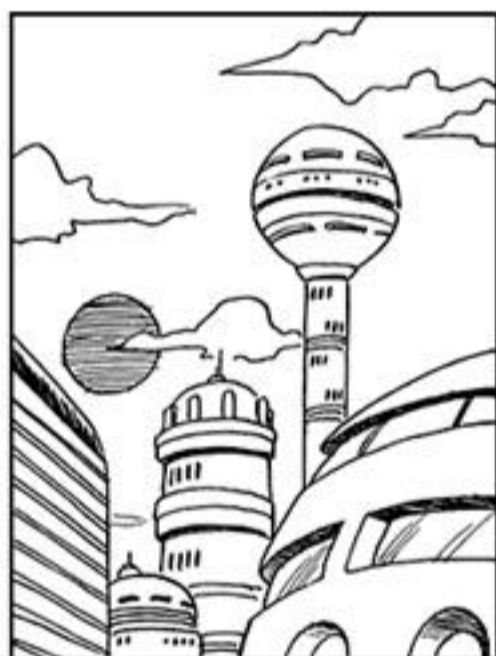


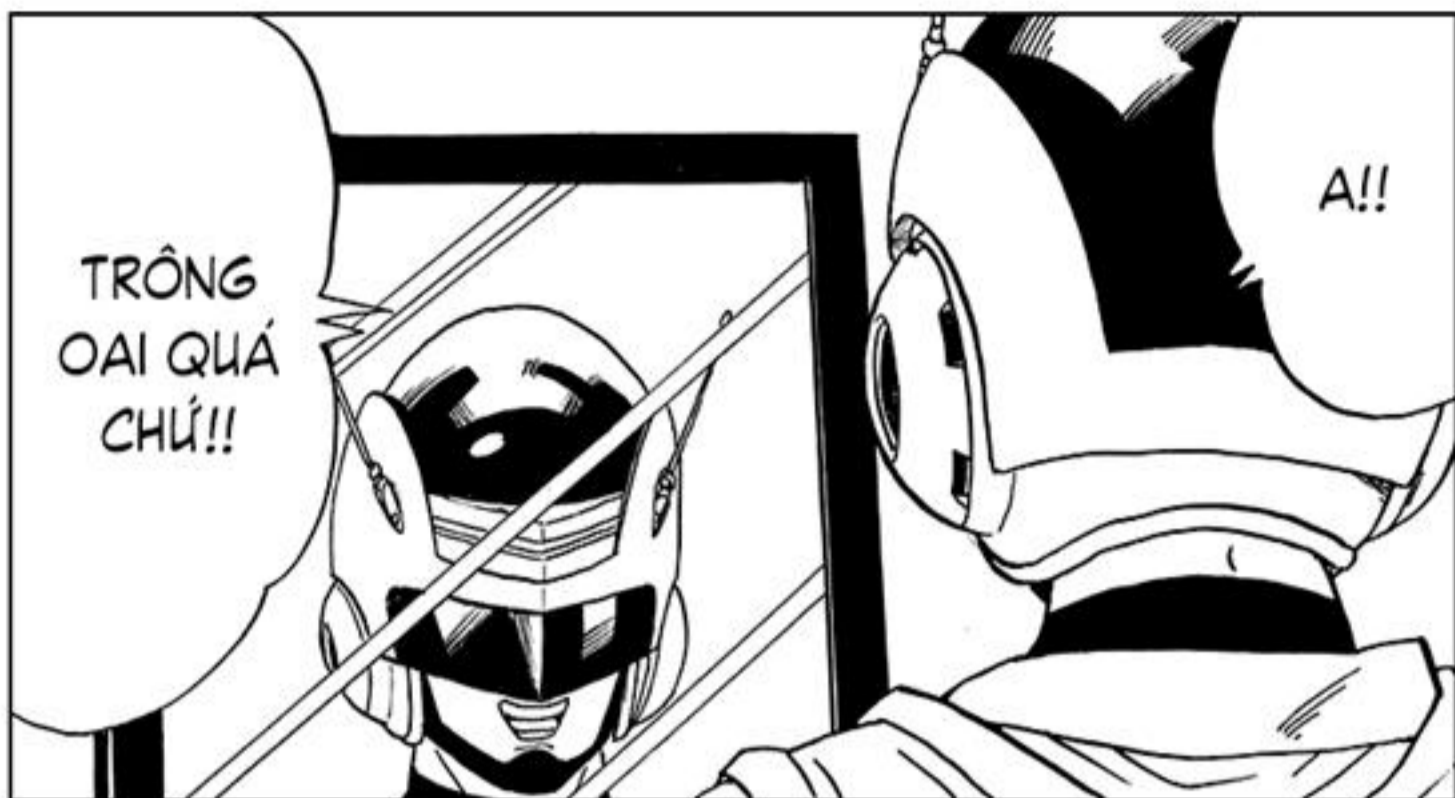
















CHÚNG TA BAY ĐUA NHÉ, KINTOUN...

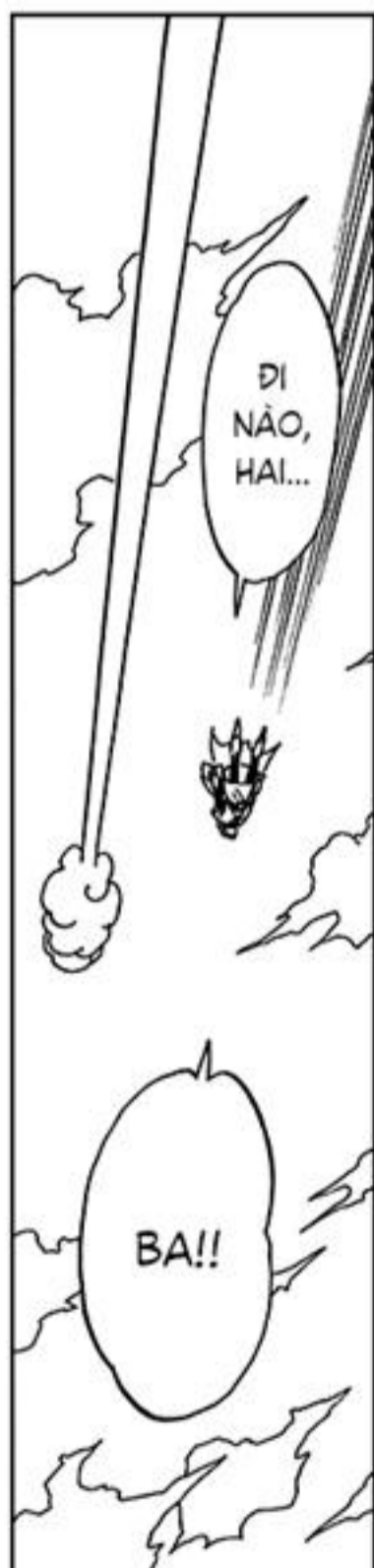
bíp



NẾU MÌNH BIẾN THÂN VÀ TỰ ĐI TỚI TRƯỜNG THÌ CÙNG CHẮNG AI PHÁT HIỆN ĐƯỢC!

DỪNG RỒI!

TUY CÓ LỖI VỚI KINTOUN NHƯNG TỰ BAY SẼ NHANH HƠN.



ĐI NÀO, HAI...

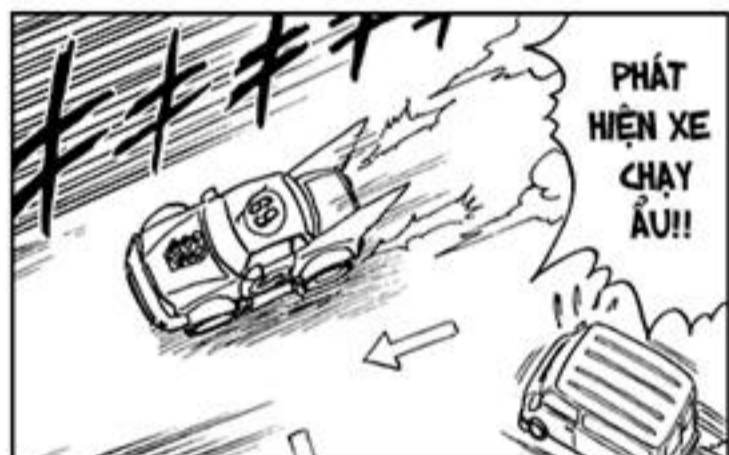
BA!!



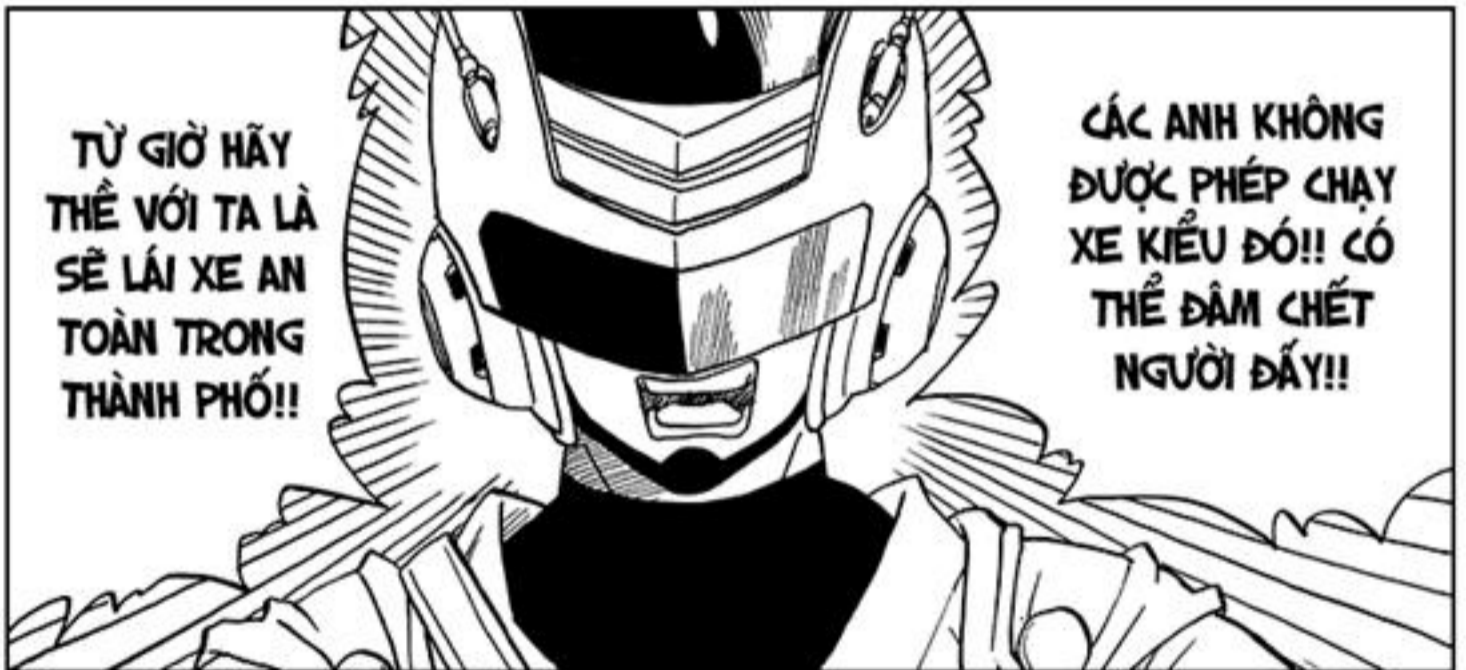
So at

A4V  
ANDREKVLET.COM













CÁI TÊN ĐÓ MÃI TA MỚI NGHĨ RA ĐÂY!!!

ĐỪNG CÓ MÀ CHẾ GIỮU TA!!

NGHĨ... NGHĨ LẠI THÌ EM THẤY NÓ QUÁ LÀ MỘT CÁI TÊN RẤT KÈU...

EM XIN LỖI ANH A...



VÀ NHƯ THẾ, KHẮP SATAN CITY LẠI LAN TRUYỀN LỜI ĐỒN ĐẠI VỀ MỘT ANH HÙNG MỚI, NGƯỜI SAIYAN VĨ ĐẠI...

HỌ ĐÃ HIỂU RỒI...

ĐI ĐƯỜNG TỬ TỐN.

LÁI XE AN TOÀN.

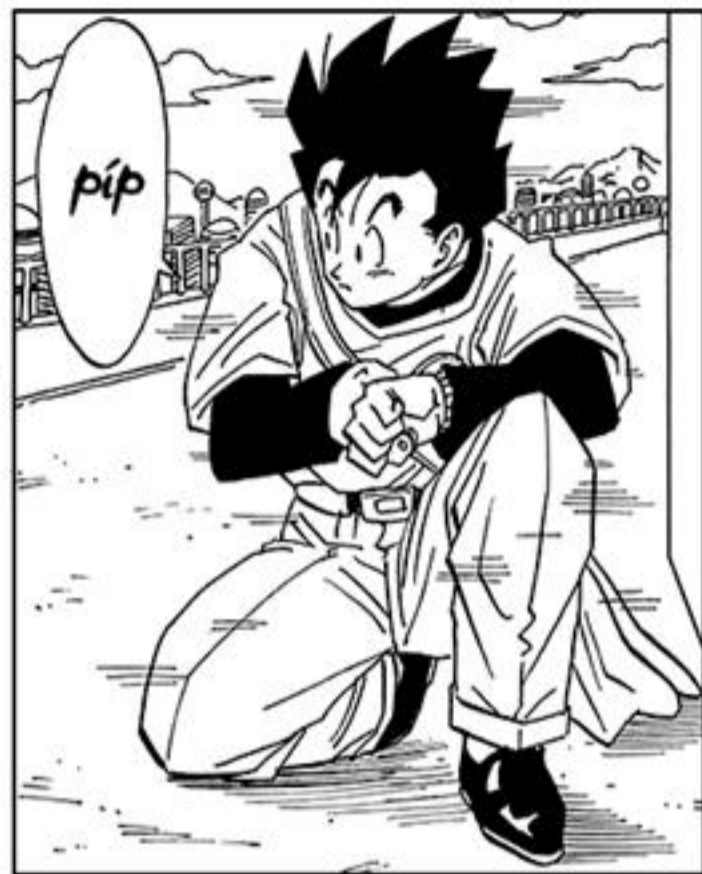
# DRAGON BALL ドラゴンボール

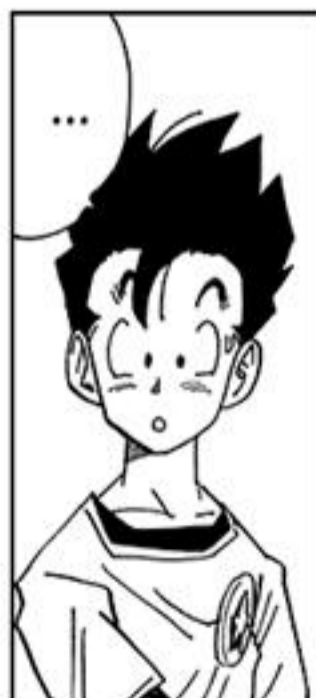
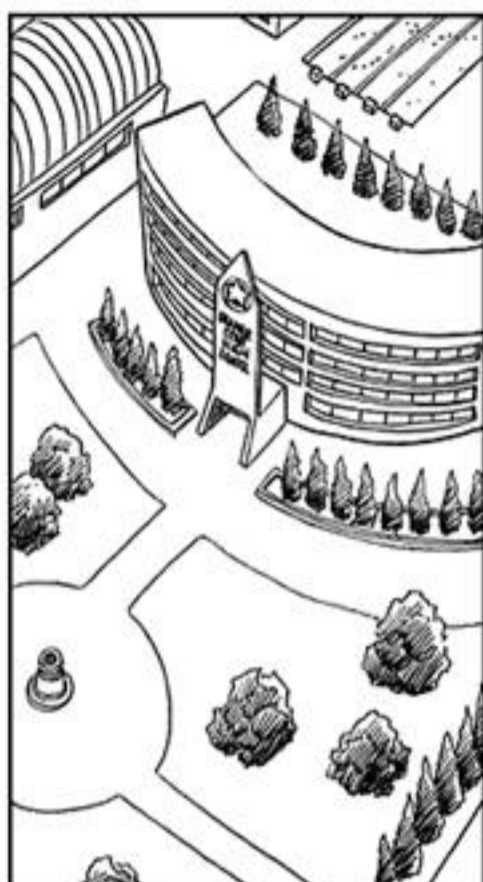
## №424 - CHỘC GỌI KHẨN CẤP CHO VIDEL!!







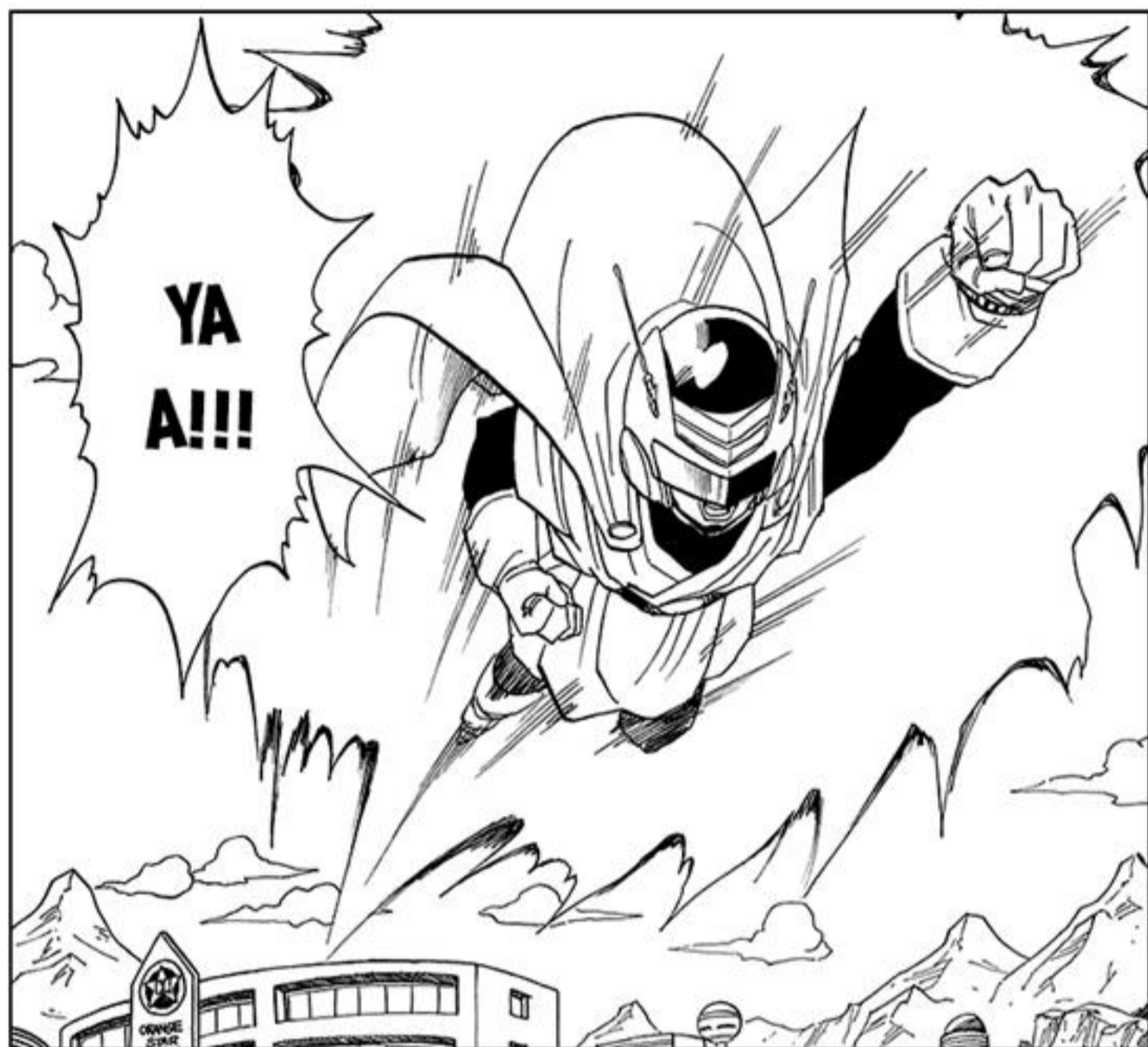


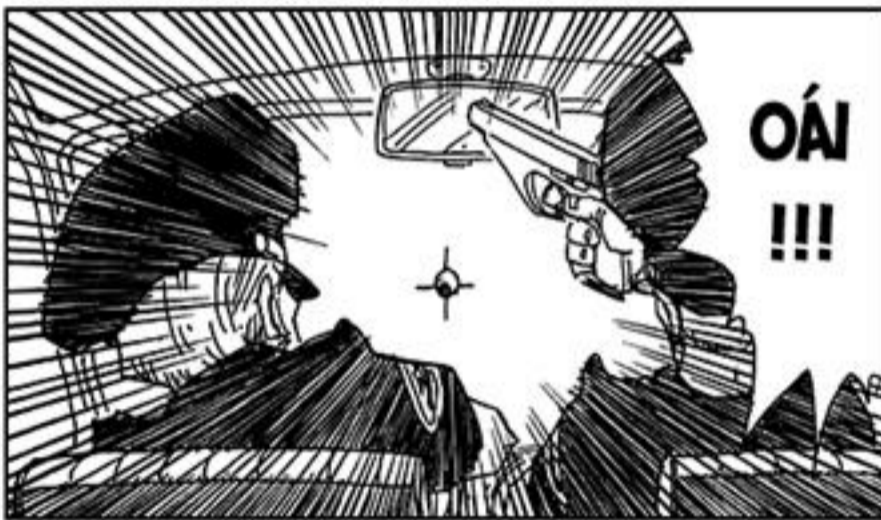
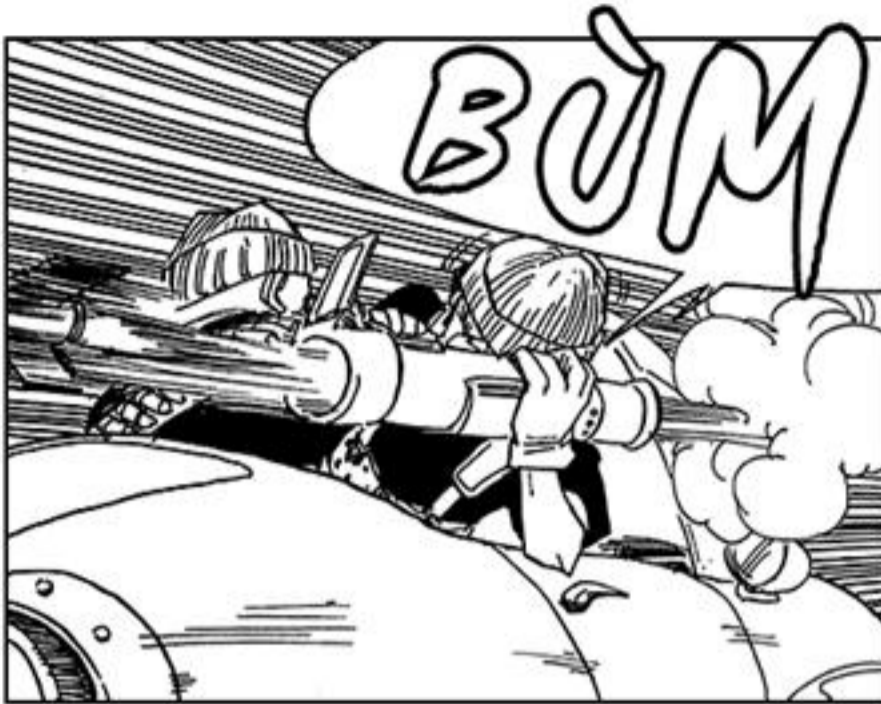


















HỰ  
!!!



HẬY  
!!!



THẤY  
RỒI!!

LÀ  
CẬU  
ẤY!!



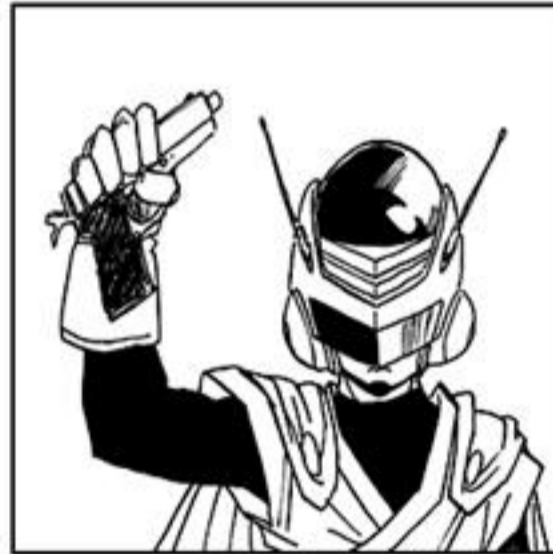
CÓ VÈ  
CÙNG BIẾT  
MỘT CHỨT  
ĐÁNH ĐẮM  
ĐÓ NHÌ?

HỪ...  
HỜ HỜ...



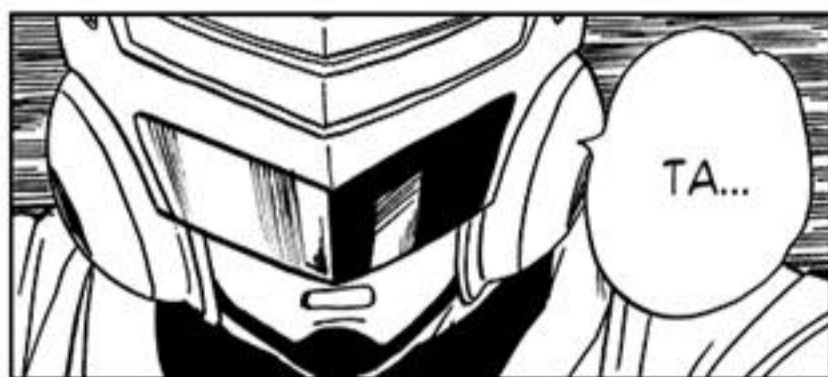


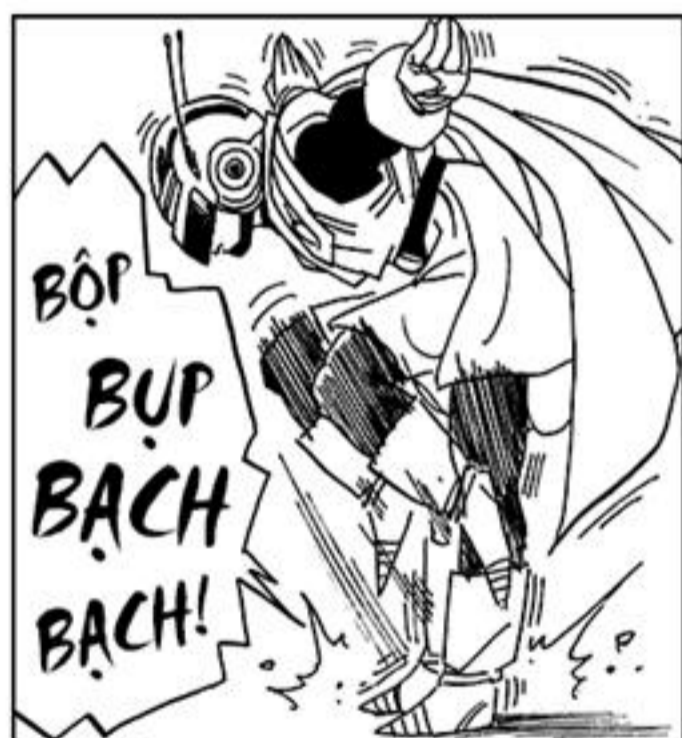




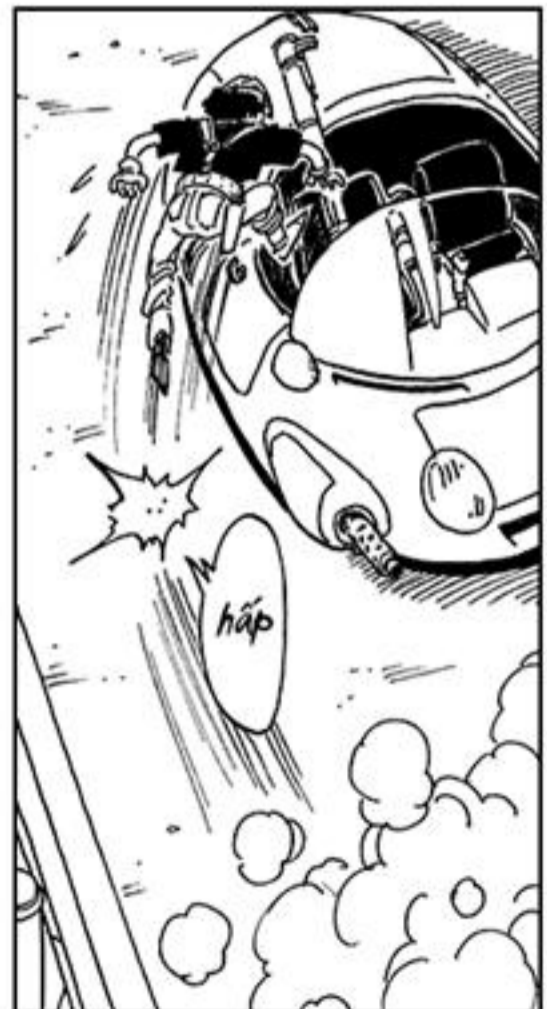
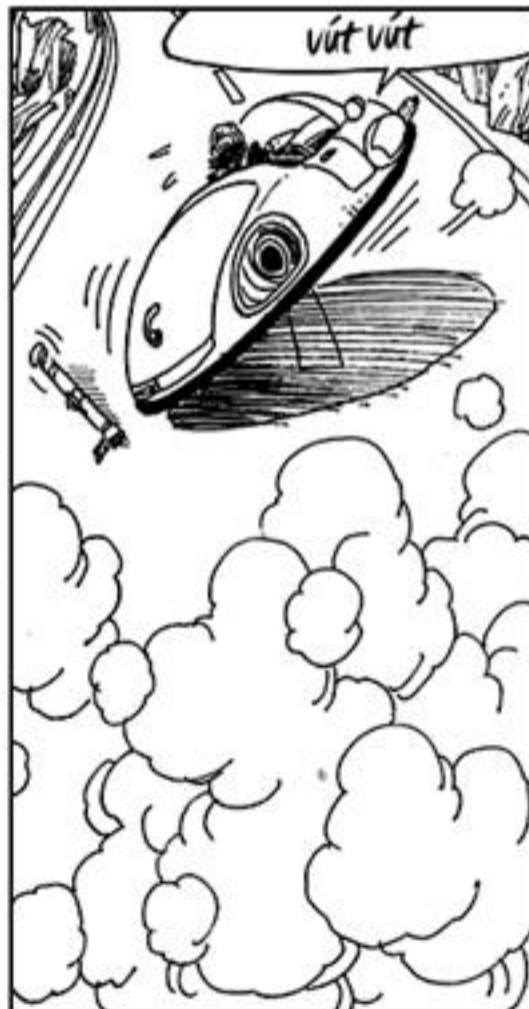
# DRAGON BALL ドラゴンボール

## №425 - LỘ RỒI!!!









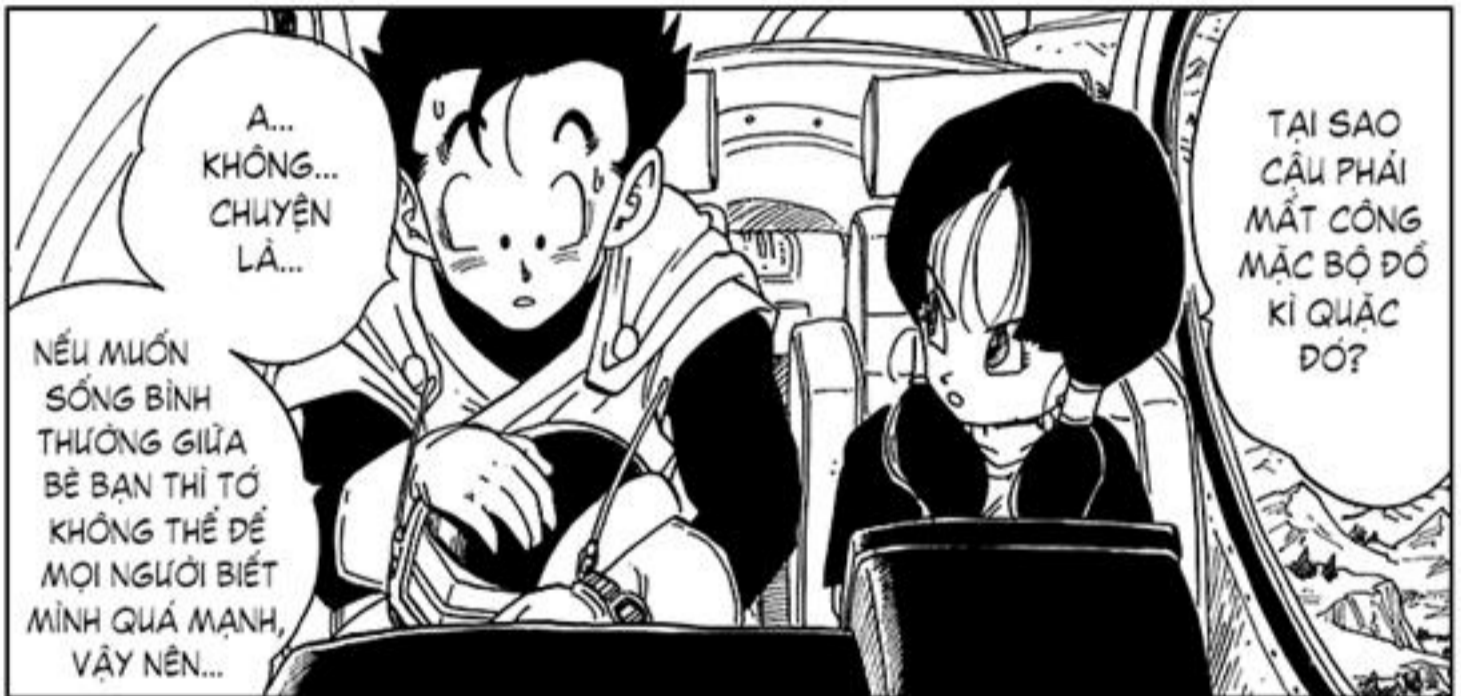
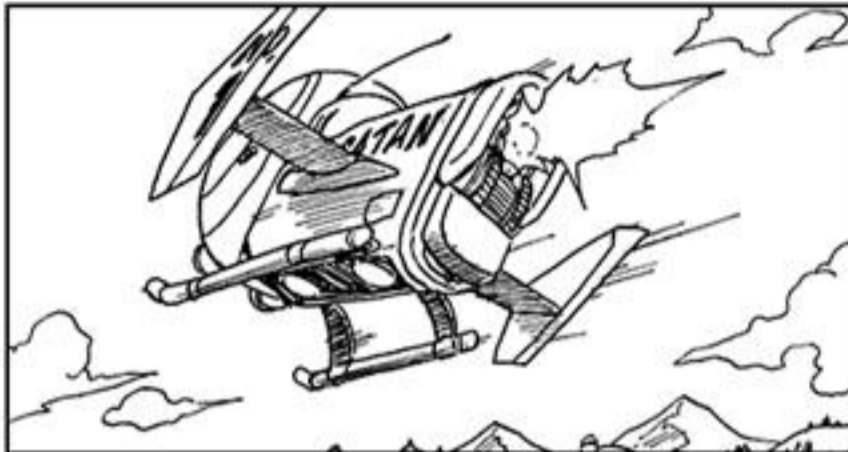
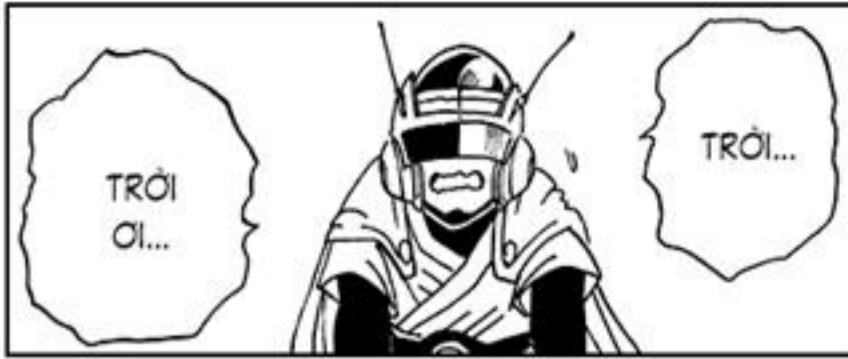


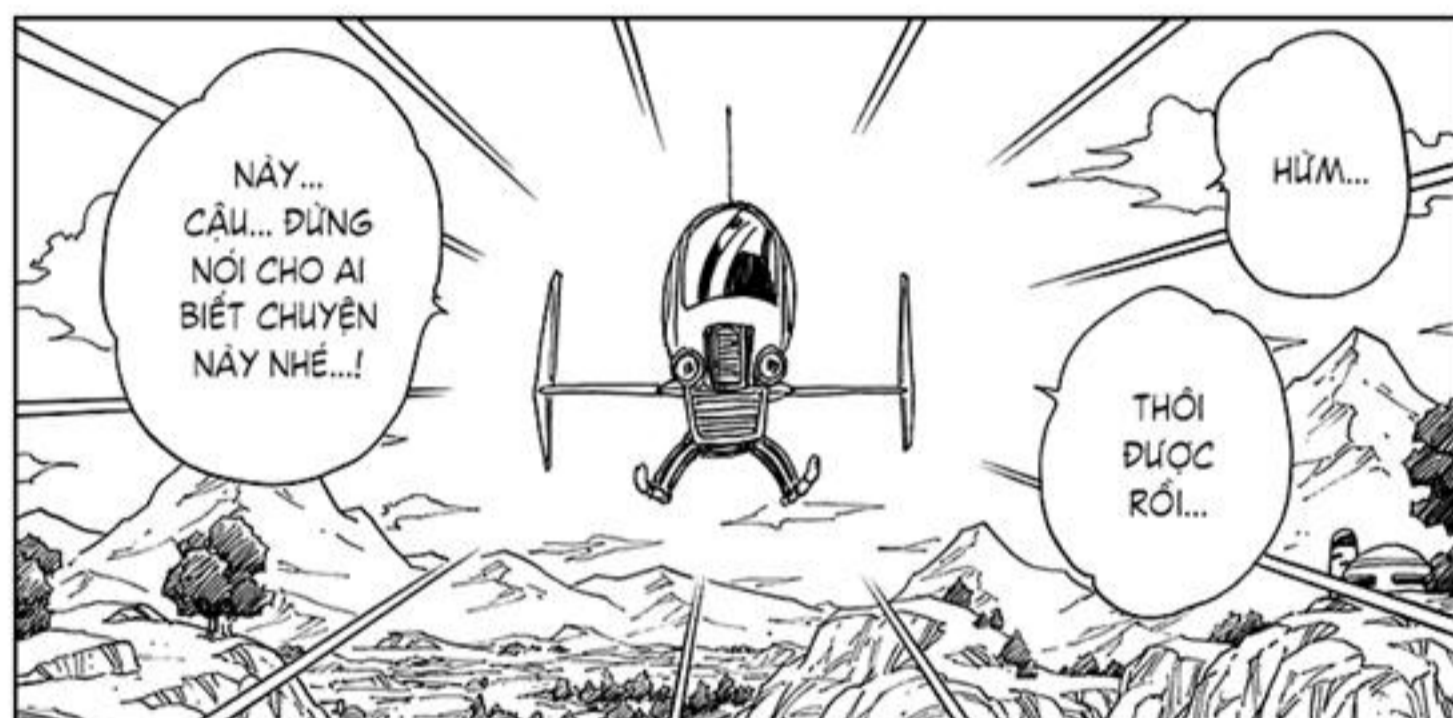








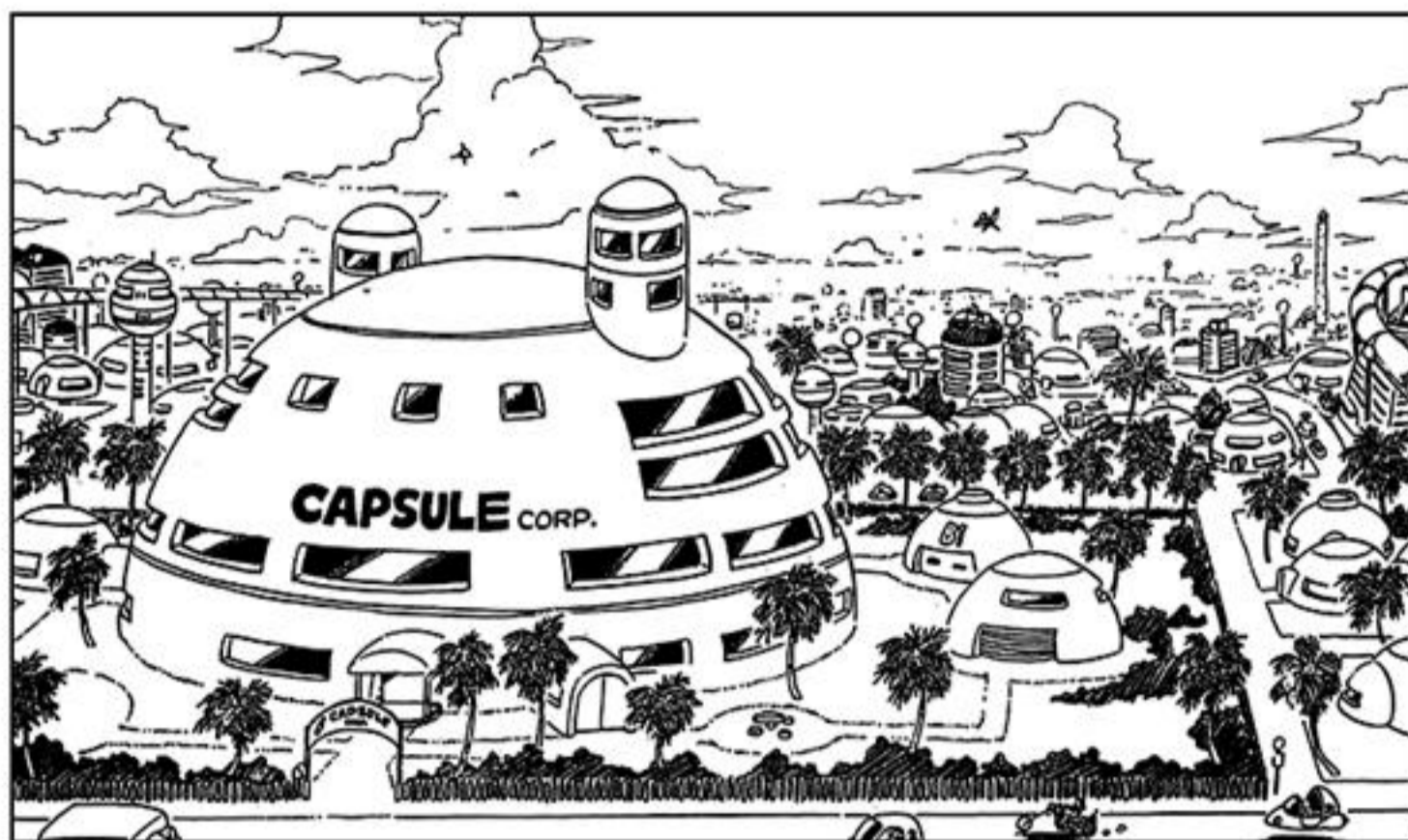


















NHUNG DÙ CÓ  
NƯƠNG TAY ĐẾN  
MẤY THÌ CHẮC  
CHẴN CHÁU  
CÙNG SẼ VÔ  
DỊCH, HƠI  
CHẴN NHÌ.



CÁI ĐÓ  
THÌ CHƯA  
CHẮC.



OÁCH  
KHÔNG?

THẤY  
SAO  
TRUNKS?

EM XIN  
MIỄN Ý  
KIẾN...



CÁI ĐẠI  
HỘI GÌ GÌ  
ĐÓ.

BỜÌ NẾU  
CHỦ MÀY  
THAM GIA,  
TA CÙNG  
SẼ DỰ...





CÓ  
PHẢI BỐ  
KHÔNG  
À!?

KAKA-  
ROT...!?



BỐ...  
BỐ A...

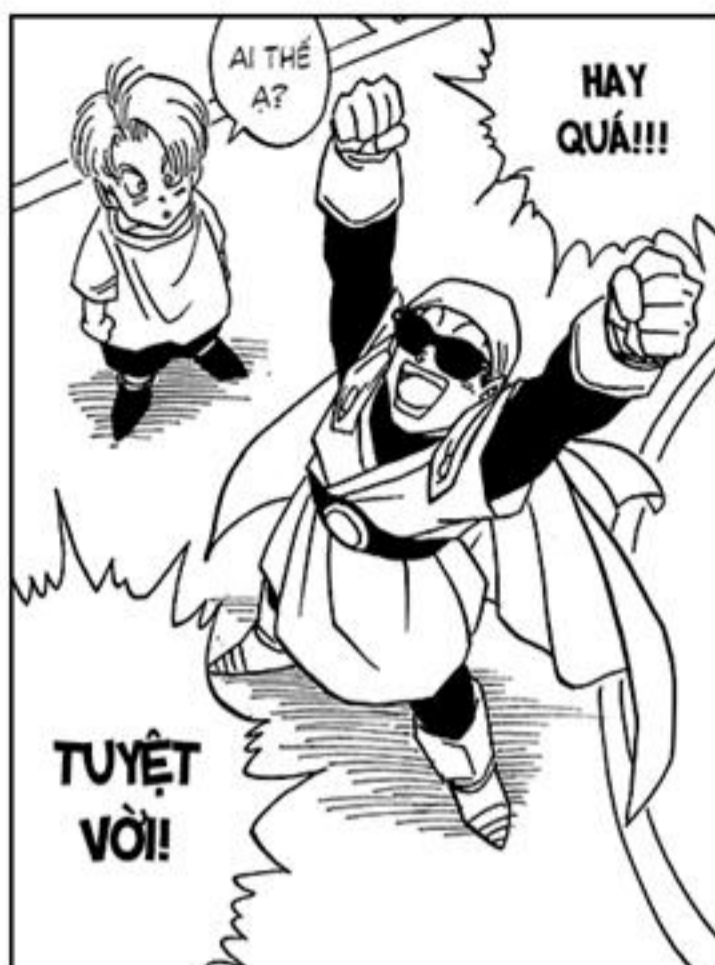
LÀ  
GIỌNG  
NÓI CỦA  
BỐ...!!



PHẢI.

LÂU  
RỒI  
KHÔNG  
GẶP.

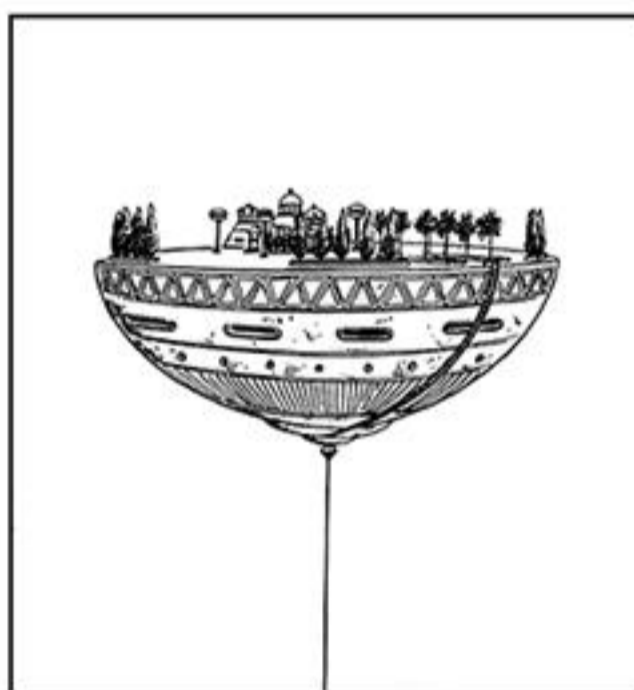
















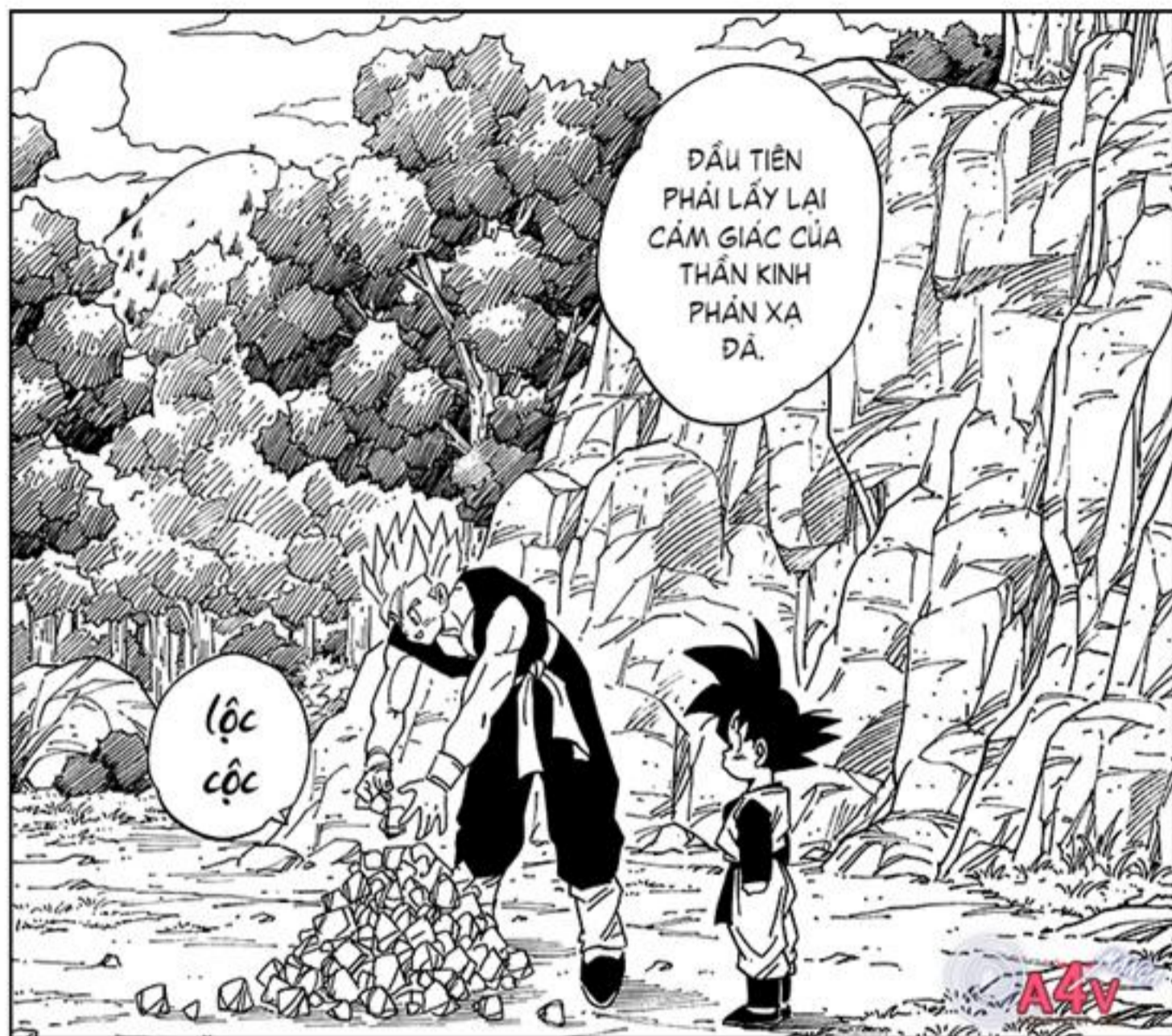




ĐƯỢC,  
BẮT ĐẦU  
NÀO!!

RÁC

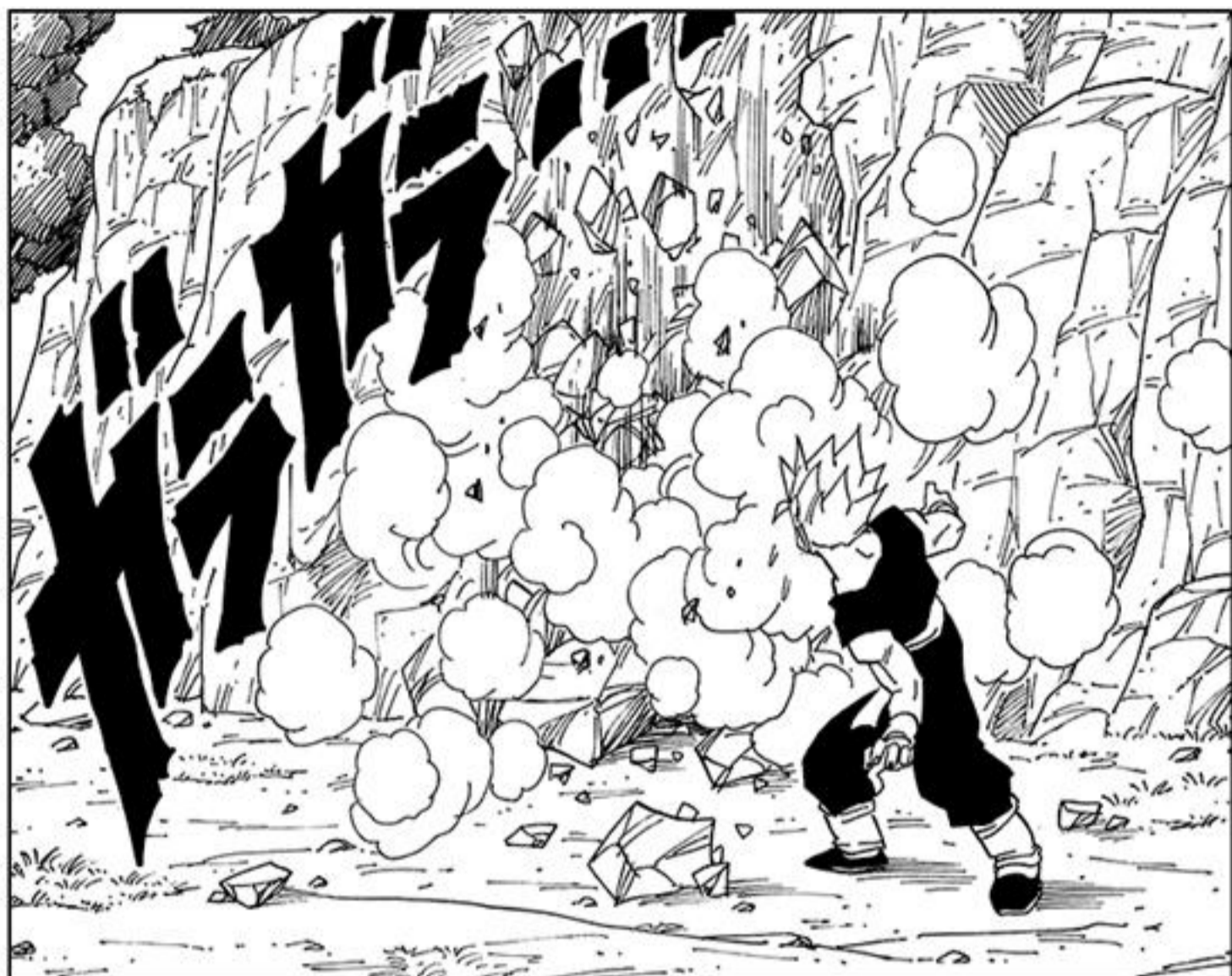
DẠ A  
A!!





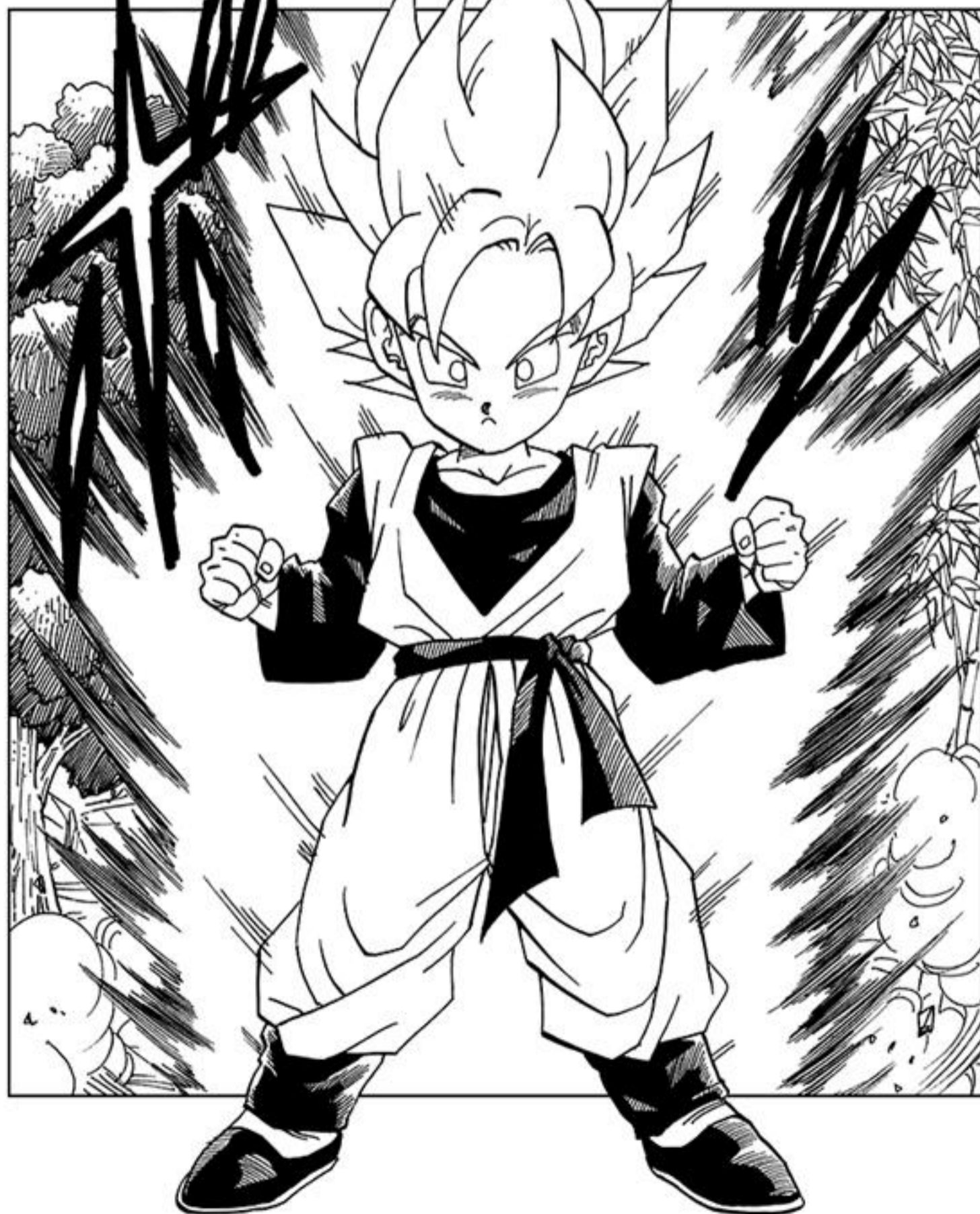












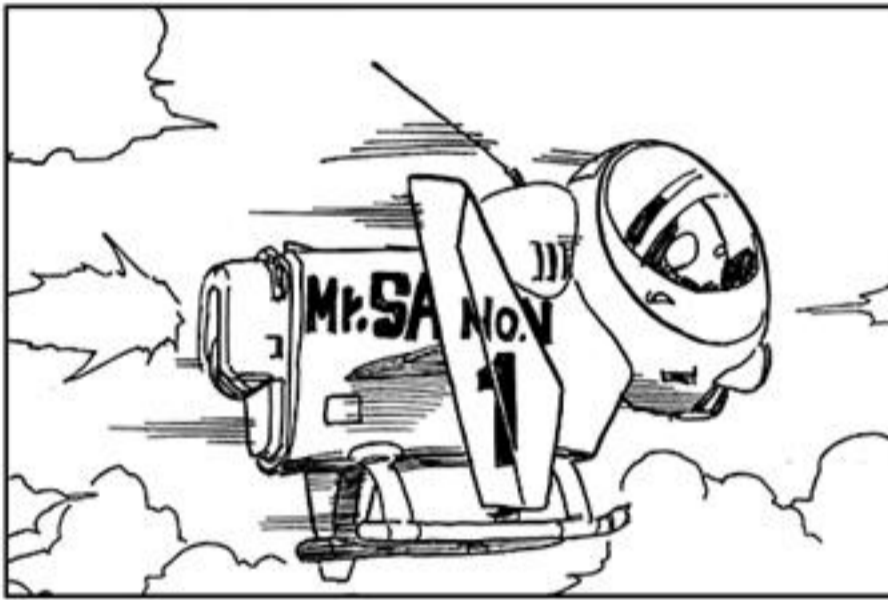










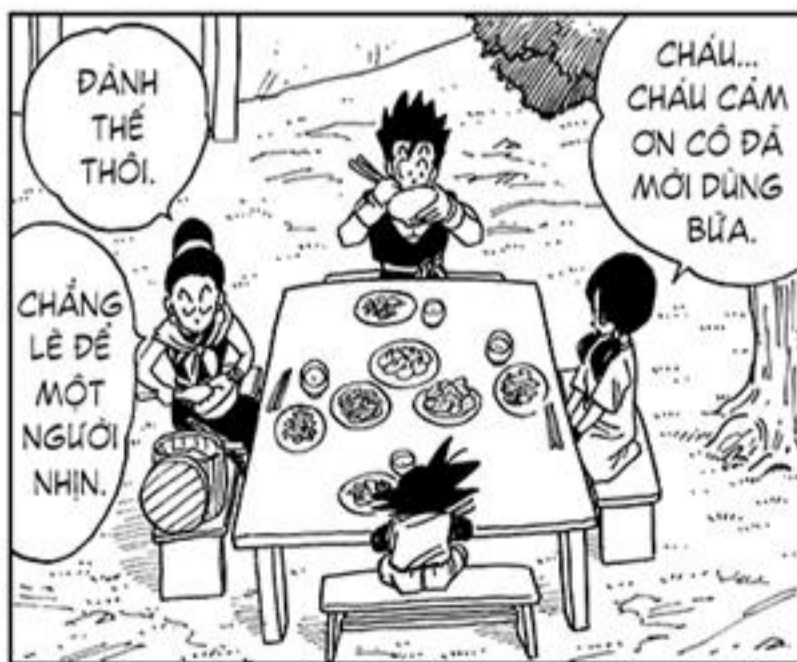






















HỒ HỒ  
HỒ... MẤY  
QUÁ HẮN  
ĐEO NẶNG  
BAO NHIÊU  
THẾ?

HẮN LÀ KẸ CỎ  
THỰC LỰC NHẤT  
NHÌ KHU VỰC PHÍA  
BẮC, SON GOKU  
ĐÓ À...

HỪ,  
THẦN VŨ  
TRỤ PHÍA  
NAM À...



VỐ... VỐ  
VẤN, TÔI  
MÀ THÊM  
NGAC  
NHIÊN À!!

HỒ HỒ,  
ÔNG CÓ VÊ  
NGAC NHIÊN  
QUÁ NHÌ.

HAI  
TẤN  
...!?

HAI...

MỠI  
QUÁ  
CÓ 2  
TẤN  
THÔI.

VẬT  
VÀNH ẤY  
MÀ.



HAY ÔNG  
CÙNG CHO  
GÀ PAPOI GI  
ĐẤY THAM  
GIA ĐI?

Ồ! LẦN NÀY Ở  
MỘT HÀNH TINH CHỖ  
TÔI QUẢN LÝ CÓ TỔ  
CHỨC ĐẠI HỘI VÔ  
THUẬT ĐẤY. HỌC  
TRÒ CỦA TÔI SẼ  
THAM GIA.



SƠ VỚI  
HẮN THÌ  
GÀ SON  
CỦA ÔNG  
CHẮNG LÀ  
CÁI THÁ  
GI!!

Ồ CHỖ  
TÔI CÀI  
QUẢN CÓ  
MỘT GÀ  
RẤT MẠNH  
TÊN LÀ  
PAPOI!



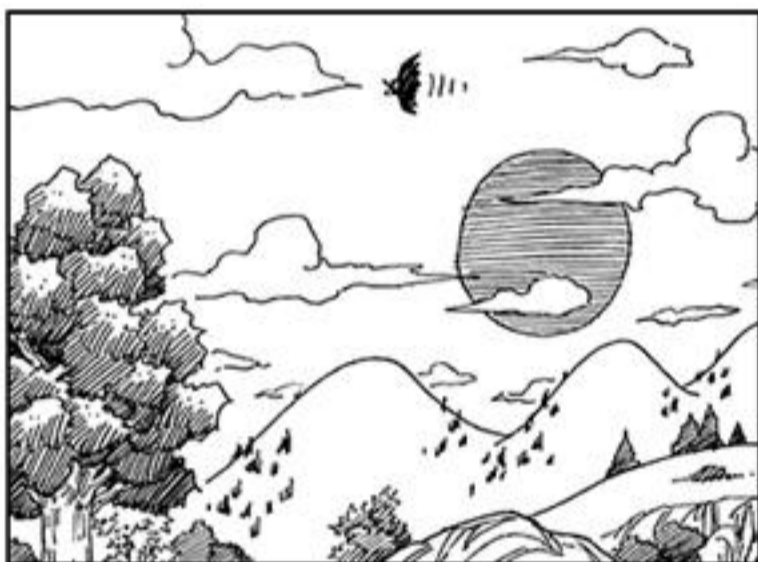
CÁC NGƯỜI  
SẼ PHẢI SỢ  
XANH MẶT  
CHO XEM!!  
PAPOI SẼ VÔ  
DỊCH LÀ CÁI  
CHẮC!!

KHỤC  
KHỤC  
KHỤC...  
ĐƯỢC  
THÔI.





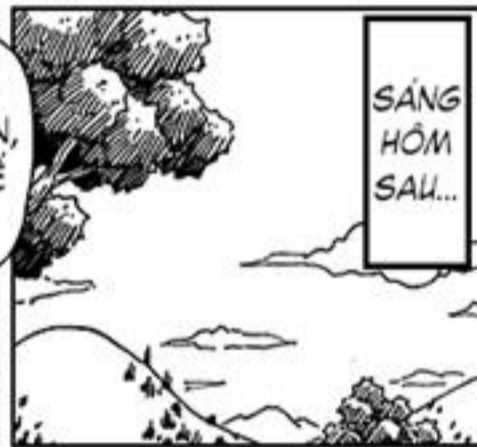






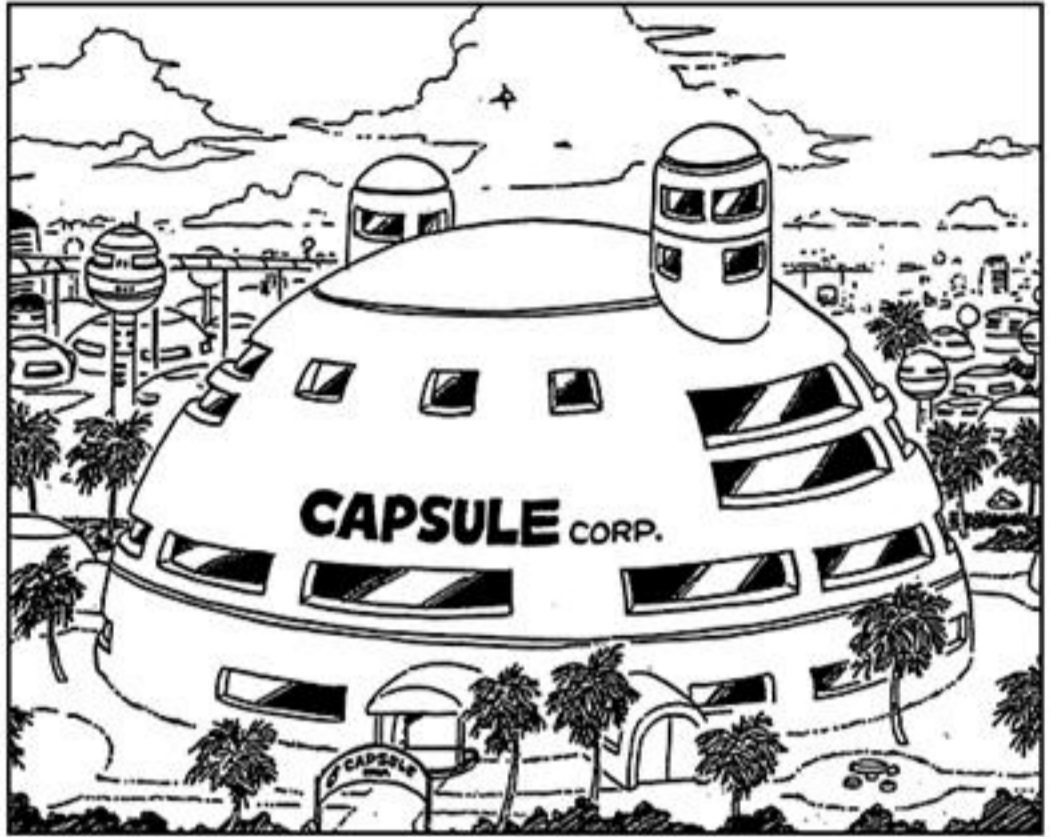




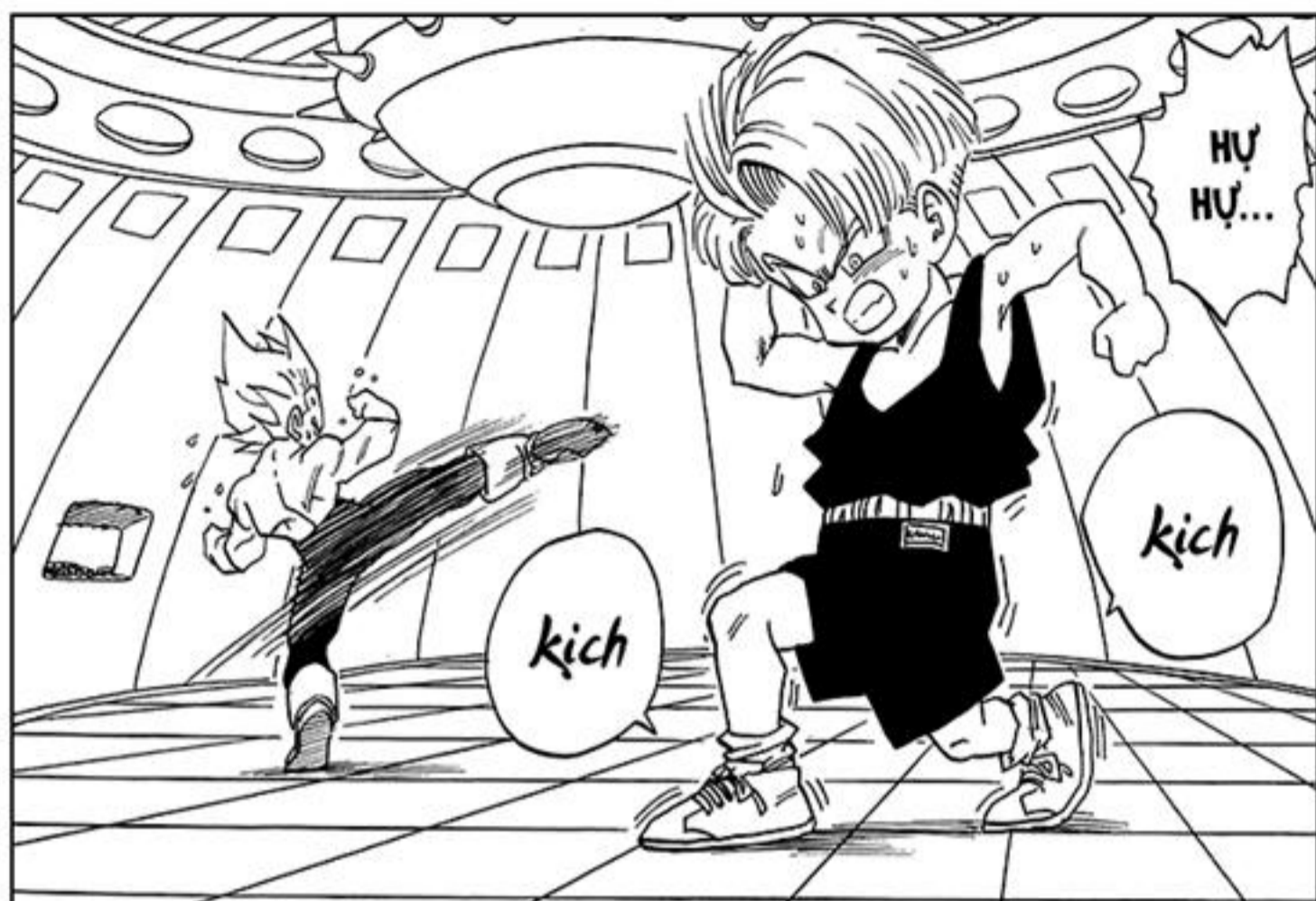




PHÒNG  
TRỌNG  
LỰC



HAAA  
AAAA  
AA!!







DỄ DÀNG DỄ DÀNG!!

400  
400  
400



DỪNG DÙA CHỦ, SIÊU SAIYAN HUYỀN THOẠI MÀ NÓ BIẾN CÁI RỤP...

THẮNG NHÓC... TỪ LÚC NÀO MÀ...



TRUNKS ...



HÔ HÔ!

HÔ!



ĐẠ?









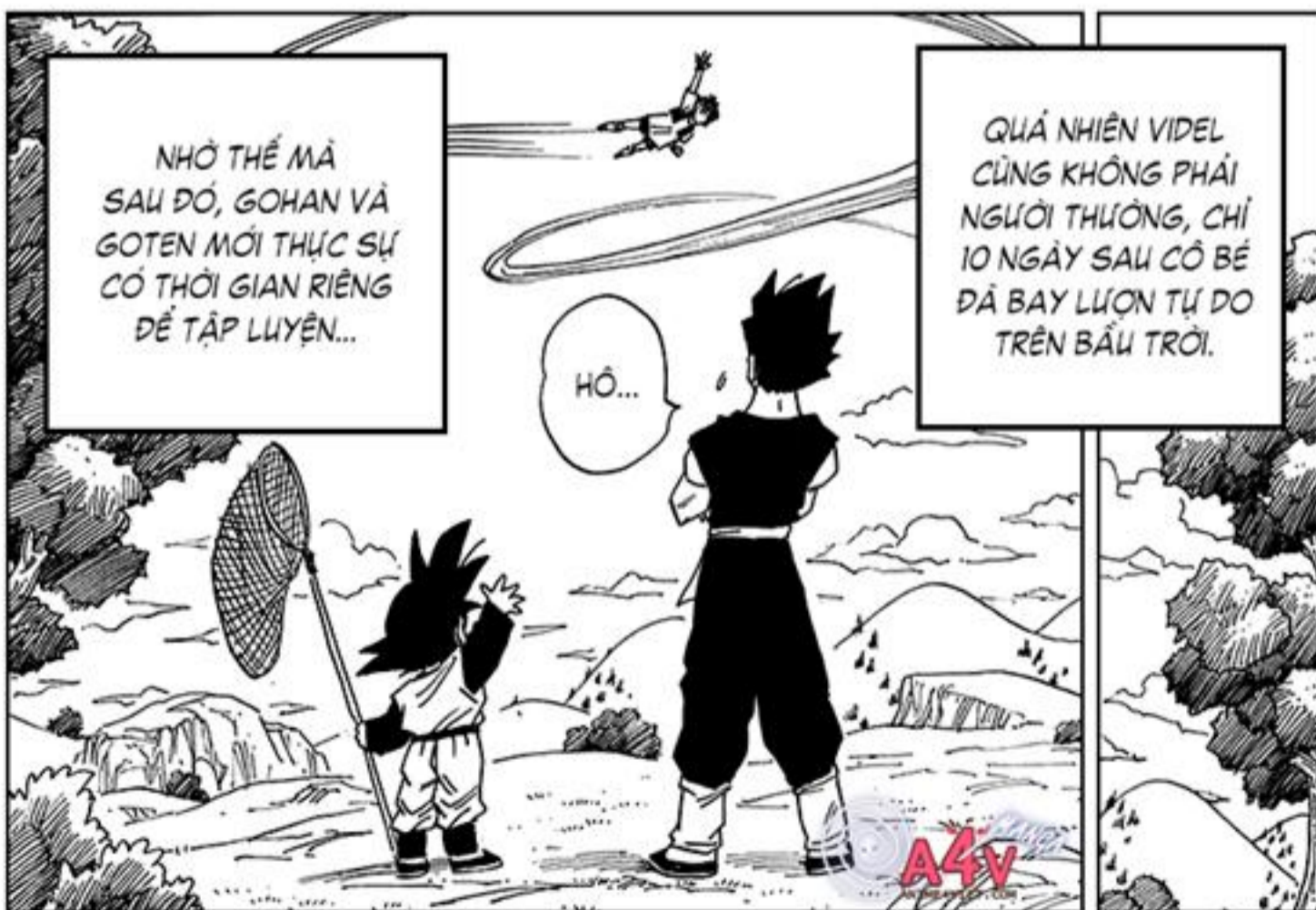












NGÀY GOKU  
ĐƯỢC TRỞ VỀ  
TRẦN GIAN THAM  
DỰ ĐẠI HỘI VÔ  
THUẬT CÙNG  
GẮN KÈ...!!



CÁC TUYỂN THỦ ĐỊNH  
THAM DỰ ĐẠI HỘI VÔ THUẬT  
THẾ GIỚI ĐANG TẬP TRUNG  
HẾT TINH THẦN VÀ SỨC LỰC  
CHO NHỮNG ĐỢT LUYỆN  
TẬP CUỐI CÙNG TRƯỚC  
NGÀY KHAI MẠC...









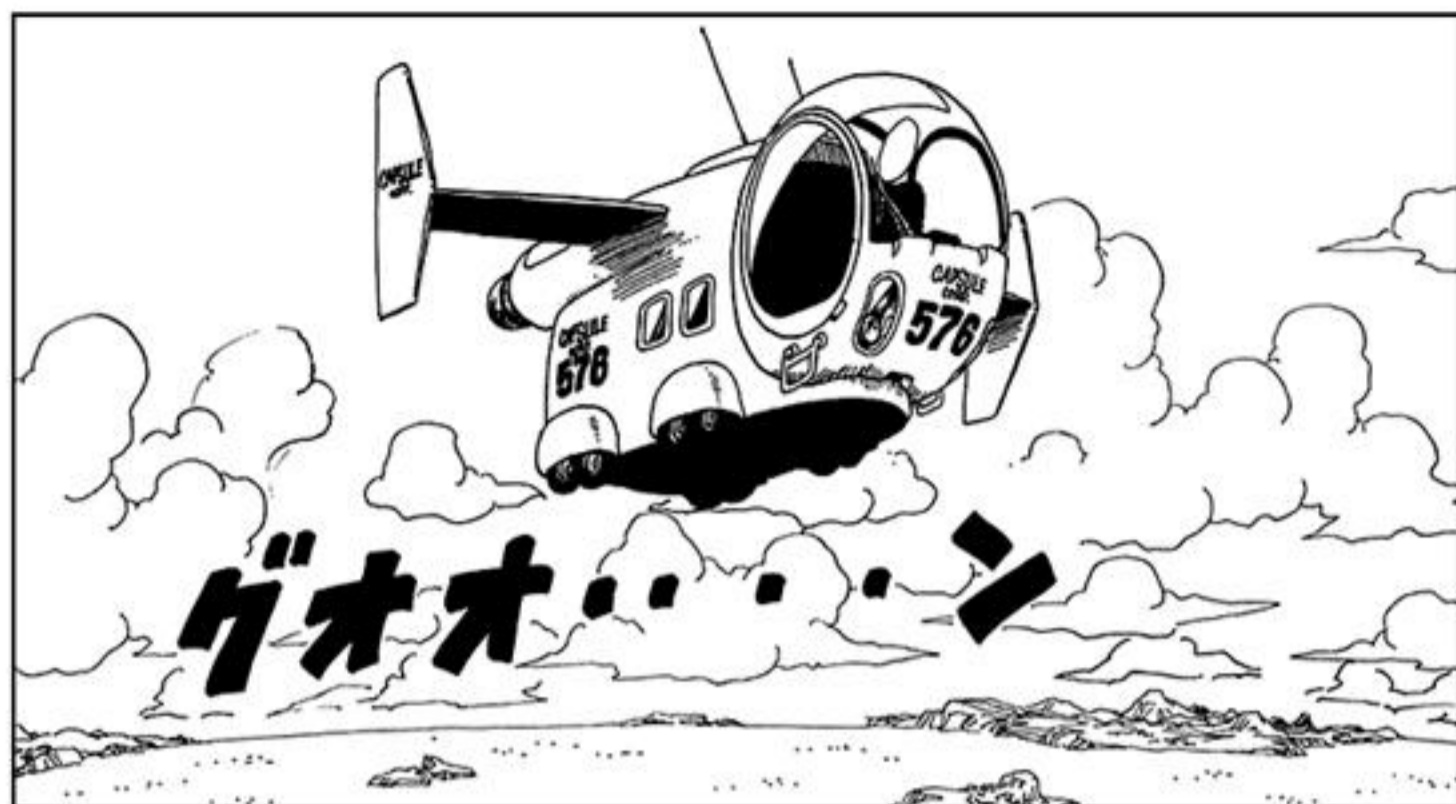


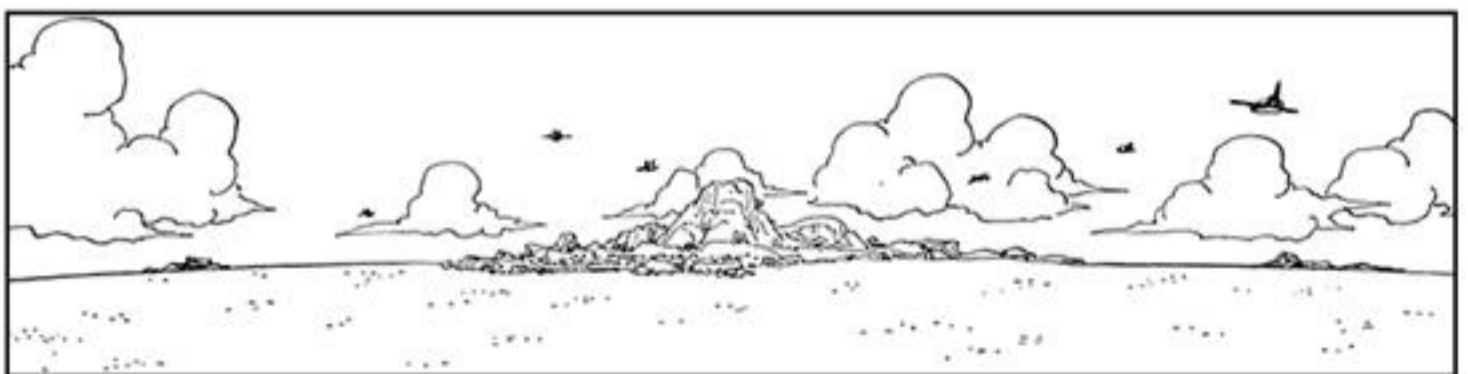
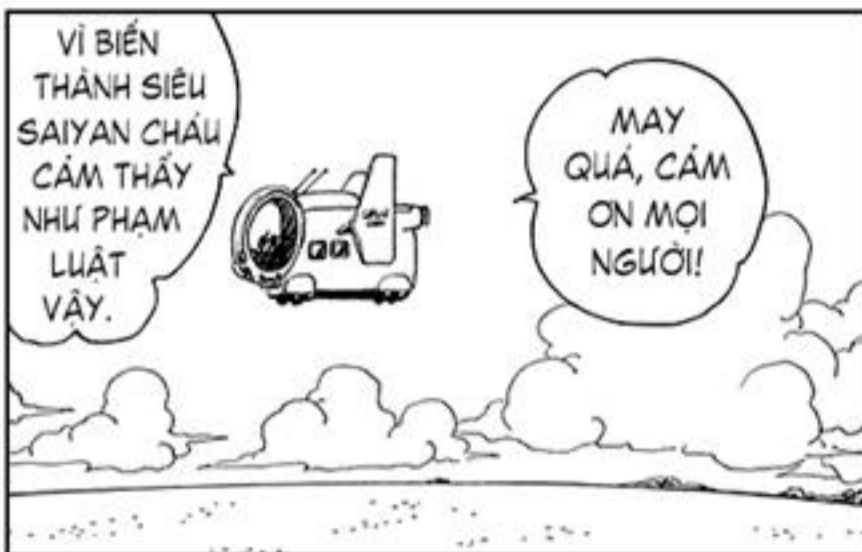
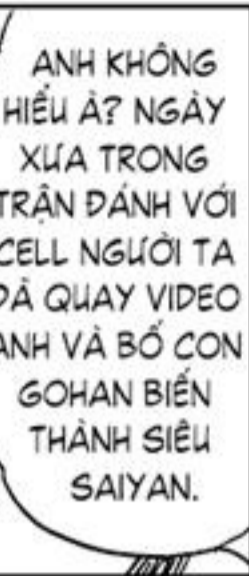
ĐƯỢC!



Và cuối cùng, Đại  
Hội Võ Thuật Vô  
Địch Thiên Hạ được  
mong đợi từ lâu đã  
bắt đầu!!!

A4V



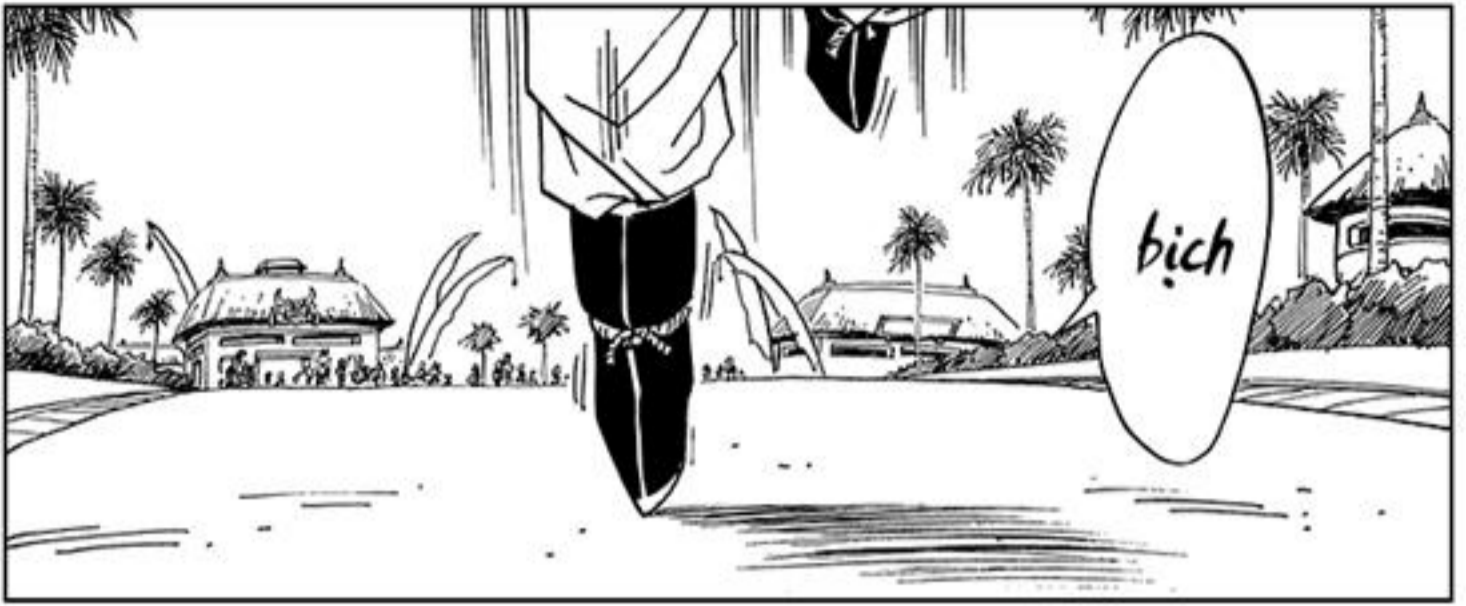














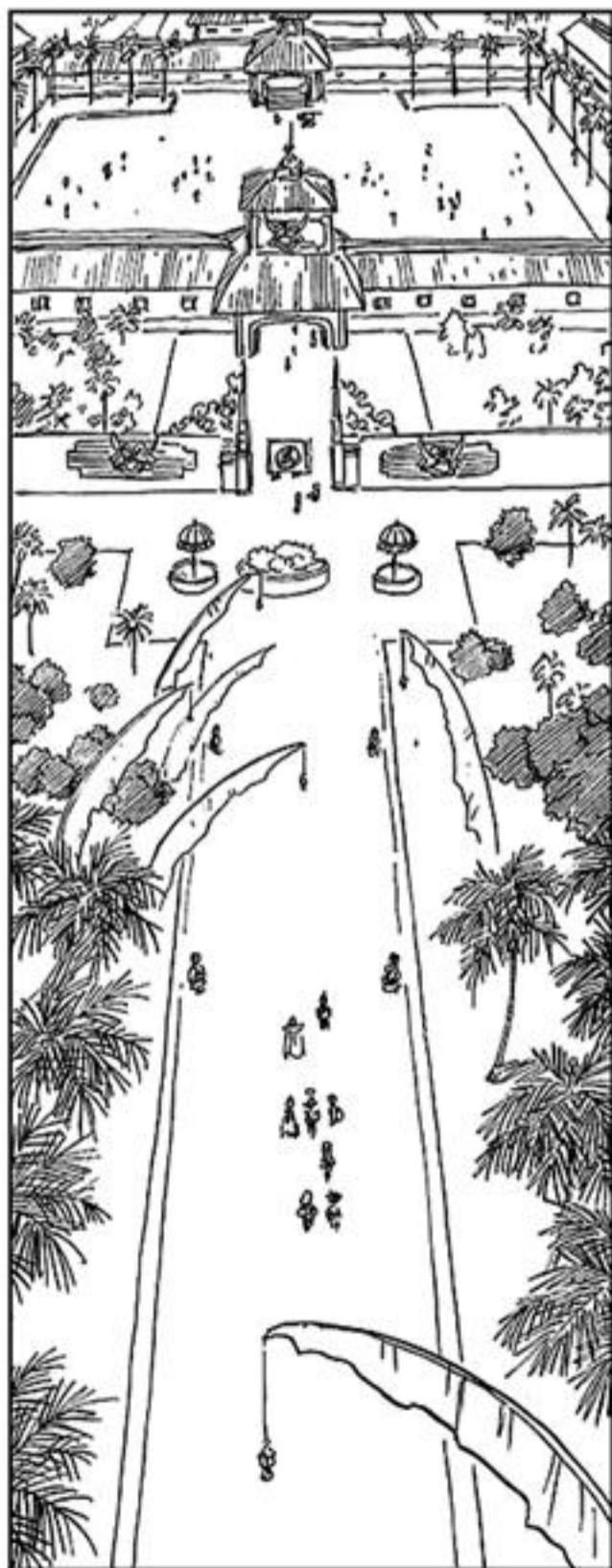






# DRAGON BALL ドラゴンボール

## №431 - BẮT ĐẦU VÒNG SƠ TUYỂN



















Xin mời  
Đương kim vô  
dịch  
Satan!!

Và bây giờ, để quý vị  
tham khảo, Đương kim vô  
dịch, Ngài Satan của chúng  
ta sẽ trình diễn và cho tất  
cả cùng thấy chỉ số sức  
mạnh của ông!



MÁY  
THỨ  
NĂM  
ĐẮM?

LÀ CÁI  
GÌ VẬY...



Ở ĐÂY  
CÓ CÁ TÁ  
NGƯỜI VƯỢT  
QUA LÃO  
ĐÂY.

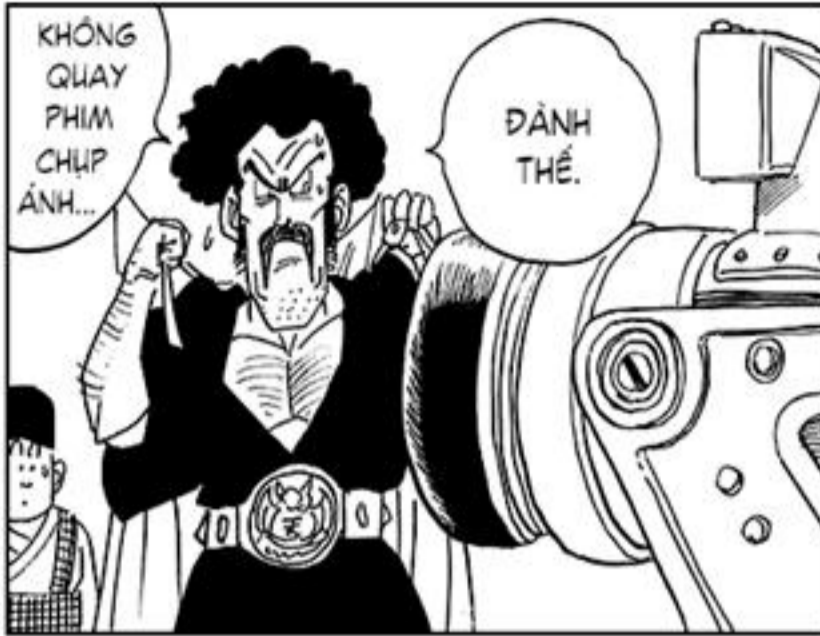
ỒI  
CHA ỒI  
CHA...

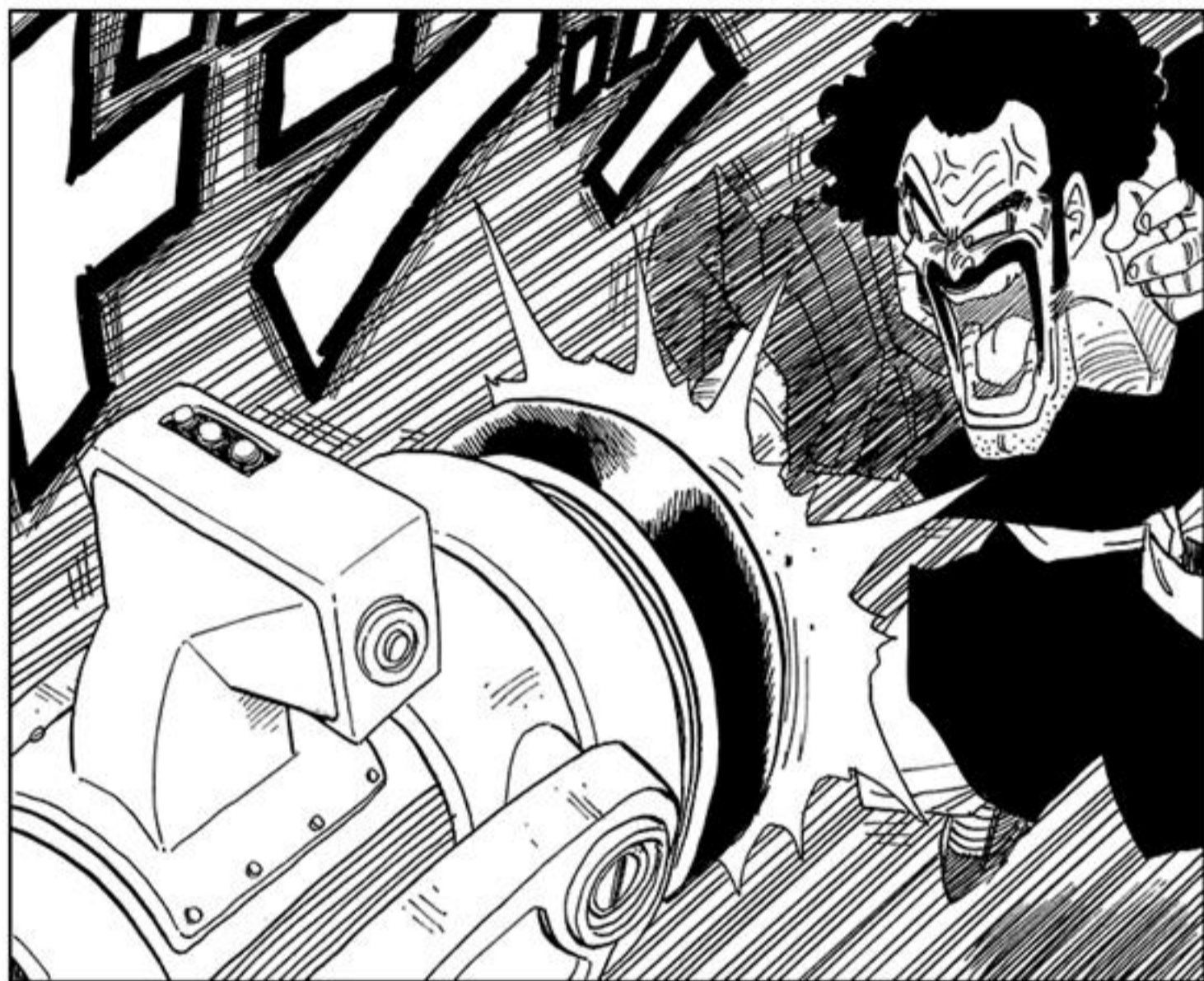


AI  
SẼ LÀ  
NGƯỜI  
VƯỢT  
QUA  
TA ĐÂY  
!!!

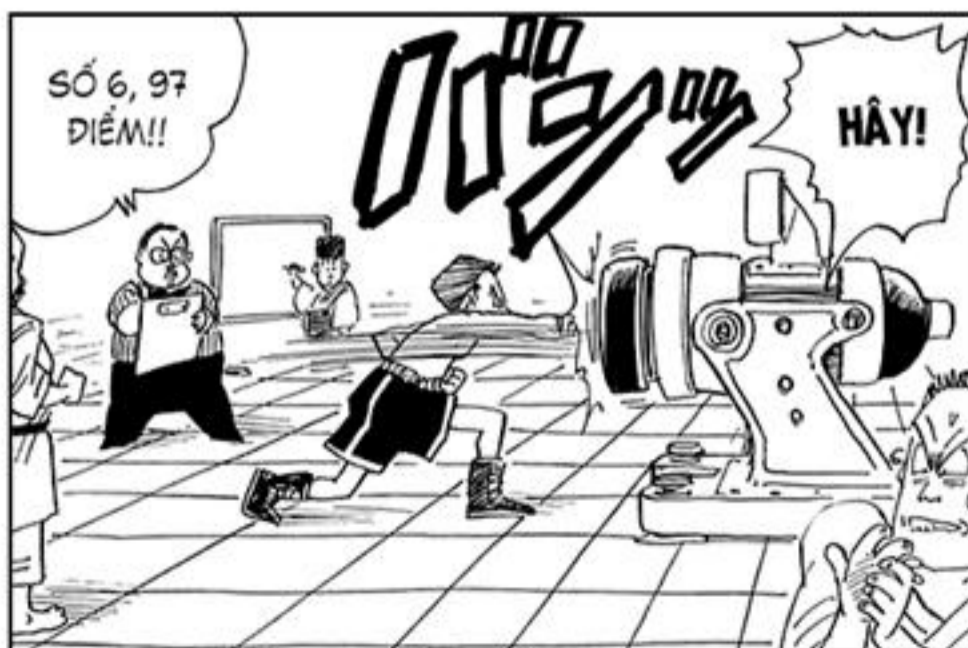
Ô Ô  
Ô!!!



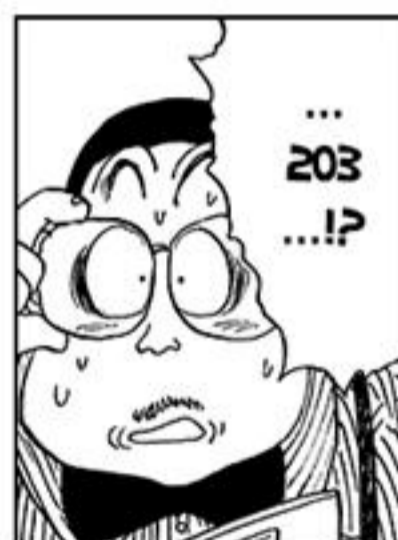
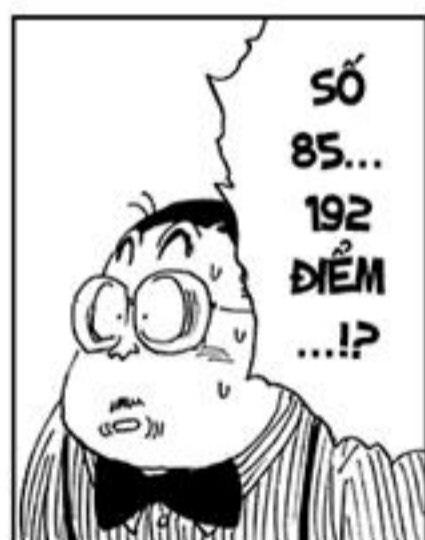
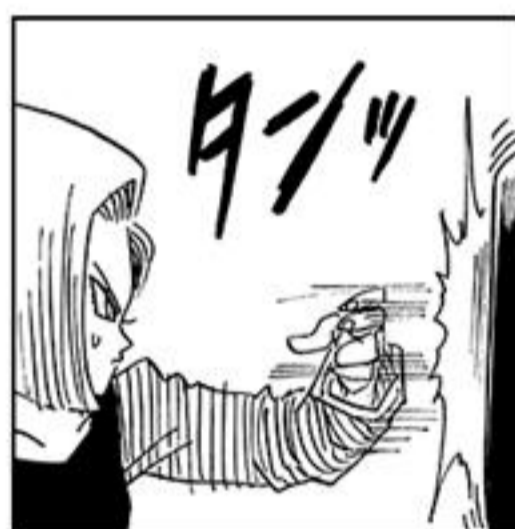




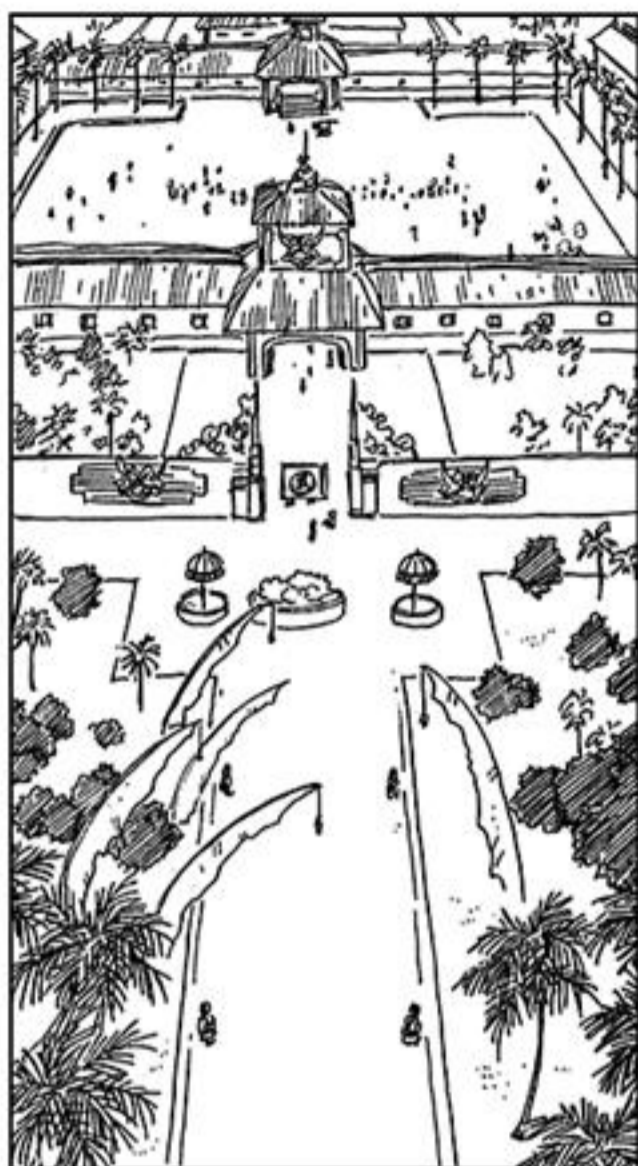














Chúng tôi sẽ chuẩn bị máy mới ngay lập tức...

Ừm... xin các tuyến thủ vẫn chưa thi đọi trong chốc lát.



NÀY GIỜ CÁ LOẠT TOÀN XẤP XÍ 200, KỶ LỤC TRƯỚC GIỜ ĐỀU LÀ 139 ĐIỂM CỦA PAPA CO MÀ...

THẬT... THẬT KHÔNG THỂ TIN NỔI... CÓ LÈ HỌ CÙNG PHE VỚI NHAU...



CÒN HƠN Ở LẠI CÁI NƠI CHÁN NGÁT NÀY.

HỪM... CÙNG ĐƯỢC.



VEGETA, HÌNH NHƯ BẠN NHÓC BẮT ĐẦU ĐẤU RỒI DẤY, ĐI XEM KHÔNG?



A... VẮNG...

ĐÓ LÀ CON GÁI ĐỪNG KHÔNG?

Ơ!? Ờ NÀY, BẠN CỦA CON LÀ CON GÁI HẢ!?



BẠN HỌ ĐANG TỚI KIA.

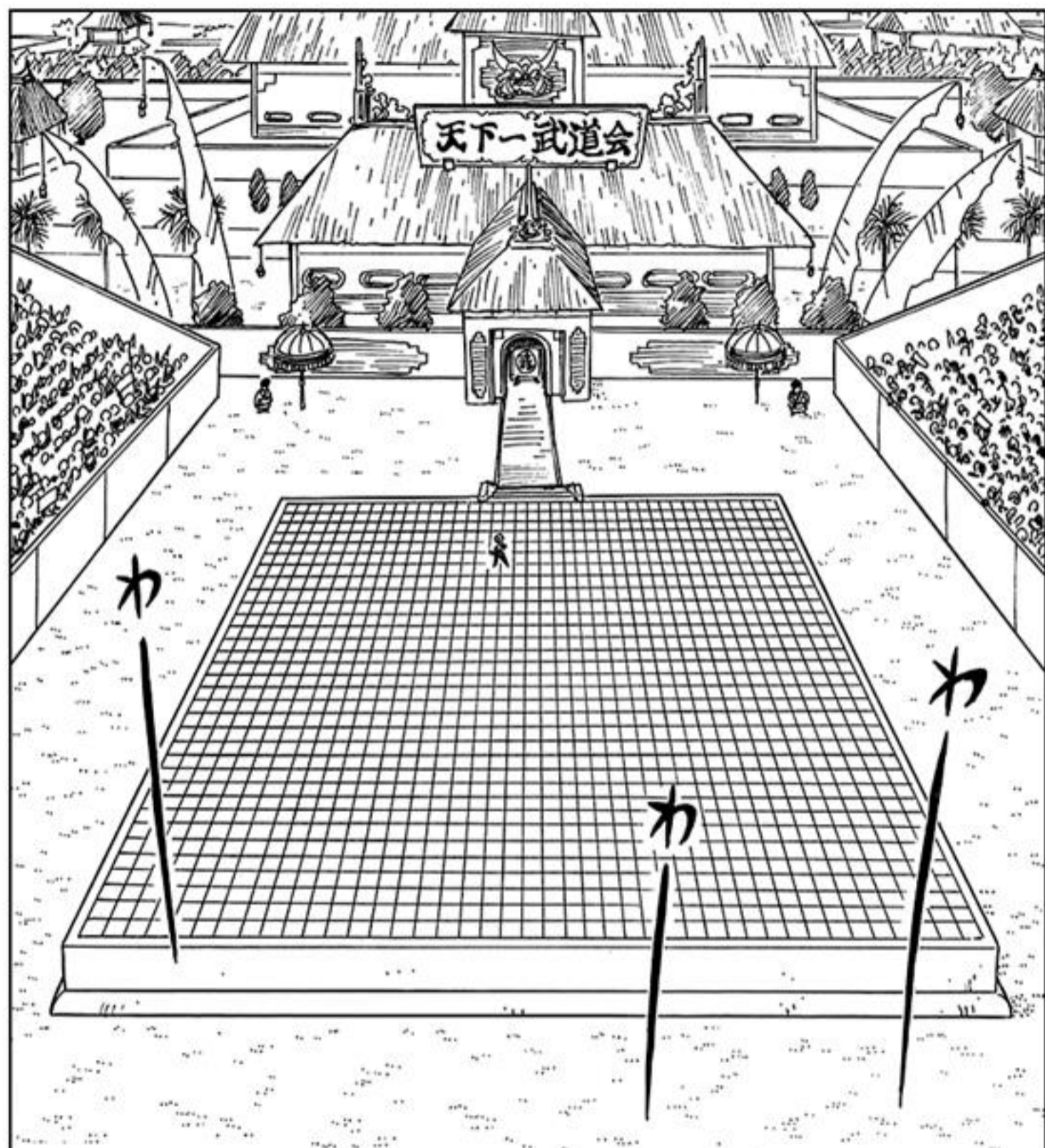
RỚT CUỘC HỌ LÀ NGƯỜI Ở ĐÀU CHỦ...



CÔ BÉ XINH XẸN QUÁ CHỦ!?

HÍ HÍ HÍ HÍ, GÓM QUÁ NHÌ.





Và thiếu niên  
thắng cuộc sẽ  
được nhận một  
món quà đặc  
biệt đó là vinh  
dự được thi đấu  
với một người,  
và người đó  
chính là...



Tiền thưởng  
của Giải Thiếu  
niên là 10 triệu  
cho chức vô  
địch và Á quân  
sẽ được 5  
triệu!!







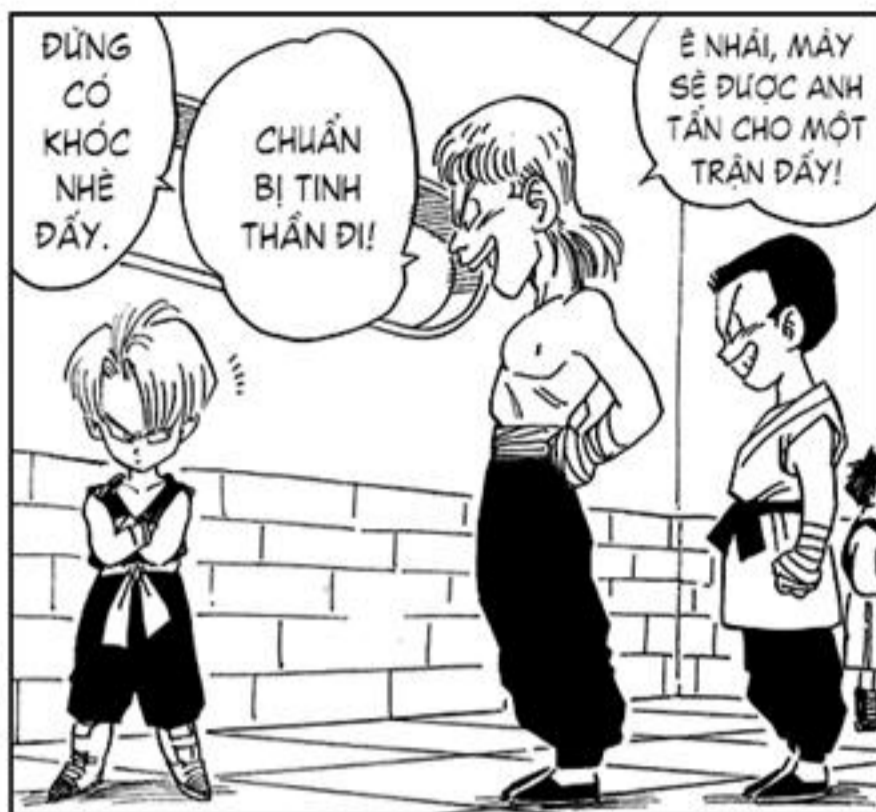






TÓC GI TRÔNG NGU VẬY?

BIẾN ĐI ĐỒ NGỐC.



ĐỪNG CÓ KHÓC NHÈ ĐÂY.

CHUẨN BỊ TINH THẦN ĐI!

È NHÁI, MÀY SẼ ĐƯỢC ANH TẤN CHO MỘT TRẬN ĐẤY!



TAO QUYẾT ĐỊNH SẼ CHO MÀY SỐNG ĐÓ CHẾT ĐÓ RỒI!

HÈ HÈ HÈ, ĐƯỢC LẮM, DÁM LỚN LỐI VỚI TAO Ồ.

THẾ Ồ.



MÀY NÓI GÌ!?

MÀY ...



HÔM NAY TA THẤY MINH RẤT SÙNG SỨC!!!

TIẾC CHO ĐỐI THỦ CỦA TA...

NGÀI SATAN, HÔM NAY NGÀI CẢM THẤY THẾ NÀO!?



Để cho  
trận đấu  
của Giải  
Thiếu niên  
Đại hội võ  
thuật được  
bắt đầu!!

Cảm ơn  
ngài!! Bây  
giờ xin mời  
Ngài Satan  
tạm lui về  
hậu trường  
...



Sợ Sợ  
lắm! Hi  
vọng em ấy  
nhẹ tay  
thôi!

Ngài  
thấy việc  
đấu với  
em nhỏ vô  
dịch thế  
nào?



MÀN TẤU  
HÀI NHẬT  
NHÈO...

HỮ...



VÔ ĐÀI  
CŨNG RỘNG  
HƠN HỒI  
TRƯỚC  
NHIỀU.

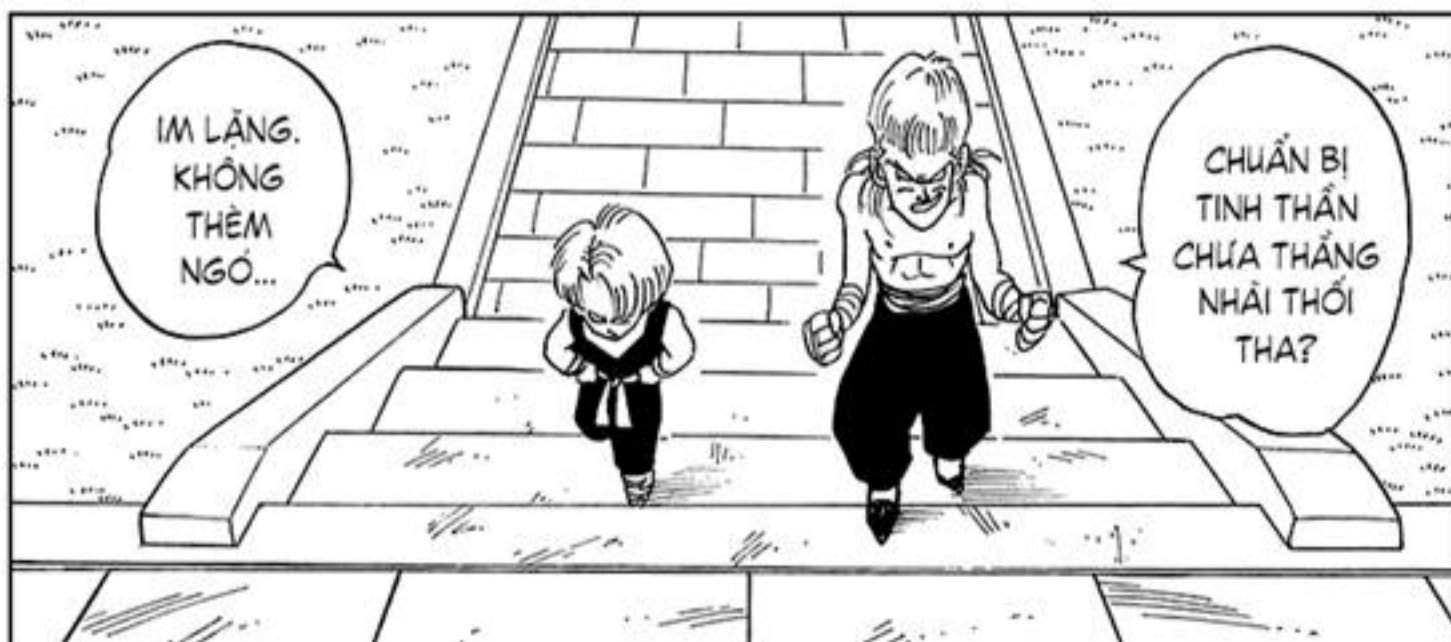
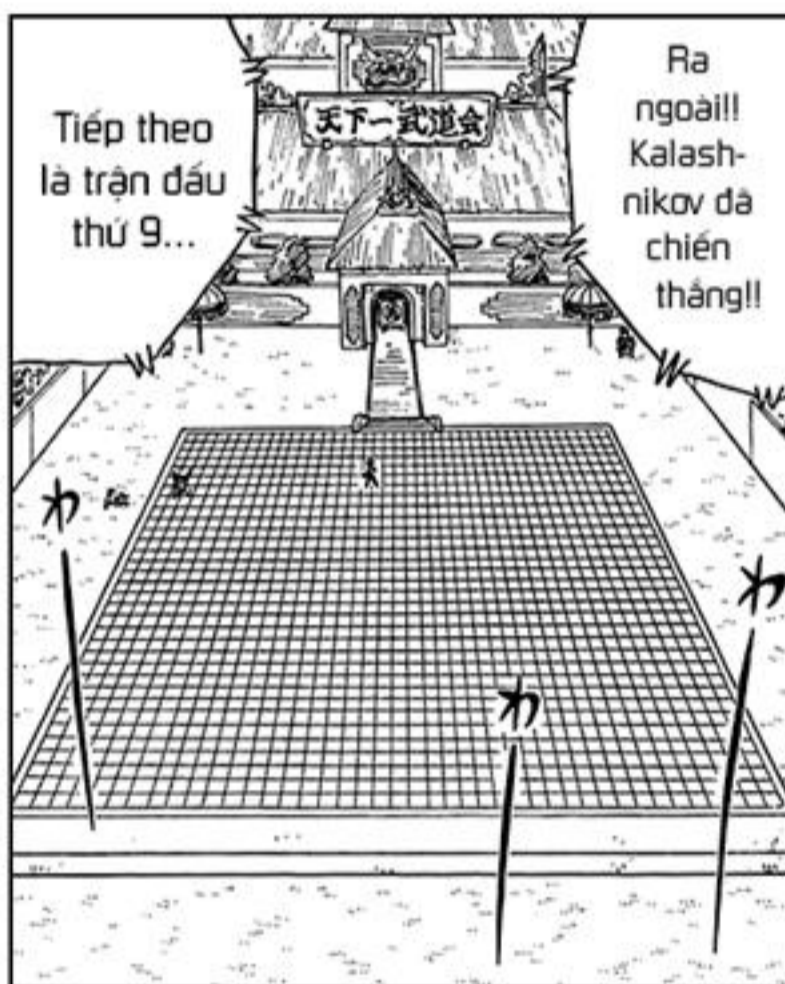
ĐẠI HỘI  
NÀY NGÀY  
CÀNG  
HOÀNH  
TRÁNG  
NHÌ...



Luật lệ  
cũng như giải  
đấu của người  
lớn, đấu hàng,  
ra ngoài võ đài  
hay bất tỉnh  
trong 10 giây  
đều bị tính là  
thua cuộc!!

Ngày hôm  
nay, 35 cậu  
bé tự tin với tài  
năng võ thuật  
của mình đã tập  
trung tại đây!!

Như quý  
vị đã biết,  
Giải Thiếu  
niên không  
có vòng dự  
tuyển.





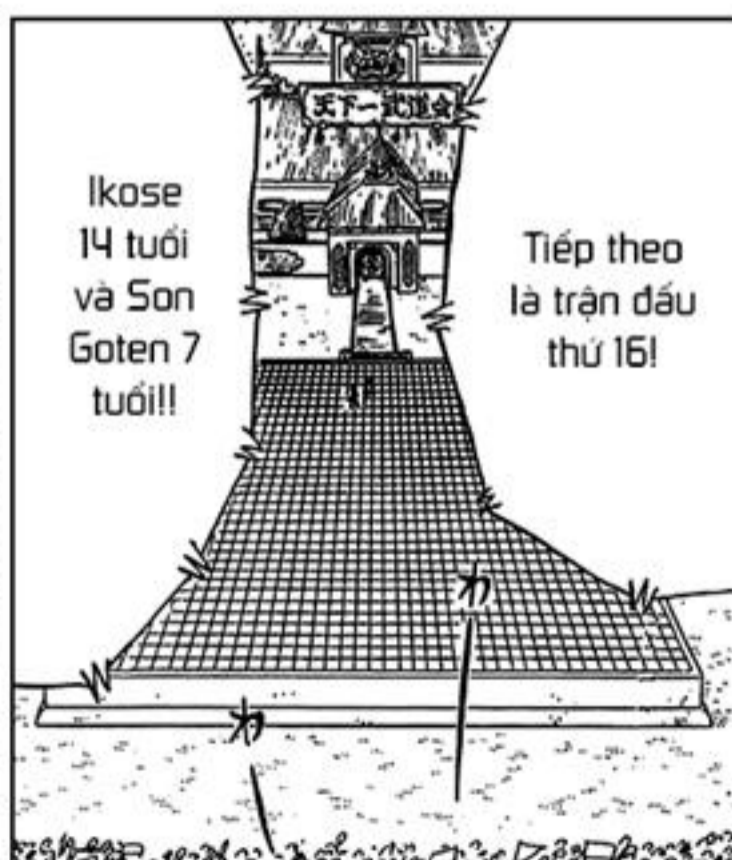






# DRAGON BALL ドラゴンボール

## №433 - TRUNKS VS. SON GOTEN





GOTEN!  
NHỚ NHỆ TAY  
THÔI NHA!

IKOSE!  
ĐỪNG BẮT  
CẢN NHƯ  
ANH CON  
NHÉ!



THẰNG  
OÁT BỊ  
BẮM  
DẬP THÌ  
CÙNG  
ĐỪNG  
KÊU!

LÀN  
NÀY THÌ  
KHÔNG  
CÓ PHÉP  
LẠ NHƯ  
LÚC  
TRƯỚC  
ĐẦU!



À HÁ! CHICHI  
NÀY, TỚ THẤY  
THẰNG NHÓC QUÊ  
MÙA KIA GIỐNG  
THẰNG NGỐC LÚC  
NÀY. THÌ RA  
CHÚNG LÀ  
ANH EM!

HỦ...!! MỘT  
THẰNG RANH  
HẠ CẤP THỜI  
THA MÀ LẠI LÀ  
ĐỐI THỦ CỦA  
CON TRAI TA  
SAO...! THẬT  
LÀ XUI XÉO!



GOTEN...?  
PHẢI RỒI.  
CHẮC LÀ  
CON TRAI  
CỦA GOKU  
RỒI.

HÁ?  
KHUÔN  
MẶT  
ĐÓ...

NÓ GIỐNG  
HẾT GOKU  
LÚC CÒN  
NHỎ!



HÈ HÈ,  
THẤY CÓ  
NHIỀU NGƯỜI  
NÊN THẰNG  
RANH CĂNG  
THẰNG...

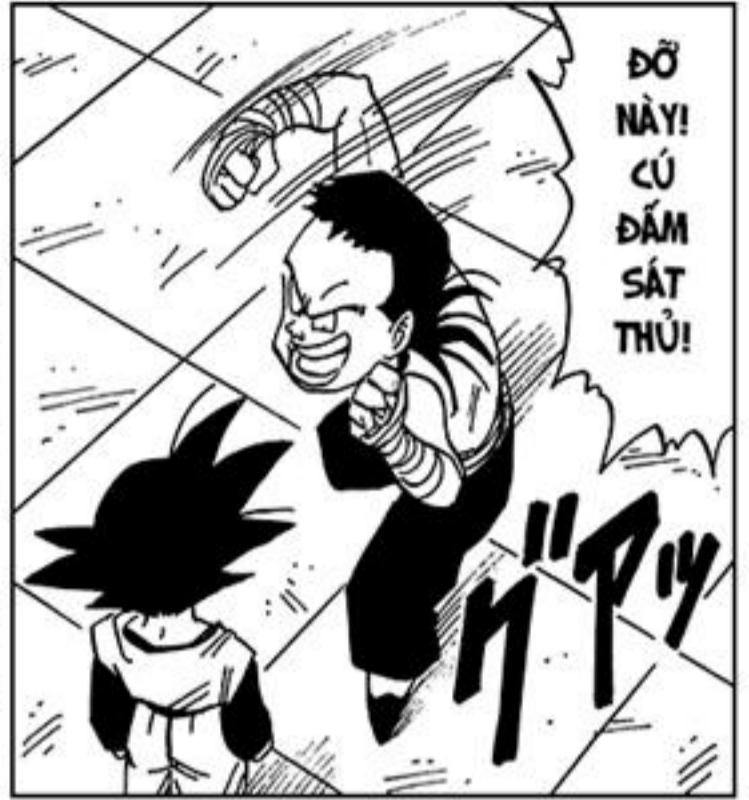
ĐỪNG  
LÀ ĐỒ  
NHÀ  
QUÊ!

Cúi  
chào



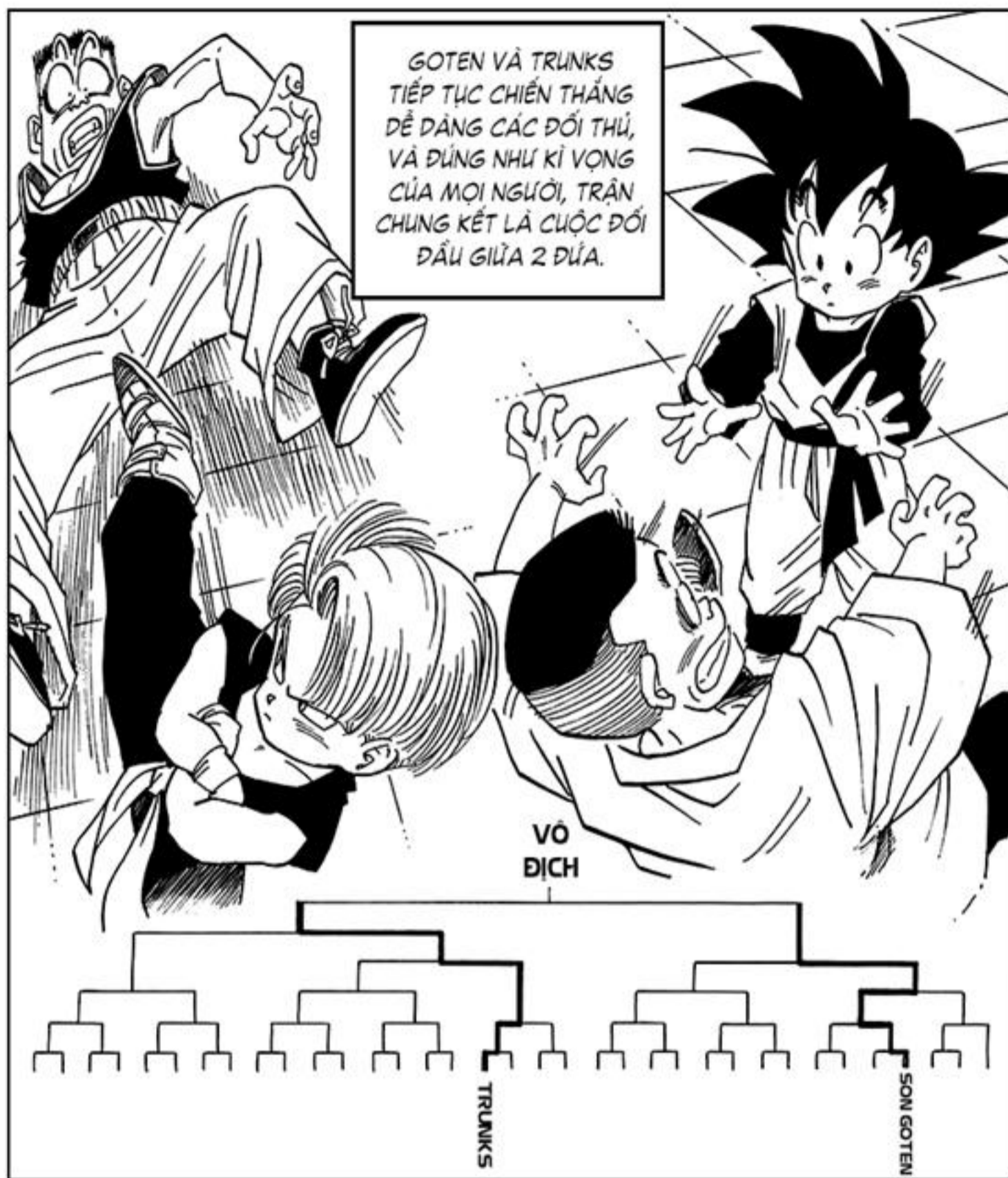
LOẠI  
RANH CON  
NHƯ MÀY  
LÊ RA  
KHÔNG  
NÊN TÔI  
ĐÂY!

Trận đấu  
bắt đầu!









GOTEN VÀ TRUNKS  
TIẾP TỤC CHIẾN THẮNG  
DỄ DÀNG CÁC ĐỐI THỦ,  
VÀ ĐỪNG NHƯ KÌ VỌNG  
CỦA MỌI NGƯỜI, TRẬN  
CHUNG KẾT LÀ CUỘC ĐỐI  
ĐẤU GIỮA 2 ĐỨA.

VÔ ĐỊCH

TRUNKS

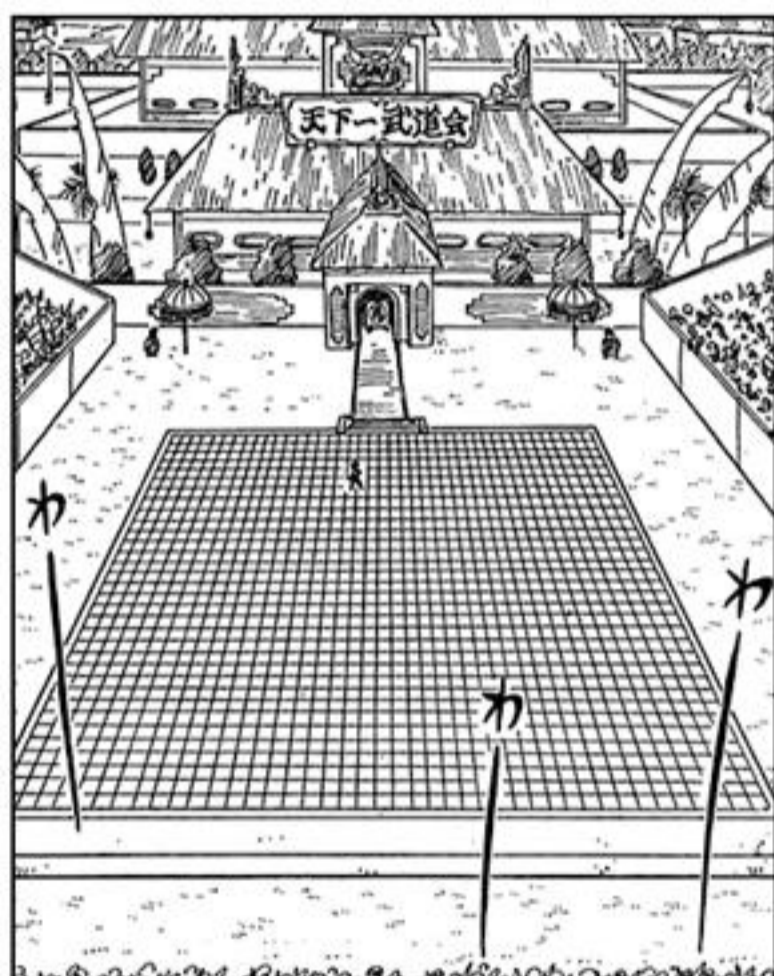
SON GOTEN



VỚI SỨC MẠNH  
VƯỢT TRỘI CỦA CẢ  
HAI THÌ THẬT KHÓ ĐỂ  
DỰ ĐOÁN! TÔI CŨNG  
NGHE NÓI HAI ANH  
BẠN NÀY LÀ BẠN  
THÂN CỦA NHAU!

Tuyệt vời!!!  
Cuối cùng cùng đã  
đến lúc xác định nhà  
quản quân của giải  
thiếu niên năm nay!  
Liệu ai sẽ thắng đây,  
Son Goten hay  
Trunks!?









HAI ĐÚA NÓ ĐÂY?

VÂNG.

HỦ?

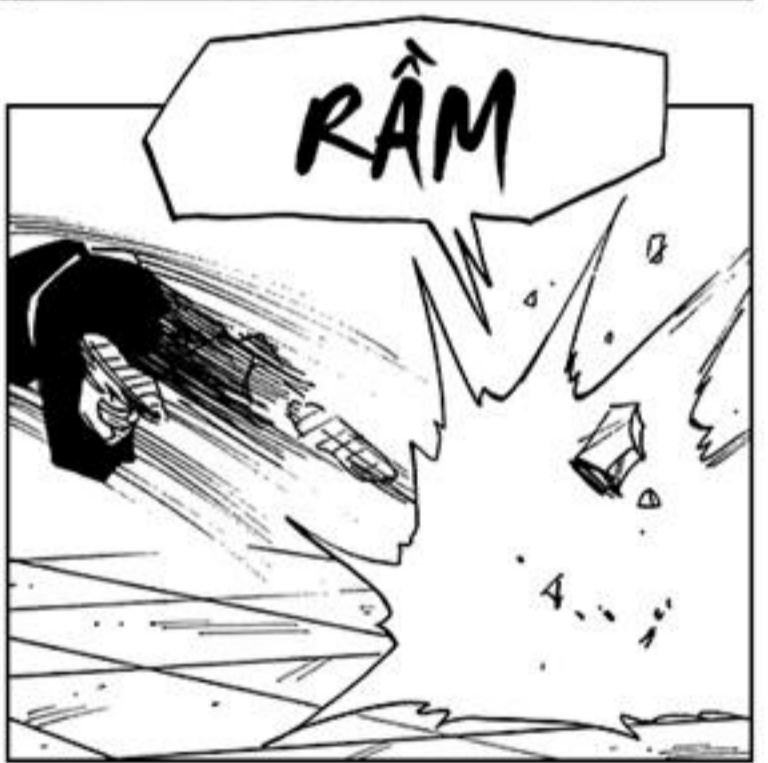
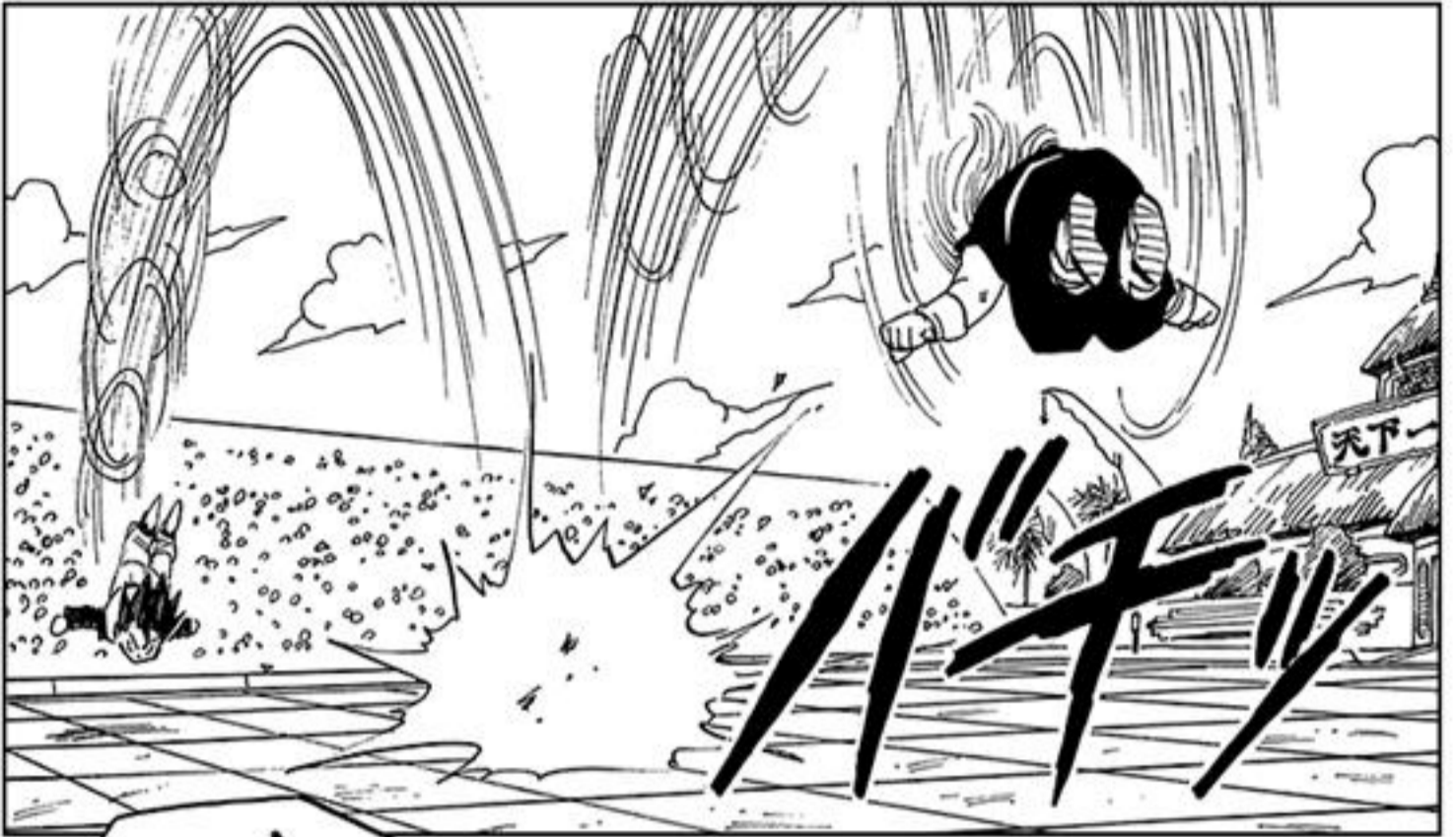
NHÌN NHỎ CON MÀ CÙNG GIỎI NHÌ.

MÌNH TRÔNG THẤY ĐÚA NHÓC NÀY Ở ĐÂU RỒI...

HÌNH NHƯ...

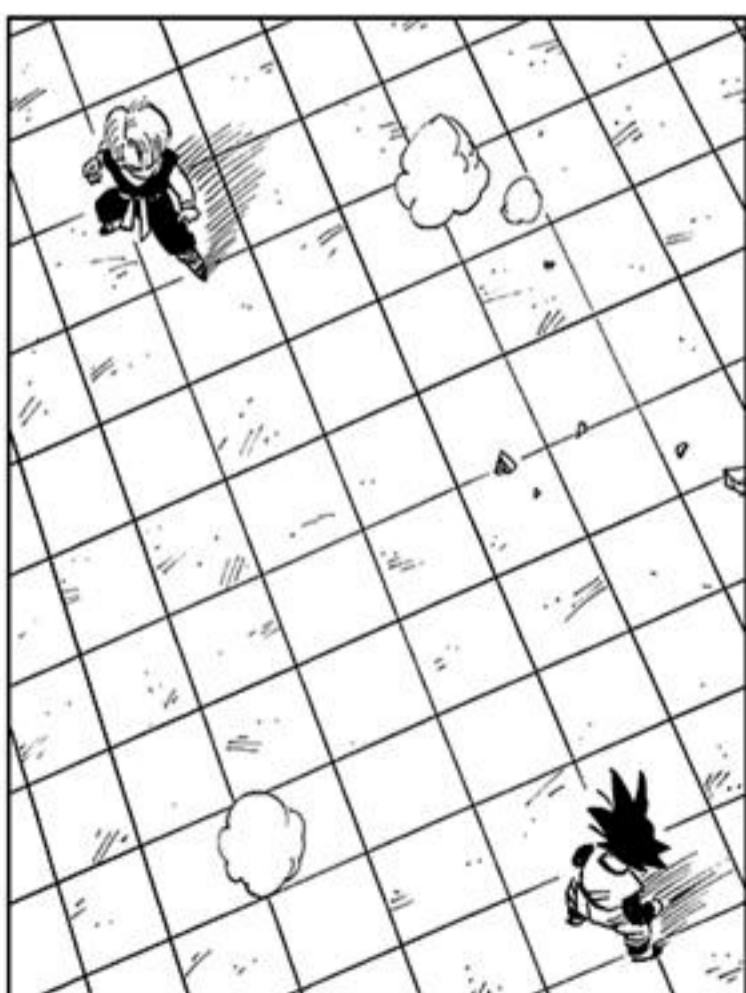




























NGỒ  
THẬT!

PHẢI  
LÀ  
KAME-  
HAME-  
HA!

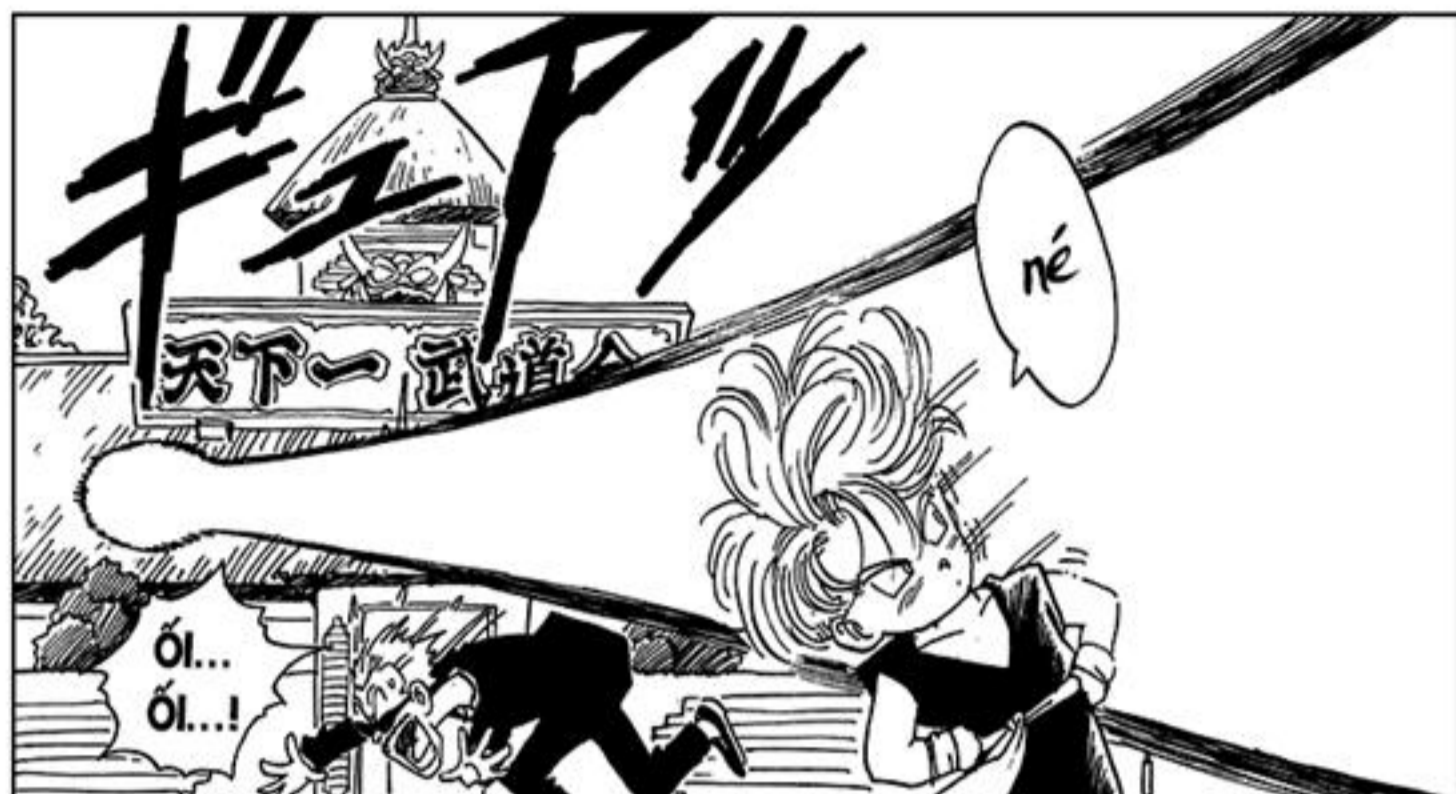


KAME...  
KAME...

THỬ  
XEM  
NHÉ!



HA!!!















# DRAGON BALL ドラゴンボール

## №435 - VÔ ĐỊCH GIẢI THIẾU NIÊN!













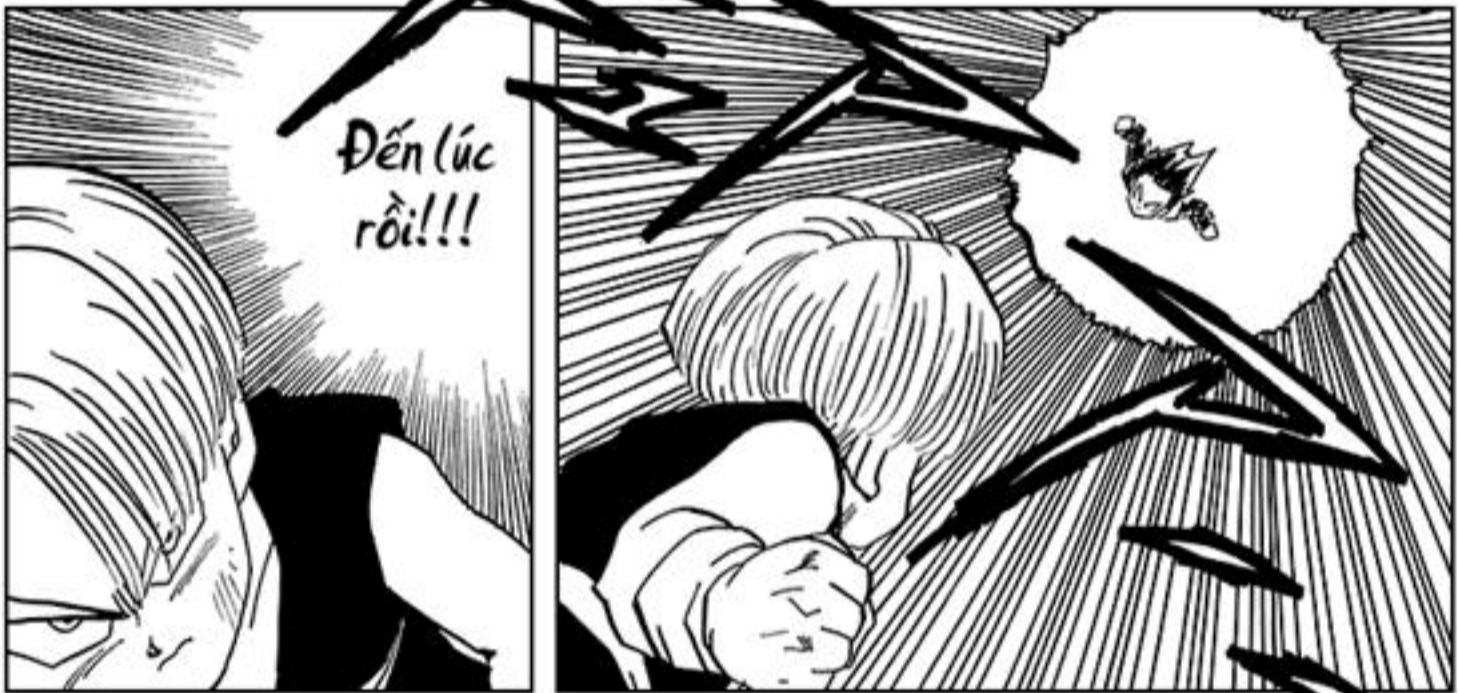






ĐƯỢC... CHỈ CẦN NÉ  
VÀO PHÚT CHÓT THÌ CẬU  
ẦY SẼ KHÔNG CHUYỂN  
HƯỚNG KIP... DÙ SAO THÌ  
CẬU ẤY CÙNG MỚI TẬP  
BAY THÔI!

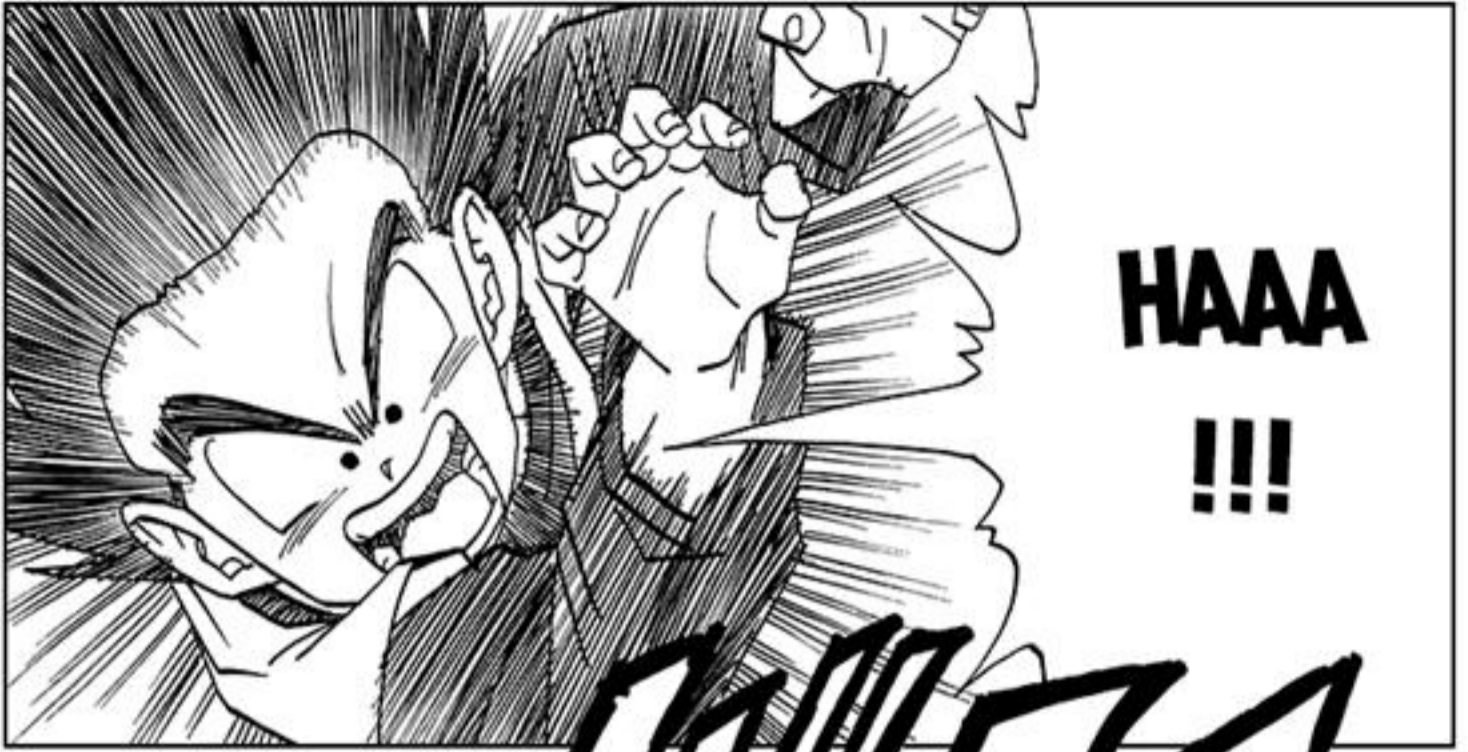
CẬU ẤY ĐỊNH LỢI  
DỪNG TỐC ĐỘ KHI ROI  
ĐỂ TĂNG SỨC MẠNH  
ĐÒN TẤN CÔNG...



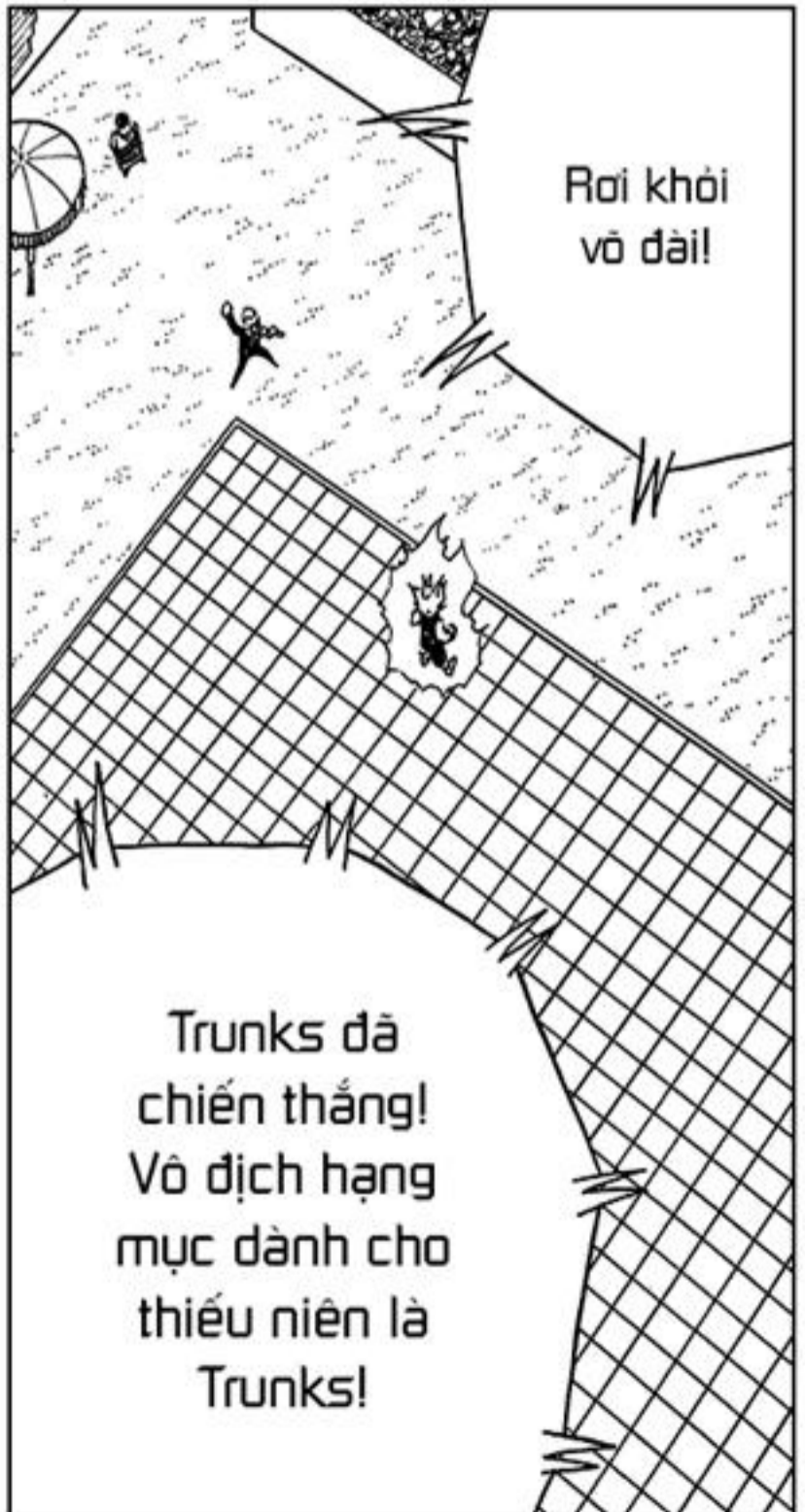
Đến lúc  
rồi!!!



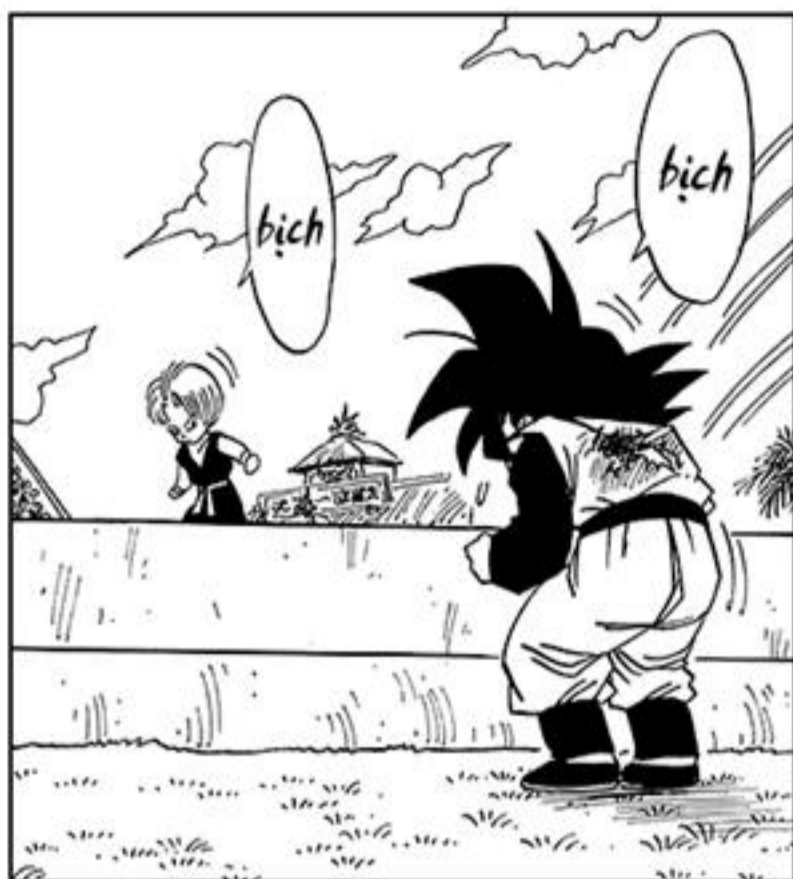
TỰ  
HÍT  
ĐẤT  
NHÉ!

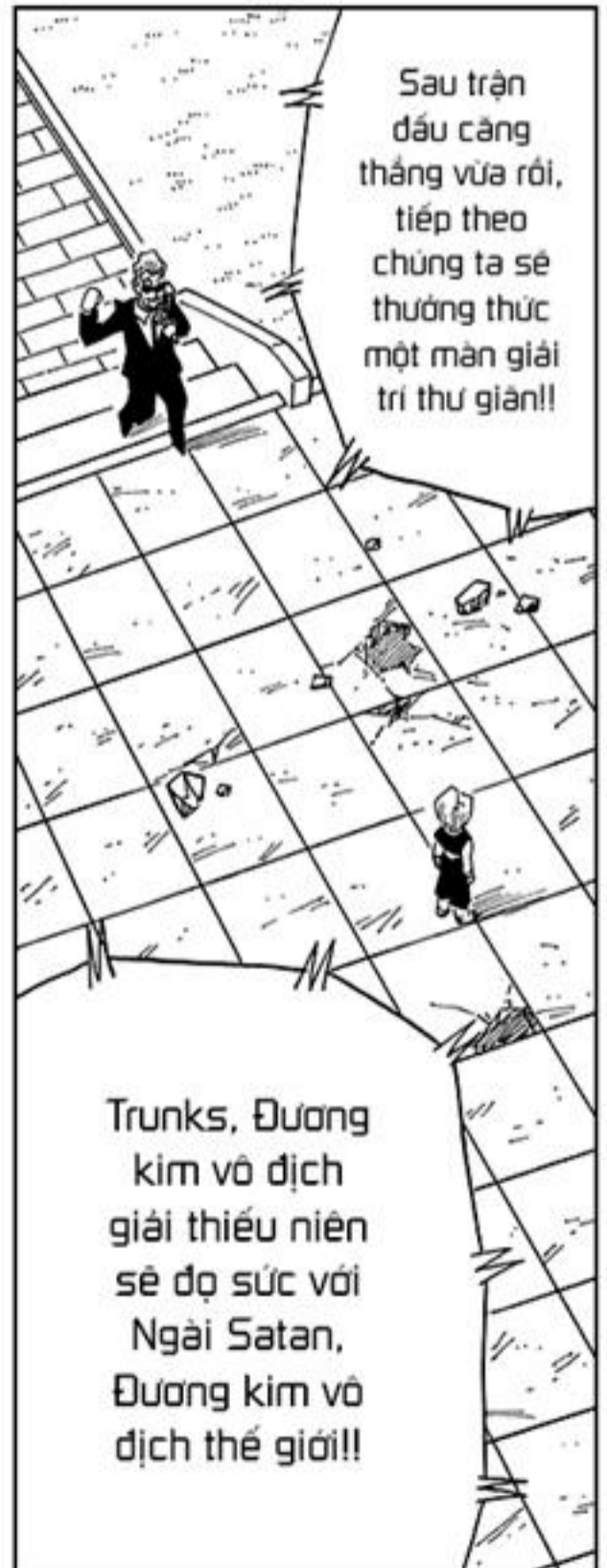












# DRAGON BALL ドラゴンボール

№436 - BÀN LĨNH CỦA NGÀI SATAN!





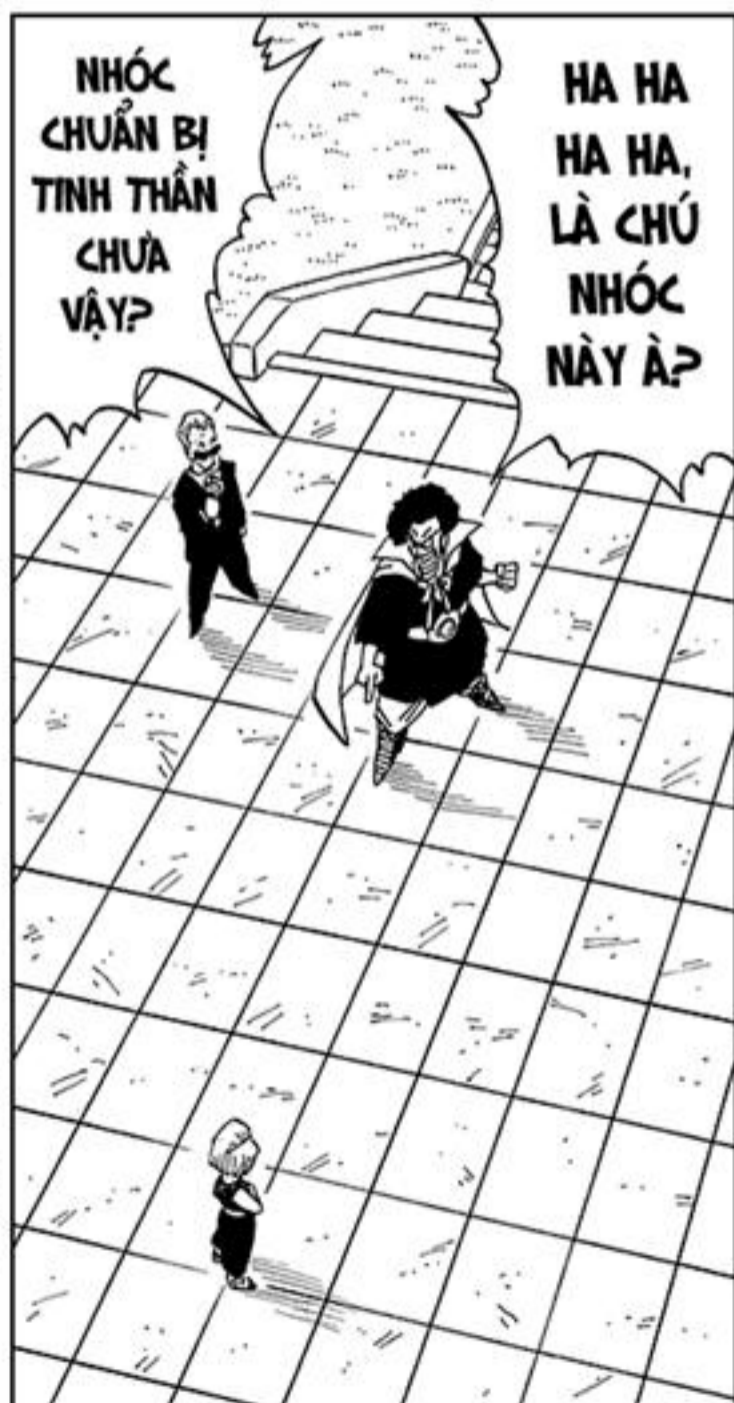


CHÚ NHÓC  
NÀO MUỐN  
THÁCH ĐẤU  
VỚI ĐƯƠNG  
KIM VÔ ĐỊCH  
NGÀI SATAN  
TA NÀO...?

Ô Ô  
Ô!!!



OAOAOA



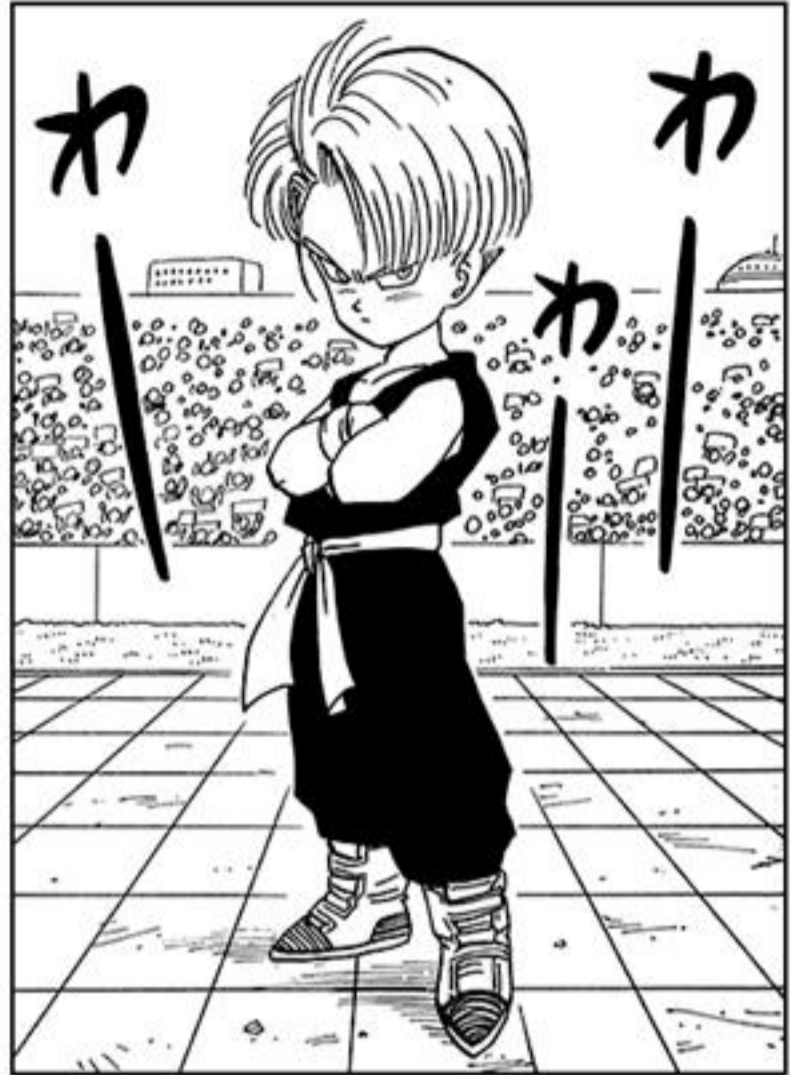
NHÓC  
CHUẨN BỊ  
TINH THẦN  
CHƯA  
VẬY?

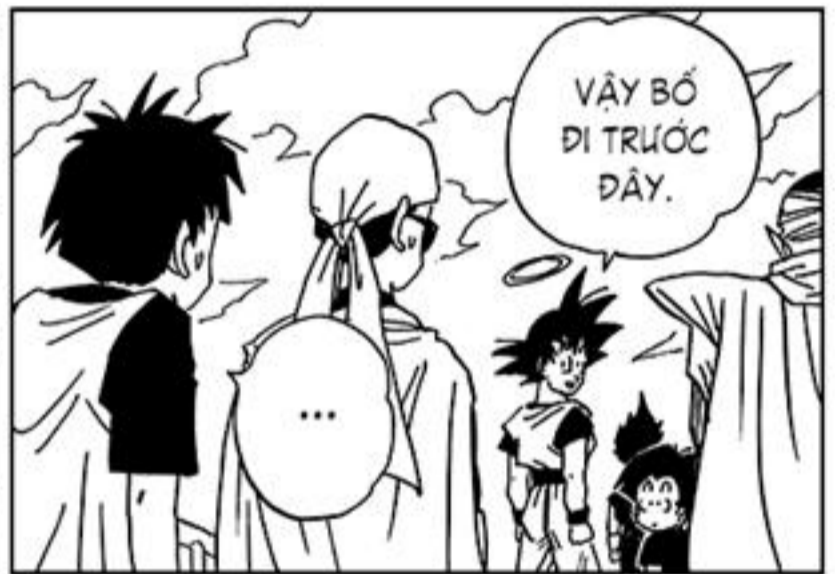
HA HA  
HA HA,  
LÀ CHÚ  
NHÓC  
NÀY À?



TRỜI OI...  
BIẾT LÀM  
GÌ BÂY  
GIỜ... NẾU  
LÀ CON ÁC  
MỘNG THÌ  
HÃY MAU  
CHẤM DỨT  
ĐI...!!

ÔNG NÀY MÀ LÀ ĐƯƠNG KIM  
VÔ ĐỊCH THẾ GIỚI? NHÌN CHÁ GIỐNG  
CHÚT NÀO... KHÔNG BIẾT ÔNG TA  
CÓ MẠNH HƠN BỐ KHÔNG...











HAY ÔNG TA CÓ  
TÌNH DIỄN NHƯ THỂ  
NHỈ... CHẮC VẬY,  
ĐƯƠNG KIM VÔ  
DỊCH CƠ MÃ...



GI... GI THỂ...  
THẬT TỆ HẠI...  
HOÀN TOÀN CHÁ  
CÓ CHỨT SỨC  
MẠNH NÀO...



HẦY...  
HẦY...

TA  
CHIẾN  
NÀO!



TỐT  
THÔI!

VÙ  
VÙ



CHÁU  
SẼ  
DÁNH  
HẾT  
SỨC!

KHÔNG  
DẪU.

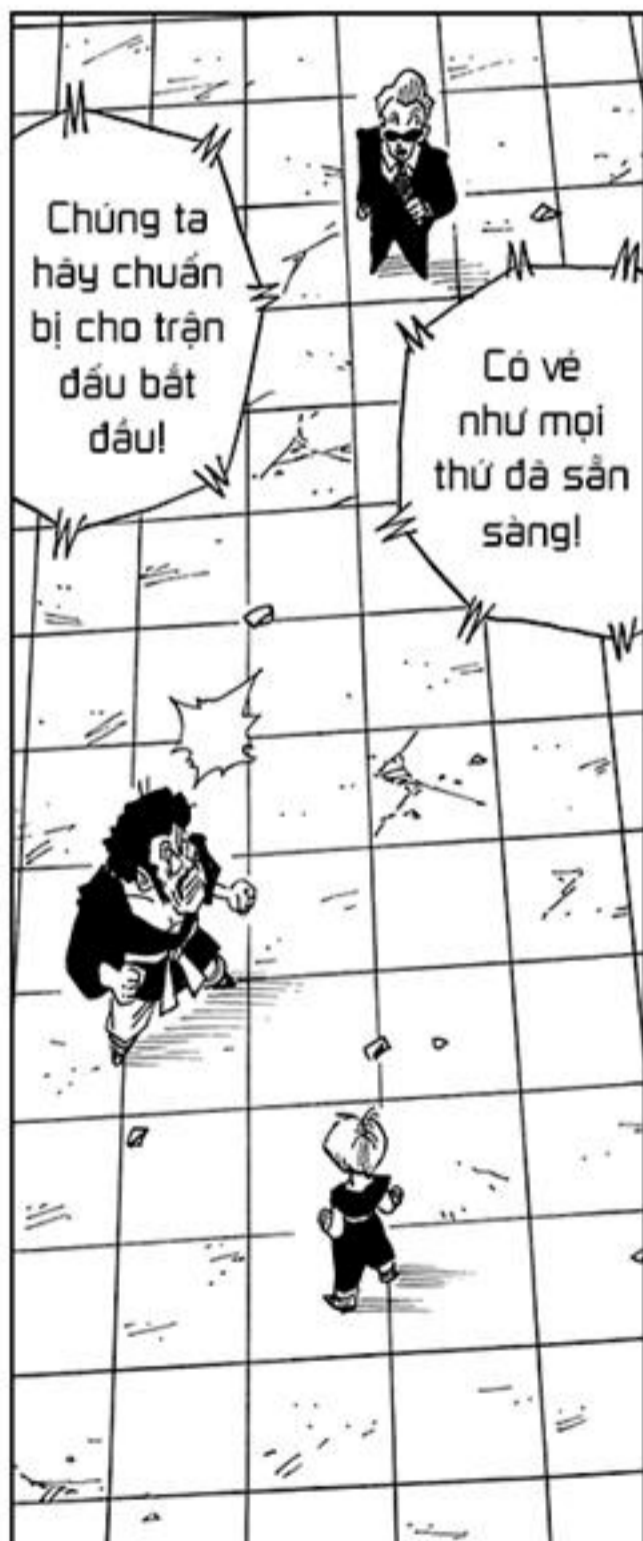


NÀY  
NÀY  
...

CHÁU  
NGHIÊM  
TỨC QUÁ  
RỒI ĐẤY!

VUI VÉ  
MỘT CHỨT,  
CẦN GÌ  
NẶNG NỀ  
QUÁ!

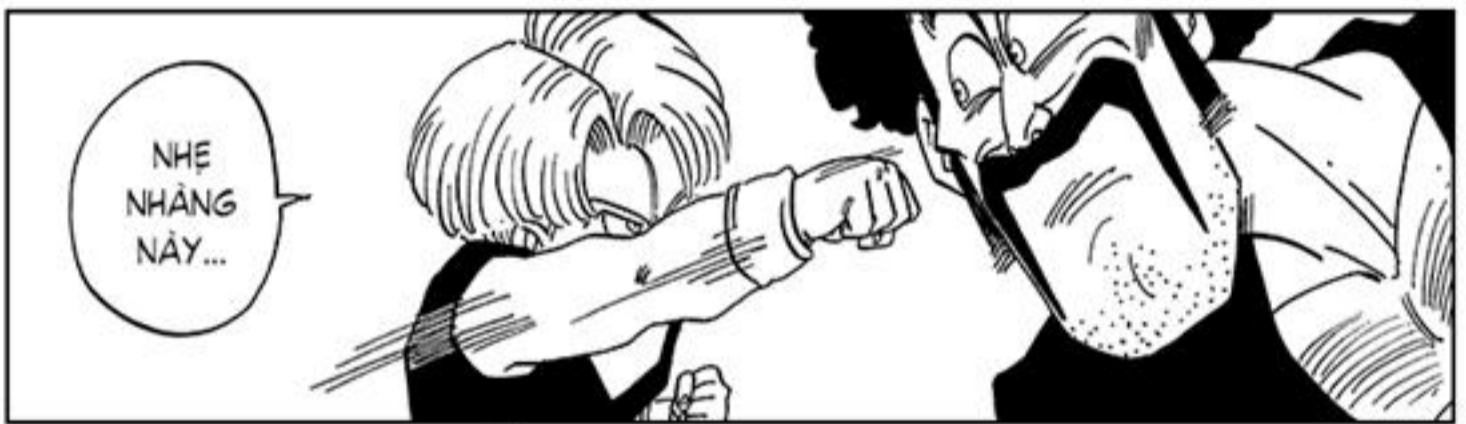
CHỈ LÀ  
TRẬN ĐẤU  
TRÌNH DIỄN  
THÔI MÃ!

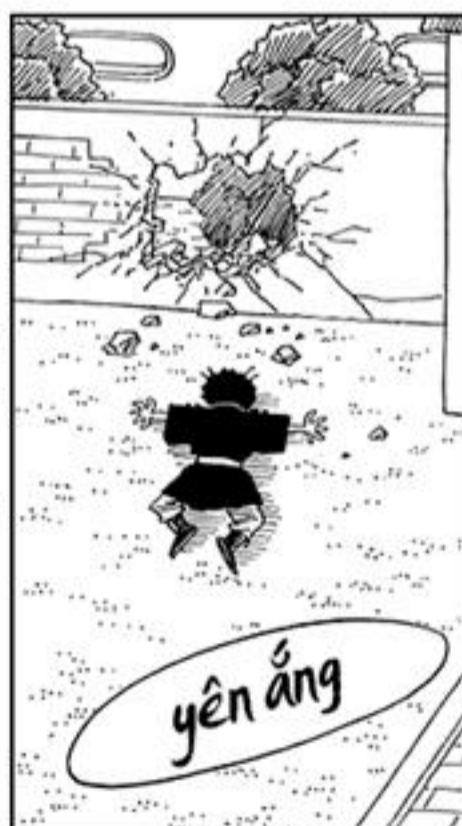
















ジャンプ・コミックス

# ドラゴンボール完全版 29

2004年2月9日 第1刷発行

---

著者 **鳥山明** ©BIRD STUDIO 2004

編集協力 **株式会社 尚企画**  
東京都千代田区神田神保町2-8-20 MTビル2F  
〒101-0051

発行人 **山路則隆**

発行所 **株式会社 集英社**  
東京都千代田区一ツ橋2丁目5番10号  
〒101-8050  
電話 東京  
03(3230)6017(編集)  
03(3230)6191(販売)  
03(3230)6076(制作)  
Printed in Japan

印刷所 **大日本印刷株式会社**

造本には十分注意しておりますが、乱丁・落丁（本のページ順序の間違いや抜け落ち）の場合はお取り替え致します。購入された書店名を明記して、集英社制作部宛にお送り下さい。送料は集英社負担でお取り替え致します。但し、古書店で購入したものについてはお取り替え出来ません。本書の一部または全部を無断で複写、複製することは、法律で認められた場合を除き、著作権の侵害となります。

---

ISBN4-08-873472-6 C9979

Jump Comics

# Dragonball

by Toriyama Akira

29